



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6-1958

Prensa y Radio del Movimiento
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 30 DICIEMBRE 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.684 — PRECIO 3 PESETAS

VIGUETAS



Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

Las Cortes aprobaron los presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-71

«La sociedad española sabe, acaso como nunca, qué es lo que quiere y qué es lo que tiene que hacer para conseguirlo», dijo en su discurso Rodríguez de Valcárcel

Brillantes intervenciones de los ministros de Hacienda y de Trabajo

MADRID, 29. — (PYRESA). — A las diez y cuarto de la mañana comenzó la sesión plenaria de las Cortes Españolas. Con el Presidente D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel ocuparon sus lugares habituales los Vicepresidentes y Secretarios de la Cámara, los Presidentes de las Comisiones, y en sus bancos respectivos los miembros del Gobierno.

Abierta la sesión se procedió a la lectura del acta de la sesión anterior que efectúa el Secretario primero de las Cortes, don Tomás Romojaro.

Seguidamente el Presidente de las Cortes tomó el juramento a los nuevos Procuradores señores D. José Luis del Alamo Lorenzo, D. Luis Angel Urbe, D. Adolfo Baturove Colombo, D. Lucas Beltrán Flores, D. Juan Castañón de Mena, D. Antonio Castro Villacañas, D. Adolfo Díaz Ambrona Moreno, D. Ricardo Díez-Hochleitner, D. Fabián Estapé Rodríguez, D. José María Fernández de la Vega y Sodano, D. Alfredo Jiménez Millas y Gutiérrez, D. José Lacalle Larraza, D. Alberto Leiva Rey, D. José María López de Letona, D. Vicente Loranzo López, y don Alfredo Sánchez Bella.

cel— en el Pleno de esta Cámara, siendo la necesidad de dirigidos unas palabras que constituyen un cordial y esperanzado saludo. Y lo hago con la emoción ambiental de cuanto simboliza esta casa, desde el ciclo azul de España, a sus amplios horizontes, sus tierras y sus montes, sus ríos y sus mares, y sobre todo, el humanismo de la Patria, encarnado en vosotros.

DISCURSO DEL PRESIDENTE
A continuación el Presidente de las Cortes, D. Alejandro Rodríguez de Valcárcel, pronunció un importante discurso en el que, entre otras cosas dijo:

«Al ejercitar por primera vez desde mi designación por el Jefe del Estado, el honor y la responsabilidad de comparecer ante vosotros, —dijo en primer lugar don Alejandro Rodríguez de Valcárcel— en el Pleno de esta Cámara, siento la necesidad de dirigidos unas palabras que constituyen un cordial y esperanzado saludo.

institucional ha de ser impulsado y cauce para conseguir la plenitud nacional, es decir, la realización positiva de todos los procesos de transformación presentes en la sociedad española. Esos procesos, perfectamente claros en el orden político, económico, social y cultural son los que configuran el inmediato horizonte de nuestra comunidad en cumplimiento plenamente de nuestra ambición y la esperanza de nuestro pueblo en llevarlos a buen fin, la más alta empresa de quienes tienen la responsabilidad de la dirección política.

Rivera valdrá aún para estos tiempos, el Sr. Rodríguez de Valcárcel reseñó las tres funciones que han de ejercer las Cortes. En la función legislativa —añadió— encontramos un doble aspecto: el análisis, estudio y debate de los proyectos de ley remitidos por el Gobierno a la Cámara y la promoción de leyes remitidas por las Cortes, para su sanción, al Jefe del Estado. Desde el propósito de considerar objetivamente las cosas, sin obstrucciones partidistas, la función legislativa de las Cortes representa, para el país, una de sus energías más poderosas, uno de sus mecanismos más decisivos.

Esta noche a las diez, mensaje del Caudillo

MADRID, 29. (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, pronunciará mañana, a las diez de la noche, su tradicional mensaje de fin de año, dirigido a todos los españoles.

Ahora bien, esa culminación —manifestó seguidamente— podemos decir que se ha llegado a su culminación, al aprobar esta Cámara en la sesión de 22 de julio, la propuesta hecha por Su E. el Jefe del Estado de designar como sucesor en su día a Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón. Y así mismo, la culminación institucional se realiza con plena consecuencia y fidelidad a los Principios del Movimiento, a los valores del 18 de julio que son su origen, fundamento y esencia de nuestro orden político.

Las Cortes españolas son, uno de los marcos, singular marco, en que la concurrencia y el contraste de pareceres ha de darse en toda su autenticidad, en toda su eficacia. La concurrencia de pareceres, su contraste, el diálogo en torno a la acción de Gobierno ha de ser plenamente de hecho, el camino orgánico de la democracia social española.

El mensaje será transmitido a través de Radio Nacional de España y de Televisión Española.

—manifestó seguidamente— podemos decir que se ha llegado a su culminación, al aprobar esta Cámara en la sesión de 22 de julio, la propuesta hecha por Su E. el Jefe del Estado de designar como sucesor en su día a Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón. Y así mismo, la culminación institucional se realiza con plena consecuencia y fidelidad a los Principios del Movimiento, a los valores del 18 de julio que son su origen, fundamento y esencia de nuestro orden político.

Existente en España, como fruto y resultado del ciclo de la paz de Franco, una amplia y extensa cohesión.

El camino orgánico de la democracia social española.

PRIMERA ETAPA DE UN LARGO VIAJE



TRAVIS AIR FORCE BASE (California). — El vicepresidente de los Estados Unidos Spiro Agnew sonríe cuando sale de esta base, después de una parada técnica, en la primera etapa de su viaje de 37.000 millas de diplomacia personal a Asia y Australia. — (Telefoto UPI CIFRA)

MANILA, 29. (Efe-Reuters). — La policía utilizó hoy bombas de gases lacrimógenos para dispersar a manifestantes que se congregaron ante la Embajada de los Estados Unidos en esta ciudad para protestar por la visita a Filipinas del Vicepresidente norteamericano Spiro Agnew.

El Vicepresidente llegó a primera hora de hoy con el fin de permanecer cinco días en este país incluyendo así una gira por diez países asiáticos y del Pacífico.

Los policías formaron una muralla, hombre con hombre, ante las verjas de la Embajada y lanzaron dos bombas de gases lacrimógenos en tanto que los manifestantes agitaban sus pancartas ante los automóviles que entraban en el recinto de la misión diplomática.

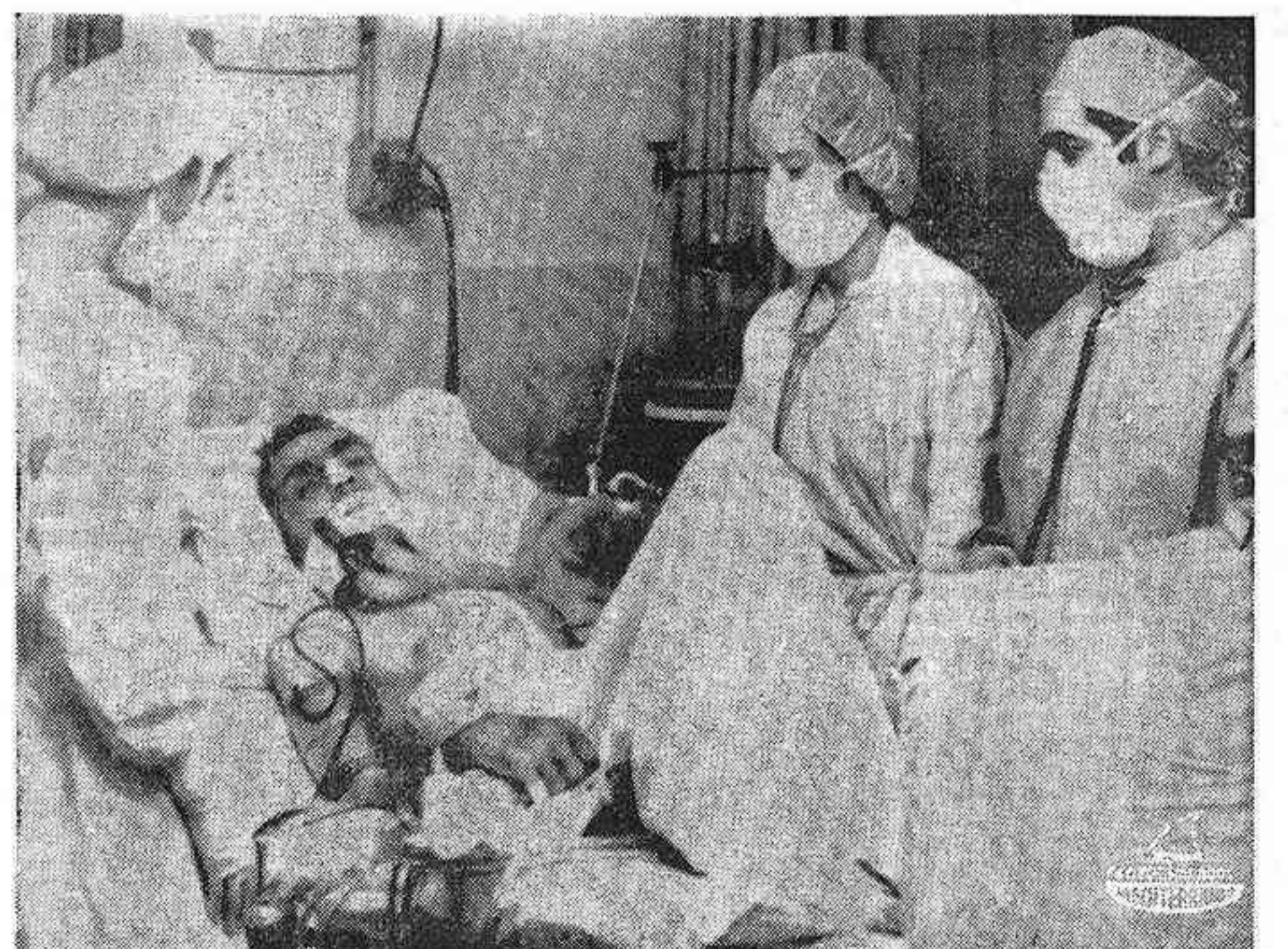
No se tienen noticias de que se hayan producido heridos o detenciones.

Unos cincuenta manifestantes se congregaron profusamente frente a la Embajada, en la que esta noche está anunciada una recepción en honor de Agnew.

LANZAN UNA BOMBA CONTRA EL VICEPRESIDENTE

MANILA, 29. (Efe-Reuters). — Una pequeña bomba fue lanzada hoy por un manifestante contra el automóvil del Vicepresidente norteamericano Spiro Agnew, cuando se dirigía a la Embajada de los Estados Unidos en esta ci-

Triple trasplante



NEW YORK. — El Dr. Stephen Dressner y dos enfermeras, atienden al paciente Edward Falk, al que han sido trasplantados corazón y pulmones por un equipo de catorce médicos al frente del cual figuró el Dr. C. Walton Lillehei. — (Telefoto UPI CIFRA)

Las cinco cañoneras «fantasmas» parece se dirigen hacia Israel

La VI Flota USA ni las busca ni las ha visto, así como las unidades navales de la OTAN

Descostumbrado movimiento de barcos israelíes entre Cerdeña y Sicilia

PALERMO (Sicilia), 29. (Efe-Reuters). — De fuente allegada a los medios marítimos de Palermo se ha dicho a primeras horas de hoy que los barcos israelíes, cuyas señales fueron percibidas en esta ciudad, se están alejando ahora de Sicilia.

La misma fuente había informado anoche que se registraba un descostumbrado movimiento de barcos israelíes entre Cerdeña y Sicilia, pero no ha podido precisar si existe alguna relación entre todo esto y los cinco cañoneros que salieron el día de Navidad del puerto francés de Cherburgo con rumbo desconocido.

De la misma fuente se ha añadido que se cree que un gran número de buques israelíes "quiza la mitad de toda su flota mercante" se encuentran en la zona comprendida entre Sicilia y Cerdeña.

MENSAJE
PALERMO, 29. (Efe-Reuters). — En la estación de radio costera de Ferrocavallo, a 18 kilómetros al oeste de Palermo, se ha dicho que los mensajes cambiados entre los barcos israelíes eran en lengua hebrea y "no habían podido entenderlos".

Los medios marítimos de Palermo creen que estos barcos pueden estar allí para ayudar a repostar a los cañoneros, o para facilitarles escolta.

COMENTARIOS FRANCESES
PARIS, 29. (Efe). — La prensa parisina de la mañana dedica, hoy lunes, sus editoriales al asunto de la fuga de los cinco navíos comprados por Israel a Francia y que permanecían embargados en el puerto de Cherburgo.

Los diarios subrayan la importancia que, en el plano de las relaciones diplomáticas entre Francia e Israel, podría traer consigo la situación.

Para "La Nation" el asunto pone de perjudicar la política árabe iniciada por Francia.

"Paris Jour", subraya que los países cerca de los cuales pasaron hasta ahora las cinco naves han preferido "ignorar" su paso. ¿Qué sucederá hoy en Egipto? ¿Ignorará también o atacará?

El Vicepresidente de los EE. UU. ileso en un atentado, en MANILA
Fue arrojada una bomba contra el automóvil en el que se dirigía a la Embajada de su país

El Sr. López Bravo, a quien fueron rendidos en el aeropuerto internacional de esta capital los honores correspondientes a su rango, fue saludado en dicho aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, General Carlos P. Romulo. También se hallaban presentes para dar la bienvenida al señor López Bravo, el embajador de España en Manila, D. José Pérez del Arco; el comité especial de recepción hispano-filipino; D. Ricardo Padilla Satrustegui, agregado honorario a la Embajada de España; los funcionarios de esta embajada, D. Juan Menéndez y D. José Luis Jordana; D. Ramón Faus, de la Cámara de Comercio española, y D. Julio Moran, secretario del Casino Español, ambas entidades con sede en Manila.

Finalmente "Les Echos", subraya los rumores suscitados entre los gaullistas por el asunto. Destaca la cuestión planteada por el diputado U. D. R. Luis Terrenoire, conocido por sus simpatías pro-árabes que pide al Gobierno explicaciones sobre la actitud a tomar.

El Ministro español de Asuntos Exteriores llega a Manila

MANILA, 29. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, llegó esta mañana a Manila, que se había trasladado expresamente a Hong Kong para recibir al Ministro.

El señor López Bravo, presidente de la misión española que asistirá el próximo día 31 a los actos de toma de posesión del recientemente reelegido Presidente de la república de Filipinas, Fernando E. Marcos.

El Sr. López Bravo, a quien fueron rendidos en el aeropuerto internacional de esta capital los honores correspondientes a su rango, fue saludado en dicho aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, General Carlos P. Romulo. También se hallaban presentes para dar la bienvenida al señor López Bravo, el embajador de España en Manila, D. José Pérez del Arco; el comité especial de recepción hispano-filipino; D. Ricardo Padilla Satrustegui, agregado honorario a la Embajada de España; los funcionarios de esta embajada, D. Juan Menéndez y D. José Luis Jordana; D. Ramón Faus, de la Cámara de Comercio española, y D. Julio Moran, secretario del Casino Español, ambas entidades con sede en Manila.

El señor López Bravo, presidente de la misión española que asistirá el próximo día 31 a los actos de toma de posesión del recientemente reelegido Presidente de la república de Filipinas, Fernando E. Marcos.

El Sr. López Bravo, a quien fueron rendidos en el aeropuerto internacional de esta capital los honores correspondientes a su rango, fue saludado en dicho aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores de Filipinas, General Carlos P. Romulo. También se hallaban presentes para dar la bienvenida al señor López Bravo, el embajador de España en Manila, D. José Pérez del Arco; el comité especial de recepción hispano-filipino; D. Ricardo Padilla Satrustegui, agregado honorario a la Embajada de España; los funcionarios de esta embajada, D. Juan Menéndez y D. José Luis Jordana; D. Ramón Faus, de la Cámara de Comercio española, y D. Julio Moran, secretario del Casino Español, ambas entidades con sede en Manila.

El hecho implica a otros países y no concierne de modo inmediato a la VI Flota", según el citado portavoz.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Tel. 216457

La VI Flota NO SABE NADA
NAPLES (Italia), 29. (Efe-UP). — La VI Flota norteamericana, con base en Nápoles, ni busca ni ha visto a las cinco cañoneras de construcción francesa, que se dirigen —según parece— a Israel según ha comunicado un portavoz.

El portavoz estadounidense pide de relieve que las unidades

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN

Se ha mantenido fresco el tiempo en estas dos últimas jornadas. El domingo ni siquiera el sol, que presidió la jornada clara y limpia de firmamento, pudo templar el ambiente, que más bien se fue haciendo menos frío a medida que transcurrió la tarde. Ayer amaneció con nubes y lluvia fina, con lo que la temperatura fue menos baja. Durante la mañana se disiparon los nubarrones, quedando aclarado el firmamento para el resto del día. Parece pues que el frente nuboso y de lluvia ha cruzado rápidamente por Castellón.

Gran jornada dominical, con mucho bullicio ciudadano durante todo el día y especialmente por la tarde. Y movida jornada del lunes ayer, con animado mercado semanal e intensa circulación. Parece que fue ayer y el millar 58 de la matrícula comienza ya a desbordar centenares. Cuando vamos a entrar en un nuevo año y otro decenio, indudablemente la motorización y su problema deducido, el aparcamiento, constituyen tema preferente de la preocupación general.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

EL PRÓXIMO DÍA 1 DE ENERO NO HABRÁ PANADERÍAS DE TURNO

Se pone en conocimiento de los industriales panaderos y público, que el próximo jueves día 1.º, festividad de la Circuncisión del Señor, no habrá panaderías de turno.

En los despachos de pan, deberá fijarse con antelación a dicho día, un cartel en el que se indique esta circunstancia.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

ALBREG, Gobernador, 15.
APARICI, Rp. Argentina, 43.
PAREJA, Huerto Sogueros, 6.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

4 5 8

PAPEL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

colowall

Dependiente

se necesita para comercio de confección. Razón: DAMA Publicidad.

Gral. Aranda, 6.

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Campaña de Navidad y Reyes 1969 - 70

13ª RELACION

	Pesetas
Suma anterior	299.604'50
Administrador principal de Correos y Funcionarios...	1.662'--
Caja General de Ahorros y Monte de Piedad ...	15.000'--
Jefatura Provincial de Carreteras ...	1.300'--
Suma y sigue	316.566'50

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — La Traslación de Santiago Apóstol, Santos Sabino, ob.; Euperciano, Marcelo, de.; Venustiano, Mansueto, Apiano, Donato, Honorio, mrs.; Ralraro, cf.; Beala Vicente Marciano, v.; fundadora. — **MISA DEL DIA.** — Del domingo infraoctava de Navidad. — Blanco. — II cl.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Silvestre I, p.; Sabiniano, ob.; Potenciano, Columba, vg.; Donata, Paulina, Hilaria, Rústica, Nominanda, Sermita, Esteban, Ponciano, Atalo, Fabiano, Cornelio, Sexto, Floro, mrs. — **MISA DEL DIA.** — De infraoctava. — Blanco. — II cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 7'30, 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTÍSIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7'05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6'30 y 7'30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN JUAN BAPTISTA. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde a las 7'30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 5'30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 5 de la tarde.

PEREGRINACION NACIONAL A ROMA

La Junta Nacional Española de Peregrinaciones con motivo de la Canonización de la Madre Soledad Torres Acosta, fundadora de las RR. MM. Siervas de María, Ministras de los enfermos, que tendrá lugar en Roma el día 25 de Enero de 1970, organiza una peregrinación Nacional para asistir a tan Solemne acto, al que una amplia representación española no debe faltar. Se efectuarán itinerarios en avión, autocar y tren para facilitar

al mayor número de fieles la asistencia a la Canonización de esta Santa Española.

Debido al escaso tiempo de que se dispone se ruega a los interesados en tomar parte de la misma soliciten urgentemente información a la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, Desengaño número 22 - Telfs. 232.44.23 y 221.33.99 MADRID (13) y a todas las Casas de RR. MM. Siervas de María.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 16 servicios.

Destacamento de Villarreal. — Se han efectuado 7 servicios.

En los demás destacamentos sin novedad.

SERVICIO DE POLICLINICA

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores:

Endocrinología: Dr. Arambal, de 12 a 2 de la mañana.

Traumatología: Dr. Llerena, de 7 a 9 de la tarde.

Ayuntamiento de Bechí

ANUNCIO

El Boletín Oficial del Estado, número 303, correspondiente al día 19 de diciembre corriente, publica el extracto, Pliego de Condiciones que regirá en subasta convocada para contratar la ejecución de obras de construcción de un Mercado Público 1ª fase, cuyo tipo de licitación asciende a 1.005.929.- Ptas. a la baja.

Las proposiciones se presentarán en Secretaría Municipal, hasta las 14.- horas del día 15 de Enero de 1970.

El expediente, podrá examinarse en Secretaría Municipal, en días y horas hábiles de oficina.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Bechí, a 27 de Diciembre de 1969.
El Alcalde,

Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO, 44



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO

Temperatura mínima 3 grados a las 9 horas 55 minutos.
Temperatura máxima 13'4 grados a las 13 horas 50 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 51 y 39%, respectivamente.
Insolación eficaz 7 horas 25 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas 75 kilómetros.
Dirección dominante del viento SO.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula.
Presión atmosférica a las 19 horas 757'7 mm.
Tendencia estacionaria.

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 3'6 grados a las 1 hora 10 minutos.
Temperatura máxima 13'8 grados a las 13 horas 30 minutos.
Humedad relativa, 7 y 13 horas 74 y 39%, respectivamente.
Insolación eficaz 6 horas.
Recorrido del viento en 24 horas 164 kilómetros.
Recorrido del viento en 24 horas 164 kilómetros.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 0'9 litros por metro cuadrado.
Presión atmosférica a las 19 horas 751'2 mm.
Tendencia subiendo.

Hoy se clausura el Curso Provincial de Mandos de la O.J.E. en Benicarló

Esta tarde a las cinco tendrá lugar en el Colegio Menor de Benicarló el acto de clausura del Curso Provincial de Mandos de la Jefatura Provincial de la Organización Juvenil Española viene celebrando tradicionalmente aprovechando las vacaciones navideñas.

Al presente curso, que dio comienzo el pasado día 29 han asistido un total de setenta y cuatro afiliados a la Organización de toda la provincia, que bajo la experta dirección del Maestro Instructor José Martínez López, y de un competente cuadro de Mandos y Especialistas han venido recibiendo las enseñanzas que les facultarán para dirigir y programar las actividades propias de su grado: Proel Rastreador y Acampador para Flechas, Jefes de Escuadra para Flechas y Arqueros, y Jefes de Grupo de Cadetes.

La amplia gama de actividades que los muchachos han desarrollado en estos días, dotados con el excelente material que ha puesto a su disposición la Jefatura Provincial de la O.J.E., y en el marco de las magníficas instalaciones del nuevo Colegio Menor de Benicarló, así como las cualidades de todo el Cuadro de Mandos, son la mejor garantía de que a su regreso a sus localidades de origen, los afiliados que en este Curso hayan alcanzado la titulación provincial sabrán llevar a cabo la labor efectiva y fructífera que de ellos espera la O.J.E.

Un turismo atropelló

a un peatón que cruzaba la cañada, en el término municipal de Almazora

En el Km. 61 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Almazora, el turismo matrícula B-452.449, conducido por Alfonso Tandon de Izu, vecino de Alicante, atropelló al peatón Pedro Pascual Renau Renau, de 81 años, vecino de Almazora, que resultó lesnado.

Trasladado al Hospital Provincial, fue asistido en el servicio de urgencia por la Dra. Cañadas, quien nos facilitó el siguiente parte facultativo: Pedro Pascual Renau Renau, de 82 años, vecino de Almazora, sufre probable fractura cabeza de húmero izquierdo y ligeras contusiones en cabeza y codo izquierdo. Pronóstico reservado. Quedó internado en el centro.

El accidente se produjo cuando el peatón, procedente del arenal, intentaba cruzar la cañada en el momento que llegaba el turismo, sin percibirse de la presencia de éste, que nada pudo hacer por evitar el atropello.

SUCESOS: SUCESOS

ACCIDENTE CASUAL

Francisco Salvador Pérez, de 32 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico, cuyos detalles no conocemos, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde la doctora Cañadas le apreció herida punzante en región temporoparietal pierna izquierda, de pronóstico levemente, s/c. ve. s/c.

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

Concurso para la provisión de una plaza de ELECTRICISTA

A petición de varios profesionales del ramo se prorroga el plazo de presentación de solicitudes para cubrir una plaza de OFICIAL ELECTRICISTA, cuyas condiciones de trabajo se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas Centrales de esta Institución (Enmedio, 92), hasta el día 15 de Enero próximo, a las 13 horas.

El Dr. D. Vicente Gozalbo OCULISTA

comunica que ha trasladado su consulta a la calle Colón, n.º 76, 2.º (Edificio Banco de Bilbao Tel: 21-21-60.

PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, S. A.

SOLICITA:

SECRETARIA o SECRETARIO Bilingüe

Español-Ingles

para su planta de Caprolactama de Castellón.

SE EXIGE:

Perfecto dominio de mecanografía y del idioma inglés hablado y escrito y experiencia en puesto similar.

SE OFRECE:

Trabajo interesante y sueldo de acuerdo con aptitudes. Los candidatos seleccionados deberán someterse a pruebas de aptitud.

Dirigirse por escrito a PRODUCTOS QUIMICOS ESSO, S.A., Apartado 118. Castellón, con historial y fotografía.

ACCIDENTE EN CAIDA

Bienvenida Ferrán Cervera, de 82 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita, en su domicilio, siendo asistida en el Hospital Provincial, donde la Dra. Cañadas le apreció fractura de cuello de fémur izquierdo, de pronóstico reservado.

ACCIDENTE DE TRAFICO

Pedro Sáez Sáez, de 19 años, vecino de Vall de Uxó, resultó lesionado en accidente de tráfico, en circunstancias que desconocemos, siendo asistido en el Hospital Provincial, donde la doctora Cañadas le apreció erosiones en cara y contusión en hipogastrio, de pronóstico reservado.

Pasó a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

LESIONADA EN ACCIDENTE

Carmen Moreno Borja, de 6 años, vecina de Almazora, resultó lesionada en accidente doméstico fortuito, siendo trasladada al Hospital Provincial, donde la doctora Cañadas le apreció quemaduras de 2.º y 3.º grado en espalda y ambos muslos, de pronóstico reservado.

AUMENTE EL RENDIMIENTO DE SU ESPACIO CON DIVISIONES METALICAS COMELSA

Representante
Antonio Ramos Tirado - Ros de Ursinos 50
Tfno, 22 0307 Castellón

Importante Establecimiento del Mueble radicado en Castellón de la Plana

Precisa de

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

SE EXIGE

- Edad de 22 a 26 años
- Servicio militar cumplido o exento.
- Experiencia mínima de 3 años.
- Cultura, simpatía, etc. (tiene que tener contacto con clientes).

SE OFRECE

- Sueldo anual 112.500 pesetas
- Posibilidades de mejoras económicas según aptitudes.
- Continuidad y seguridad

Escribir enviando amplios datos personales y profesionales (manuscrito a tinta), antes del día 2 de Enero de 1970 a Ref.: 1973 de DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6-CASTELLÓN

COOPERATIVA AGRICOLA SAN ISIDRO

Y

COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL CASTELLON

Junta General Extraordinaria

Por la presente, se convoca a todos los señores socios a las Juntas Generales Extraordinarias que se celebrarán Dom. el próximo día 1 de Enero de 1970, en el domicilio de Enmedio 49, a las 11 horas y 12 horas, y 11'30 y 12'30 horas, respectivamente en primera y segunda convocatoria, para tratar de la designación de las Juntas Rectoras y propuesta del Consejo de Vigilancia.

Castellón, 29 de Diciembre de 1969.

EL JEFE,
José Pachés

II ANIVERSARIO

Las misas que se celebrarán en la Concatedral de Santa María mañana miércoles día 31 a las NUEVE, NUEVE TREINTA y ONCE DE LA MAÑANA, el rosario a las SIETE CUARENTA Y CINCO y misa a las OCHO de la tarde se aplicarán en sufragio del alma de

D.ª Virtudes Doménech Belliure

Su esposo, D. Victorino Villagrasa; hijos, Virtudes, Victorino y Juan Antonio; hijos políticos, Francisco Santamaría, Rosario Tena y Felicidad Esteller; nietos, hermana, primos, sobrinos y demás familia, agradecerán la asistencia.

Castellón, 30 diciembre, 1969.

El Cardenal Primado bendijo el domingo la Joyería y Relojería Ivory



El domingo a las seis de la tarde se celebró el acto de bendición de la Joyería y Relojería Ivory, el moderno y nuevo establecimiento de la calle Enmedio de nuestra ciudad, que ha llamado poderosamente la atención por su magnífica instalación y las valiosas piezas que adornan sus escaparates.

Para proceder a la bendición llegó poco antes de dicha hora el Cardenal Primado Arzobispo de Toledo, Dr. D. Vicente Enrique Tarazona, siendo recibido por los señores Llopis, Bono y Enrique, pasando al interior del establecimiento, siendo saludado sucesivamente por el Director General de Obras Hidráulicas y Procurador en Cortes de representación familiar de nuestra provincia, D. Virgilio Oñate; Gobernador Civil accidental, D. Fernando de Val; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Presidente del Casino Antiguo, D. Alejandro Marín, y otras representaciones de la vida económica castellanense. También fue cumplimentado por el autor de la decoración del establecimiento, D. Manuel Dauffi.

Comenzó el acto con la bendición que corrió a cargo del Cardenal Primado, asistido de los Rvds. D. Fernando Andrés y don Luis Belles.

A continuación pronunció unas palabras de ofrecimiento D. Emilio Llopis, copropietario del establecimiento, quien hizo un resumen de las vicisitudes hasta lograr que Castellón pudiera tener un establecimiento como el que ofrecían, como asimismo el almacén para servicio al por mayor. Señaló finalmente la ilusión que tienen todos ellos y la confianza de que el público les preste la debida atención.

Seguidamente pronunció unas palabras el Cardenal Primado, para poner de relieve la importancia que el nuevo establecimiento tenía en el desarrollo y crecimiento de Castellón, que en estos últimos años ha avanzado con paso firme y seguro hacia ambiciosas metas. Justificó su presencia en el acto debido a vínculos familiares que le unen con uno de los copropietarios, como asimismo por la afinidad lógica por ser hijo de Burriana.

Los dos oradores fueron muy aplaudidos por los invitados que llenaban la totalidad del establecimiento.

Como final del acto, los propietarios del nuevo establecimiento obsequiaron a sus numerosos invitados a una copa de vino español.

Información sobre tráfico

La Jefatura Provincial de Carreteras informa:

TRAMOS CERRADOS AL TRAFICO

Puerto Torre Miró carretera N.232 entre Morella y límite con provincia Teruel.

Puerto Las Cabillas entre Cine torres e Iglésuela del Cid en carretera CS-844.

TRAMOS QUE PRECISAN USO DE CADENAS

Collado de Ares en carretera CS-802 de Albaladejor a Villafranca del Cid.

Collado de Arenillas entre Caudei y Montán carretera CS-211, Km. 7.

El día 5 la tradicional Cabalgata de Reyes

La Delegación Provincial de Juventudes ha iniciado grandes preparativos

DENTRO de poco llegará la fiesta más esperada por todos los niños españoles, la de los Reyes Magos, y en su víspera la tradicional Cabalgata de Reyes, preludio de ese obsequio que anualmente llega para la población infantil, en forma de los más variados juguetes.

Por tratarse de una fiesta infantil

la Delegación de Juventudes ha hecho de la tarde del día 5 y mañana del 6 una jornada predilecta de su calendario de actividades y precisamente en Castellón tiene un aire ya familiar que de ninguna forma puede borrarse y si mejorando como es su gran propósito.

Por ello ha dado comienzo a los preparativos de ese gran acontecimiento que es la Cabalgata de Reyes, para lo que cuenta con el apoyo incondicional, moral y material, de la Jefatura Provincial del Movimiento y del Excmo. Ayuntamiento de nuestra Ciudad.

En la tarde del día 5 vamos a tener como en años anteriores la gran Cabalgata de Reyes, que traerá la alegría a todos los castellanenses, con una serie de actos que estamos seguros serán la mejor atracción para todos.

Se cuenta ya con importantes colaboraciones de la industria y el comercio de nuestra Ciudad, para que el esplendor de la Cabalgata sea tal y como bien se merece nuestra Ciudad. La Delegación de los populares vehículos "Jeeps" pondrá este año a disposición de SS.MM. los Reyes Magos, los más modernos "Jeeps", el modelo "comando" que hará sin lugar a dudas que los amplios recorridos de SS.MM. por nuestra Ciudad sea un delicioso paseo. Un año más D. Trinitario Betoret, concesionario de los famosos tractores "Ebro", también ha querido sumarse a esta gran fiesta y sus potentes tractores serán los que arrastren las grandes carrozas reales cargadas de juguetes y obsequios.

Un buen gesto el de estos dos industriales que bien merece ser imitado por otros pues es la auténtica forma de dar el realce debido a solemnidades tan importantes como es esta de la Festividad de los Reyes Magos.

Falta poco para la tarde del día 5 y con ello el momento de que todos los niños acudan a dar la bienvenida a SS.MM. Gaspar, Melchor y Baltasar. Para ello ya iremos informando de lo que va a ser esa gran fiesta que constituye la Cabalgata de Reyes que una vez más nos ofrecerá la Delegación de Juventudes.

BEACH CLUB

Benicassim

Pasen Navidad y Nochevieja en el **BEACH**

Abierto todos los días tarde y noche

obediente, suave, eficaz...



LAVADORAS BIOLÓGICAS SUPERAUTOMÁTICAS



Obedientes, suaves, eficaces, auténticas bio-lavadoras.

ABONAMOS

5.000 PTAS.

POR SU VIEJA

LAVADORA

es igual de barato y además, es

Kelvinator

...su seguro servidor

REGALOS REYES

- ▶ ENCENDEDORES
- ▶ Carteras Documentos
- ▶ Carteras Colegial
- ▶ Estuches Cremallera
- ▶ Plumaz Estilográficas

¡¡Gran surtido-Las mejores marcas!!

LIBROS NUEVOS DE EXTRAORDINARIO EXITO:

- 100 ESPAÑLES Y DIOS, de José María Gironella
- EN LA VIDA DE IGNACIO MOREL, de Ramón J. Sender (Premio PLANETA)
- SAN CAMILO, 1936, de Camilo José Cela
- LA MADAMA de Concha Alós.
- MOLLAT, de Samuel Beckett (Premio NOBEL)
- CONVERSACION EN LA CATEDRAL, de Mario Vargas Llosa
- CUENTAS:LO A TU TIA, de Alvaro de Laiglesia

AGENDAS 1970 - LIBROS DE ARTE - BIBLIAS
LIBROS INFANTILES - JUGUETES INTRUCTIVOS

¡¡LA MEJOR SOLUCION PARA UN BUEN REGALO DE NAVIDAD Y REYES!!

LIBRERIA Y PAPELERIA ARMENGOT

Enmedio, 21 Teléfono 214715

DISTRIBUIDOR

TELECASA

Gral. Mola, 16 - CASTELLON
Iturbi, 5 - BURRIANA

DISTRIBUIDOR

GALERIAS MAYOR

Mayor, 110 - CASTELLON

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

LUCENA DEL CID

Adhesión del Ayuntamiento al Colegio Universitario de Castellón

La sesión plenaria del Ayuntamiento se tomaron varios acuerdos de singular interés para el futuro de la villa.

Uno de ellos fue aportar una cantidad a los fondos de sostenimiento del Colegio Universitario de Castellón.

Otro solicitar del Patrimonio del Estado la cesión de tres parcelas que se destinarán a zonas verdes y parque infantil.

También se revisaron las Ordenanzas Municipales para actualizarlas en aquellos casos que la evolución favorable económico social aconsejase.

Asimismo se acordó ofrecer la ayuda necesaria a la construcción de la pista deportiva múltiple que se va a construir el año próximo en virtud del acuerdo adoptado por el Ministerio de Educación y

Ciencia y la Delegación Nacional de Deportes.

Se acordó auxiliar económicamente a los organismos oficiales locales que se preocupan de organizar la Cabalgata de Reyes.

También se tomaron acuerdos para contribuir en la medida de lo posible a la ordenación urbana y arreglo de firme en el sector denominado «Las Eras» que está quedando muy atractivo gracias al esfuerzo de aquel vecindario de actitud verdaderamente ejemplar.

Por unanimidad acordó el Ayuntamiento agradecer al Sr. Villarreal su deferencia al dedicar una calle de aquella Ciudad a nombre de «Calle de Lucena».

Asimismo se acordó solicitar el informe técnico de un arquitecto sobre dos inmuebles —uno en la calle de San Roque y otro en la calle del Granero— que a juicio de la Comisión de Fomento ofrecen aspecto deficiente.

Estos han sido los acuerdos más interesantes del laborioso Pleno celebrado por la Comisión Municipal en este fin de año.

DOS FIESTAS QUE YA ESTAN EN EL AMBIENTE

La fiesta de los Reyes Magos y la de San Antonio ya están en el ambiente.

La de los Reyes Magos con los preparativos de la Cabalgata y de los actos religiosos que con tanta ilusión se están organizando.

La festividad de San Antonio Abad («la festa dels masovers», como dice Pepe el Sacristán) se está preluendo como extraordinaria. Su Clavario D. Daniel Fior ha trabajado mucho durante todo el año y ahora tiene el éxito al alcance de la mano.

La hoguera, «la machá», «el primo», nueva imagen del Santo, baños nuevos para la ermita, serenatas por la ronda de cuerda, fiesta para la juventud y algún acto más en el orden civil y en el religioso la procesión-romería, la misa y seguramente la bendición de la nueva imagen. Será sin duda este año una de las fiestas más lucidas que en Lucena se han celebrado en honor del Santo Patrono de la ganadería.

TITULO

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; vida deportiva; El Tiempo; en forma; 9 «Para mayores sin reparos»; guión de Mariano de la Banda; 9:45 «Paco Ruiz, detective privado»; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:30 «Viaje a las estrellas»; 11:25 «Cuchi Cuchi y yo»; 12 El intérprete del día; Almas; 12:15 Conjuntos famosos; 12:30 Mediodía Cadena SER; 13 La hora del oyente; 13:25 Neptuno aconseja; 13:30 «Festival 70»; 13:40 Información local; 14:15 Ecos de Soledad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del Almanaque; 14:50 Colocaciones de Bolsa; 15 «Radio Club»; Programa especial para nuestros abonados; 15:30 Canta para Vd...; 15:50 La canción de la semana; 16 «El motín de la Bounty»; guión de Antonio Losada (Cap. 6); 16:30 «Último Sol»; novela de José Mallorquí, adaptación del mismo (Cap. 19); 17 «El Valle de las Viudas»; novela de Pedro Roger, adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón (Capítulo 66); 17:30 «El precio del honor»; novela de Rafael Barón, adaptación del mismo (Cap. 1); 13 Pequeño musical; 18:15 «Atrévete a ser joven»; 18:30 «Vd. si que sabe»; 18:35 «El Jorobado»; novela de Paul Poval, adaptación de Rafael Barón (Cap. 21); 19 «La Sonbra de las Banderas»; novela de Manuel Pombo Angulo, adaptación de Sautier Casaseca (Cap. 59); 19:30 Música clásica: «Concierto en la menor opus 64 para piano, de Schuman»; 20 Su música favorita; 20:30 Los famosos frente a frente; 20:50 Información local; 21:05 Teatro de la zarzuela: «La Alsaciana» (Jacinto Guerrero); 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas, por Chencho; 23 «Windy Club»; 23:30 «Premio Holanda»; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. BANDA DE 957 MEGACICLOS. 16 «Música F-70». El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios «pop», «scul», «jazz», grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos de artistas. Cuatro horas y media de música sin interrupción, con la realización en directo de Alex Querol Club en la tarde, con la mejor música. Teléfono 21-60-86; 18 Los cuarenta principales. -Revisión de los éxitos en la vanguardia musical del mundo. Superventas y Hits Internacionales, hasta las 7:30 de la tarde; 19:30 Nuestro concierto de hoy. Cada día una hora de música selecta con recitales de canto, conciertos sinfónicos, música de cámara, solistas instrumentales, ópera y zarzuela. Todo lo que gusta al público amante de la gran música; 20:30 Despedida y cierre.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:01 Música para la mañana; 8:30 Edición matinal; 8:35 Cita en la mañana; 8:55 Micro pro-

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

grama Donuts; 9 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 11 Educación 69; 20:30 Programa: Cadena Ibérica; 21 La hora del canto; 21:15 La quinta Arpón; 21:15 Ha salido la Voz de Castellón Edición de noche; 21:30 Penaltv. Audición deportiva; 21:45 Discoteca 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:25 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Acto primero y primera parte del acto segundo de La Traviata, de Verdi; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 8:01 Primer minuto. Unos instantes de reflexión con Carlos Castillo; 8:02 Siete en círculo. Música para iniciar la jornada; 9 Disco-Tour. Populares intérpretes compiten en este espacio que realiza y presenta Jaime Cros; 11 Destino ellas; 11:30 Temas mediterráneos.

TARDE.— 17 Calibre 45; 17:15 La ruleta del disco; 18:15 Exito Tergal; 18:20 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lírico; 19:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gul.

SEGUNDO PROGRAMA

12:01 Cita a las doce. Una cita con la noticia y con la música; 13 La nueva frontera. Las grabaciones más populares del momento; 13:30 Stop. Un espacio en el que la música queda sometida al «stop» de la palabra; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Guión de M. C. Montañés.

TERCER PROGRAMA

16:01 El ritmo del trabajo. Manuel Molina compliance las peticiones musicales del mundo laboral; 17:20 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 ¡Viva la música!. Hoy incluye el especial «Disco-Espectáculo» dedicado a grandes conjuntos instrumentales, 19 Radio-Ambiente. Un paseo en compañía de la música.

CUARTO PROGRAMA

20:01 El Evangelio hoy: Un comentario de Mesen Avellina Flor; 20:06 La zarzuela; 20:35 Espacio audiovisual; 21 Boletín; 21:05 Estilos; 21:20 Deportes. Realiza y presenta Catalán Minguéz; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches buena música. Dentro de este espacio a las 23 horas, se emite «Mundo joven» de José María Iñigo; 23:58 Último minuto; 24 Fin de transmisión.

COMISION FIESTAS SAN PEDRO

GRAO CASTELLON

COMEDOR DEL PUERTO

Extraordinario Baile de Fin de Año

GRAN COTILLON

Día 5 Enero

GRAN BAILE DEL

ROSCON DE REYES

CON EL REGALO DEL FAMOSO ROSCON SORPRESA

Reservas de Mesas llamar al Teléfono 22-16-16 Secretario Fiestas

ANUNCIOS ECONOMICOS

y generales. - Teléfono 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo - DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

ATENCION ¿QUIERE COMPRAR? ¿Desea vender? Toda clase de fincas rústicas, campos, regadíos, naranjos, cañales, villas, apartamentos, locales comerciales, industriales, solares veraniegos cualquier emplazamiento y superficie. Confíese llamando teléfonos 252-646, Vidua, Calle Virgen de Gracia 23, VILLARREAL.

¡LLAME AHORA! Aprenda como puede Vd., ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos AVON llamando al teléfono 21 26 01 de Castellón o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5.º Tel. 223363.

DINERO: Tramitación préstamos del Estado, Construcción, Industrias y Agrícolas. Gestoría: GARCIA ARINO. Mayor, 52-1.º, cinco a siete tarde.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la mejor máquina de coser. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio I. CASTELLON.

VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón.

PERSIANAS GRADULUX, FRETROLUX, Microluz, puertas plegables, toldos Alumatiel. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. PALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON.

PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRCI INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.

MUEBLES METALICOS para oficinas e Industriales, mesas dibujo y despacho armarios diversos Llansola. Ronda Mijares 48.

ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48. Castellón.

FINCA 80 hanegadas transformable regadío. Derecho agua, clima superior, 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42.

FAISANES, Conejos Gigantes venta todas edades. Granja Santa Sofía - Borriol 7. VILLARREAL.

VENDO edificio 550 m2 propio industria Comercio. Con vivenda y tuercia motriz. Razón: teléfono 21-48-61.

MAQUINARIA OBRAS: Aparatos, Cascos, Carretillas, Casacas metálicas, Corta-terrazos, Cellosas, Gatos, Grúas, Hormigoneras, Mezcladoras, Moto-bombas vibrantes, Compactadoras, Trituradoras, Vallas, Pulidoras, Vibradores hornigón, Dumpers, Cintas transportadoras, Estibadoras, etc. INDUSTRIAS S&G, L. Lepanto, 23. Telefonos 31-33-00. VALENCIA.

VENDO pisos lujo, calefacción central Plaza Rey Jaime, reanuda entrada, resto mensuales, también cambianta por solar. Información tel. 22 25 73.

VENDIC PISOS lujo Plaza del Rey. Facilidades 10 años y piso en Prim. Razón: Plaza del Rey 124-9-2.º.

VENDO o cambio piso céntrico por finca rústica. Llamar al Tel. 223903.

ANTONIO PENA, dispone de 250 unidades de máquinas usadas recuperadas brindandoles una verdadera ocasión semanal: Mandradora 65 mandrina, primera de esta campaña. Precio 48.000 pesetas. Visitenos y será atendido personalmente por nuestro Director, Jacinto Benavente, 23 VALENCIA. Abri mos sábados tarde.

ANUNCIOS ECONOMICOS

VENDO piso céntrico 4 habitaciones, comedor salón, amplia terraza, calor negro e instalación agua caliente. Razón: teléfono, 224573.

EN VILLARREAL -Ocasión vendiendo barato solar 11.000 m2. es quinta Cuatro Caminos 30 metros carretera Valencia-Barcelona. Llamar Telefonos 252-646 Villarreal o 21-54-70 Valencia.

VENDO PISO nuevo terminado, económico y muchas facilidades. Razón: DAMA Publicidad.

ALQUILERES

ALQUILU pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Vicino, 1. Tel. 22-38-72.

SE ALQUILA DESPACHO o local, entresuelo Edificio Royal. Enmedio, 23. Razón: En el mismo.

SE ALQUILA piso tercero amueblado en Paseo Buenavista, frente al mar, Grao Castellón. Teléfono, 222217.

SE ALQUILA primer piso en calle Cervantes, 35. Razón: Maestro Ripollés, 6-bajo (Frente Beneficencia).

ALQUILAMOS primer piso, amueblado, céntrico buena orientación. INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, B-nasal 2. Telefonos 21 19 26 y 22 41 54.

ALQUILAMOS despacho amueblado o sin amueblar. Céntrico, económico, INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, BENASAL, 2. Tinos, 22 13 28-224184.

ALQUILO 5º piso, Plaza Rey número 64, cuatro habitaciones, dos servicios, cocina, comedor-salón. Razón: Villafranca del Cid. Tel. 38.

SE ALQUILA planta baja comercial 130 metros. Razón: Lagasca, 14, taller.

COLOCACIONES

PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de planilla. Dirigirse por las mañanas a MEDICA REUS S. A. Calle Villarana, 2.

SE NECESITAN peones, de 18 a 25 años en Radiadores Ordoñez.

TRICOTOSAS Passap-S11, er Broter daremos trabajo abundante y seguido. Jover, 32 abajo.

SE PRECISA TORNERO de 2ª Presentarse a partir de las 7 tarde en TALLERES DEL PUERTO, S. L. Camino del Serradal. Grao.

SE NECESITAN aprendiz de mostrador y ayudante de soci na adelantado. Cacería POYA. Avenida Casaiouch, 27.

SE NECESITAN Oficiales 1º y 2º Caldereros. Razón: Construcciones Mecánicas TOVAT. Avenida Hermanos Bou, 28.

NECESITAMOS corresponsales para moderna organización ventas ámbito nacional Artículos gran consumo. Ingresos elevados. Compatible otras actividades. Escribir. Ref. «Corresponsales». Plaza Valvanera, 5 y 6 posterior-Madrid-17.

PRECISAMOS para Bar, tapero/tapera o 2.º oficial de cocina. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

SE PRECISA muchacha de servicio en Herrero, 44-3º-5º.

SE NECESITA chico servicio todo estar. Suelo a convenir. Llamar al Tel: 22-35-63 o 22-41-24.

SE NECESITA MUCHACHA PARA ZARAGOZA. Ref. Meba, Enmedio, 35.

SE NECESITA muchacha servicio y niñera. Sogueros 7-1.º

SE OFRECE Administrativo libre servicio militar. Escriban Referencia núm. 20 de esta Administración.

CHICAS PARA LIMPIEZA y DEPENDIENTAS de mostrador con buenos informes se necesitan. Razón: Tel. 213502.

AYUDANTES de Barman y aprendices se necesitan, sueldo según aptitudes. Presentarse Cafetería Renfe. Estación del Norte.

EMPRESA DE APARATOS electrodomésticos necesita personal para la venta domiciliar, no importa experiencia. Inmejorables condiciones y facilidades para jefe de grupo. Informarse en calle Herreco, 18-bajo.

FAMILIA DE CASTELLON radicada en Madrid, necesita muchacha. Frecuentes viajes y cuatro meses de verano en Castellón. Razón: Telefonos 212223 y 214705 los días 30, 31 y 2, llamando por la mañana.

AUTOMOVILES

EN EL GARAJE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 28. Tel. 22-48-05 Castellón.

AUTOMOVILES SEDRE Compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21. Villarreal.

TODOS los modelos Seat, Simca, Renault, Citroen, procedentes cambio, revisados, perfectamente documentados. Múltiple concesionario Barreiros. General Ricardos, 123. Madrid-49.

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 26. Tel. 21-38-32.

EN GARAGE FERNANDEZ, encontrará coches de calidad. Mercedes 220-S; 190-D el colis. 1.500 ranchera CS Simca 1.000 CS 2 cv. turismo. 600-D y otros varios. Tel. 215233 Pintor Rivera, 4. Castellón.

V.D. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo. Visite Automóviles Ubeda Rueda Mijares núm. 13-A Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Vd. necesita. Material en perfecto estado AUTOMOVILES UBEDA espera su visita.

CONCESIONARIO D K W y MERCEDES-BENZ. Venimos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. País. 216879-216490. Castellón.

TALLERES ESCUDER. Compra-venta automóviles usados, le ofrece. Varios SEAT 1.500, inmejorables, buen precio. OCA-SION, magnifico lote de 4-F, autorizadas 4 plazas. GORDONIS 12 cv. con extras. Extensa gama en 4-L, R-8, SEAT 600, 600-D, 600-D-Abarth con extras, buen precio. 850, SIMCA 1.000, ONDINE, CITROEN, furgonetas y berlinas. TODOS MAGNIFICO ESTADO. BIEN REVISADOS. ECONOMICOS. Facilidades pago. Padre Jofre, 18. Castellón.

CITROEN A R, Renault R-8, M. G., Renault 4-L, SIMCA 1960 G. L., Seat 600-D, 1400 C, Perkins, D. K. W. Diesel, LUCAN. Unión, 11. Teléfono 21-60-88.

AUTOMOTOR. Automóviles ocasión todas marcas. Revisados en taller propio, garantizados. Visitenos en Avenida Pórez Galdós, 5.

TALLERES MOLINA, vende automóviles todas marcas perfectamente revisados en taller propio. Máximas facilidades Unión 33.

TODOS los modelos Seat, Simca, Renault, Citroen, procedentes cambio, revisados, perfectamente documentados. Múltiple concesionario Barreiros. General Ricardos, 123. Madrid-49.

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 26. Tel. 21-38-32.

COMPRAS

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente de sacos de cemento, pienso, nitrato, de fábricas, de azulejos, nitrato, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de volúmenes. Consultar precios a: Marcial Vicent Edo. Avda. de Barcelona nº 21 (final calle Joaquín Costa), Teléfono 215132.

GRUPOS ELECTROGENOS, motores Diesel, industriales y eléctricos. COMPRO. Teléfono: 223742.

COMPRO automóviles Pegaso, Calpascoro. Dr. Arce, 20. Teléfono 261 58 92 - MADRID.

ACADEMIAS

ESTELA. Aire Acondicionado. FRANCES, INGLES. Los mejores métodos. PROFESORES NATIVOS. Grupos reducidos. Plazas limitadas. Clases diarias o alternas. También ESCUELA OFICIAL. Enmedio, 24.

DIBUJO Y PINTURA, lecciones. VIDAL SERRULLA, 9. Francés, 23-2º-Tel. 214319.

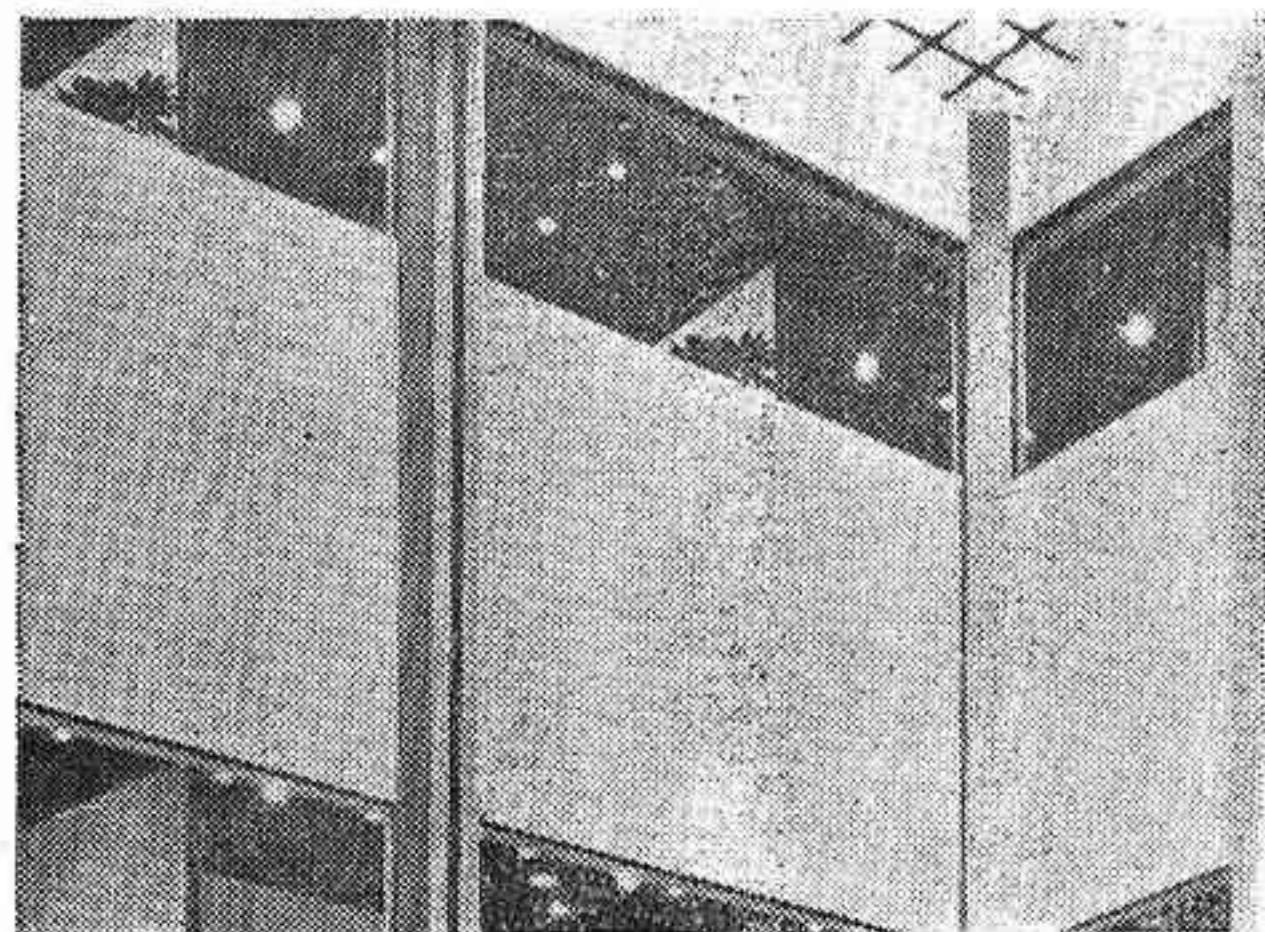
TRASPASOS

POR NO PODERLO atender traspaso autoservicio. Excelente sitio. Buena clientela. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.

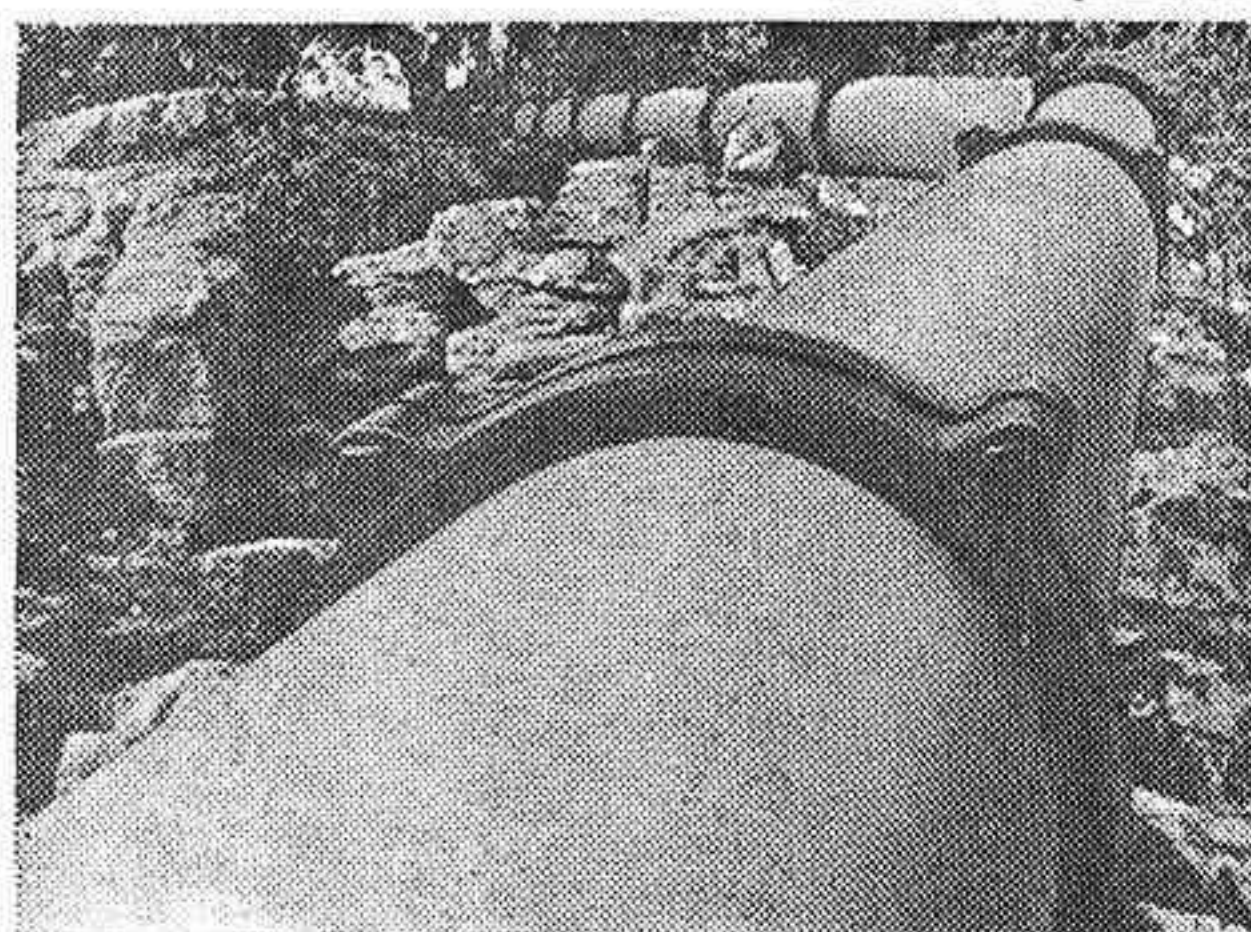
1969: Año de nuevos logros para ROCALLA, S.A.

ROCALLA, S. A., siguiendo su línea de constante esfuerzo en la investigación de nuevos manufacturados, ha podido ofrecer, en 1969, a los técnicos de la construcción el material anti-fuego ROCALITE, primero en su género del mercado español. Asimismo, en el transcurso de este año, ROCALLA, S. A. ha añadido la tubería de presión a su ya extensa gama de prefabricados de amianto-cemento para la construcción: planchas onduladas, planchas lisas, depósitos, tubería sanitaria, canalones, persianas, plancha de onda GRECA, macetas, jardineras... Y al finalizar este año, ROCALLA, S. A. quiere hacer llegar a técnicos y constructores, clientes en general, representantes y amigos sus mejores deseos para 1970.

ROCALITE



Tubería a presión



Rocalla, S.A.

Fundada en 1914

Empresa Ejemplar (18 julio 1964)

Oficinas centrales: Via Layetana, 54
Tels. 222.07.68-231.09.16 - BARCELONA
Fábricas en Castelldefels (Barcelona) y Córdoba

Principales distribuidores en Castellón: CASTELLON: Enrique Alé Archiles - General Aranda, 17 • ALMAZORA: José Grifo - General Mola, 128 • BENICARLO: Carmelo Breto - San Francisco, 55 • SEGORBE: Rafael Hervás - Colón, 23 • VALL DE UXO: Joaquín Castelló - Av. Corazón de Jesús, s/n. • VILLARREAL: Sumi-Cons. Sto. Domingo, 30 • VINARÓZ: Alvaro Albalat - Pl. San Antonio, 27.
AGENTES Y REPRESENTANTES EN TODA ESPAÑA

Falleció Rafael Leónidas Trujillo

MADRID, 29. (Pyresa). — Los restos mortales de D. Rafael Leónidas Trujillo —hijo del que fue Generalísimo de la República Dominicana— recibieron cristiana sepultura en el cementerio de la Almudena a media tarde de hoy. El cortejo fúnebre procedía de la finca Las Cumbres, residencia de señor Trujillo. En la comitiva iniciada por cinco coches repletos de coronas de flores, figuraban los ocho hijos del fallecido, entre ellos María Altagracia y Ramón Rafael, que llegaron ayer de Nueva York, donde cursan estudios; su esposa, doña María; su hermana, doña Amparita, que también reside en Nueva York, y varios miembros del partido Acción Dominicana. Duque de Aiba, Familia Berraz, por diversas firmas comerciales allegadas al fallecido, por la servidumbre del mismo, así como por amigos dominicanos y españoles.

El féretro iba envuelto en la bandera dominicana. A la salida de la residencia Las Cumbres fue rezado un responso y acto seguido se puso en marcha la comitiva hacia el citado cementerio acompañado por fuerzas de la policía municipal motorizada. El cadáver fue inhumado en la ampliación de la Almudena, en un nicho propiedad de la familia.

D. Rafael Leónidas Trujillo falleció a primeras horas de la mañana de ayer, como consecuencia de un ataque cardíaco provocado por un colapso pulmonar. El señor Trujillo había sufrido fractura de pelvis y heridas en la cabeza en un accidente de carretera ocurrido el pasado día dieciséis, en el que pereció la Duquesa de Albuquerque y resultó herido un hijo de ésta.

D. Rafael Leónidas llegó a ser en su país el General más joven del mundo, cuando su padre, D. Héctor B. Trujillo, presidente de la República Dominicana, le impuso las insignias de Teniente General del Ejército del Aire en enero de 1956. Actualmente conlleva cuarenta años y hacia seis que reside en España.

Ha muerto Pablo Arredondo

MADRID, 29 (Pyresa). Ayer mañana falleció en Madrid el Teniente Coronel mutilado de Infantería Don Pablo Arredondo y Díaz de Oñate, víctima de una enfermedad que acabó con su vida en pocas semanas.

Don Pablo Arredondo fue fundador de las J.O.N.S. de Madrid y mandaba la sexta centuria de la Falange madrileña cuando se inició el Movimiento Nacional. Superintendente del Cuartel de la Montaña pasó las líneas enemigas para incorporarse a una bandera de la Falange. Más tarde, en la legión, participó como teniente en diversas operaciones de guerra y resultó herido en cuatro ocasiones.

También participó como voluntario de la división azul, en la campaña de Rusia. El señor Arredondo fue designado el 2 de marzo de 1956 Inspector Nacional de la Vieja Guardia, cargo que ostentó hasta hace un año.

Ocupó la jefatura política del distrito de Hospital y la Delegación provincial de ex-combatientes, así como la subjefatura provincial y la lugartenencia provincial de la Guardia de Franco, en cuyos cuadros llegó al puesto de Inspector Nacional.

Ha desempeñado el puesto de Inspector Nacional del Frente de Juventudes, y ha sido Consejero Nacional del Movimiento y Procurador en Cortes en varias legislaturas. A su iniciativa se debe la creación de la hermandad de legionarios, que presidia desde su fundación.

Se hallaba en posesión de varias condecoraciones militares y de la Palma de Plata que le otorgó el Jefe Nacional por su actuación en las primeras milicias de Falange.

Por la capilla ardiente, instalada en el domicilio del finado, han desfilaro numerosas personalidades políticas y militares.

La Organización Sindical ha pasado de un estado de petición a un grado de participación

Interesante coloquio de García Ramal con los directores de los medios informativos madrileños

MADRID, 29 (Pyresa). — El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos D. Enrique García-Ramal se ha reunido con los directores de los medios informativos de Madrid a fin de ampliarles la información que sobre los presupuestos sindicales se dio cuando fueron examinados recientemente por la comisión permanente del Congreso Sindical. Asistieron también el Secretario General de la Organización Sindical; los directores generales de Prensa y Radio y Televisión; el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento; los vicesecretarios nacionales de la Organización Sindical, los vicesecretarios de los consejos nacionales de empresarios y trabajadores; los vocales representativos en la junta económica administrativa central y otros dirigentes.

La distribución de la cuota sindical para el año 1970 será según los supuestos legales actualmente vigentes, de 3.487 millones a cargo de las empresas y de 697 millones a cargo de los trabajadores.

La cuota sindical actual, medida en salarios, supone para las empresas el 1,6 por ciento de salarios al año, y para el trabajador el 0,31. En el ejercicio anterior —es decir en 1969— la cuota sindical supuso el 0,24 por ciento de la renta nacional; el 0,4 de las rentas salariales; el 1 por ciento de los ingresos de la administración pública y el 3,93 por ciento de las cuotas totales de la seguridad social.

Por otra parte, la Organización sindical recibirá unos trescientos millones de pesetas en concepto de formación profesional, mientras que los gastos por este mismo concepto sobrepasarán los mil millones de pesetas.

En los últimos cuatro años este presupuesto se incrementó en un

DISTRIBUCION DE INGRESOS

La distribución porcentual de los ingresos de la Organización Sindical para el próximo año de 1970 será el siguiente acción económica-social: 65,6 por ciento; acción asistencial 17,5 por ciento; a servicios centralizados: 5,1 por ciento; a construcción de casas sociales: 2,5 por ciento; amortización de intereses de préstamos y otros gastos comunes: 6,4 por ciento; y a reservas y déficit de ejercicios anteriores: el 2,6 por ciento.

La acción económica-social constituye el núcleo fundamental de las actividades del sindicalismo español, por lo que a ella se destina la mayor parte de sus recursos. Más de ciento ochenta mil representantes electivos de los trabajadores y de los empresarios están presentes en ayuntamientos, diputaciones, órganos de la seguridad social, plan de desarrollo, banca oficial, consejos nacionales de estado, economía y de educación, Cortes, Consejo Nacional del Movimiento, Consejo del Reino, etc.

La acción asistencial para 1970 se eleva a más de cuatro mil quinientos millones de pesetas, si bien esta cantidad se financia en su 82 por ciento por los órganos de Gobierno.

La plantilla total del personal sindical en la esfera nacional, provincial, y local ascendía en 1967 a más de 15.600 personal, actualmente esta cifra se ha re-

ducido a poco más de 15.100. El total de las retribuciones de este personal será en 1970 del orden de los mil doscientos millones de pesetas.

La tramitación de estos presupuestos comienza con la presentación de distintos anteproyectos de gastos por parte de los patronatos, centro sindicales, juntas provinciales, comisiones de cada uno de los sindicatos, etc. en todos los cuales están representados los trabajadores y los empresarios.

Una vez que se van aplicando los presupuestos de gastos, los órganos elegidos fiscalizan su utilización e informan periódicamente de la situación de los créditos y liquidaciones.

COLOQUIO CON EL MINISTRO DELEGADO DE SINDICATOS

Tras la exposición de presupuestos, el Ministro señor García-Ramal abrió un coloquio con los representantes de los medios informativos, en el que se habló de modo preferente sobre el proyecto de ley sindical.

El señor García-Ramal dijo, según informa la agencia S. I. S., que al tomar posesión el nuevo Gobierno, la pregunta general era si el proyecto de Ley Sindical seguiría o no en las Cortes. Por su parte consultó a la línea representativa de la Organización Sindical y obtuvo la respuesta unánime de que debía mantenerse. Indica que pese al gran número de emendaciones presentadas 1.138 de ellas seis a la totalidad, hay que considerar que muchas son reiterativas y que determinadas artículos, como los referidos a la designación del Presidente y a los Presidentes de los sindicatos nacionales, son las que han sufrido la carga de emendaciones. Dijo que podrían acogerse las emendaciones del Dr. Cantero pero teniendo en cuenta que la interpretación de la ley en lo temporal no tiene carácter exclusivo.

En lo referente a la designación del Presidente de los sindicatos —señaló— que los sindicatos son una fuerza viva, que plantea los problemas, posibilitan los arbitrajes y sirven a la lógica y a la justicia y deben ser representativos hasta la cúspide y la Organización Sindical son los órganos colegiados de todo el organismo sindical, que tendrá tanta mayor representatividad cuanto la tengan los órganos sindicales, hermanados, federaciones, de que se nutre y configura.

Por último —termina la agencia S. I. S.— trató el señor García Ramal sobre el informe de la O. I. T., señalando que al tomar posesión de su cargo lo estudió profundamente y dio cuenta de el Consejo de Ministros, encargándose el Ministro de Asuntos Exteriores de dirigirse al Consejo de Administración del Organismo internacional, para indicarle, entre otras cuestiones, que el proyecto de Ley Sindical estaba en las Cortes españolas para su estudio y debate y que sólo este órgano soberano podía decidir sobre el mismo. La O. I. T. tomó el acuerdo, ya con el fin de agradecer al grupo de Estado el informe, del que tomó nota y mandó archivar, pidiendo que se difundiera en España.

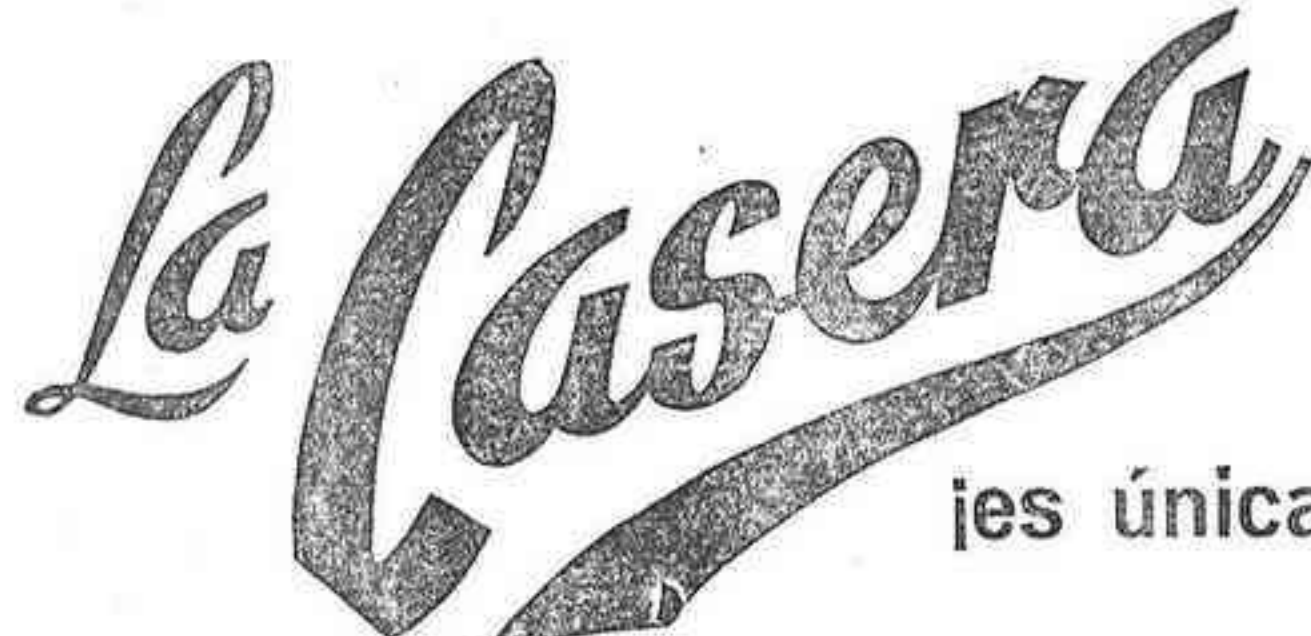
Terminó el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos reiterando su agradecimiento a los medios informativos y aceptando las críticas de los mismos, que ayudan e ilustran, fueron sus palabras, por estar en más directo contacto con la calle.

PRESUPUESTOS SINDICALES

A cerca de cinco mil doscientos millones de pesetas ascienden los presupuestos de la Organización Sindical para el próximo año de 1970 —presupuesto nivelado en gastos e ingresos—, según el informe prestado los directores de los distintos medios informativos nacionales en el Palacio de la Trinidad por el Ministerio Delegado Nacional de Sindicatos, Don Enrique García del Ramal.

En los últimos cuatro años este presupuesto se incrementó en un

La Dirección en CASTELLON de gaseosa insuperable



Comunica a sus clientes y amigos

Que pueden hacer efectivas en nuestras oficinas, Avda. Valencia, 64, Castellón, las participaciones premiadas del número 56.236 —devolución— y del número 37.087 —terminación del tercer premio— ambos del sorteo de la Lotería Nacional del 22 de diciembre de 1969, contra la presentación del oportuno justificante.

La Comisión Gestora, en Valencia, devolverá a cada comprador las participaciones, una vez estén debidamente registradas, para lo cual ruega adjunten tarjeta indicando nombre, domicilio y número de pendras.

“LA CASERA” Y LA COMISION GESTORA APROVECHAN LA OCASION PARA DESEAR A TODOS UNA FELIZ ENTRADA DE AÑO.

Crisis municipal en Ciudad Real

CIUDAD REAL, 29 (Pyresa). Al cumplirse hoy los nueve días de la dimisión del Alcalde de Ciudad Real, Don Luis Martínez Gutiérrez, que según nota del gobierno civil le ha sido aceptada por el Ministro de la Gobernación, continúa sin resolverse la crisis municipal. El Teniente de Alcalde Don Juan Caro Rodero, designado para hacerse cargo de la alcaldía

la semana pasada, no lo efectuó por hallarse en cama, en su domicilio, según se informa al correspondiente de Pyresa. Mientras tanto, seis concejales mantienen su dimisión, y a partir del último pleno municipal, celebrado el día 20, no se ha reunido la comisión permanente, que lo hace todas las semanas, ni ninguna otra de las comisiones informativas.

“Edificio La Hispano”

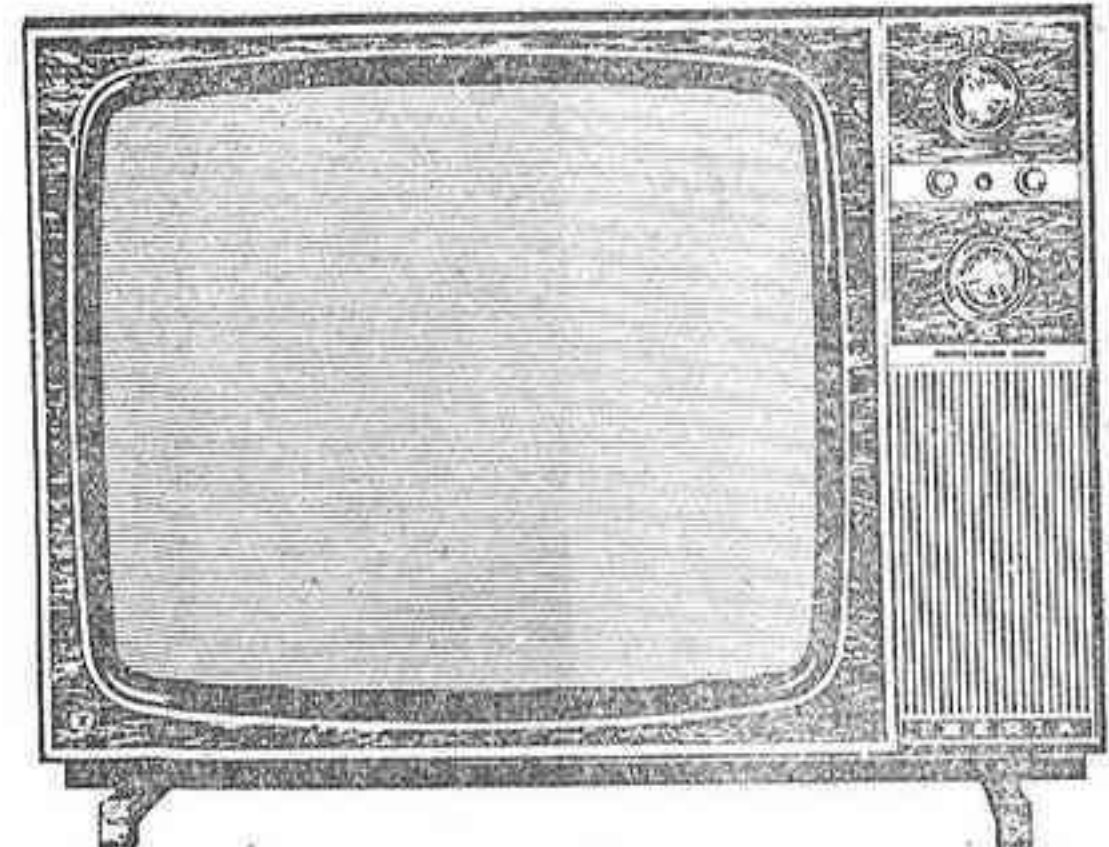
En la Avenida Pérez Galdós, a las puertas del Paseo Ribalta



Adquiera su vivienda por el importe de una renta. Precios oficiales con todas las garantías legales. Autorización para tomar cantidades a cuenta. Ascensores de Boetticher y Navarro, S. A. Terminación de las obras mayo 1971. Promueve: FERNANDO BELTRAN FABRA. Construye: COBELFA, S. A.

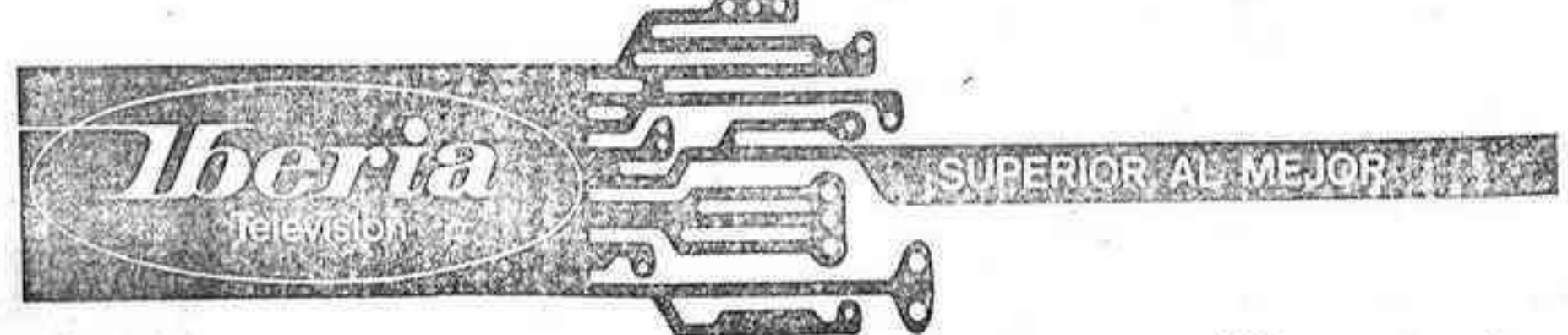
Información y venta Plaza de la Independencia 7 bajo derecha Entidad garante BANCO DE VALENCIA CS - V5 - 121/68 101 viviendas subvencionadas - Calificación provisional 29-XI-1968 Anuncio autorizado por la Delegación de la Vivienda al núm. 4-1969

NOSOTROS LE INFORMAREMOS del nuevo televisor adelantado al futuro



20" 24" SINKRO-CC CON PANTALLA RECTANGULAR

preparado además para la perfecta y limpia recepción de todas las emisiones del futuro.



Véalo. Oígalo... ¡admírelo en nuestro establecimiento:

Distribuidor Oficial: **IGUALSON** Guillermo Igual Sales Colón, 20 Mayor, 102 CASTELLON Teléf. 22 48 85 Teléf. 22 03 03

Pésimo partido y deplorable actuación del CASTELLÓN

Cuyo empate a cero con un modestísimo San Andrés, le sitúa en posición poco menos que desesperada

Desde el principio al fin, el equipo actuó sin orden ni concierto

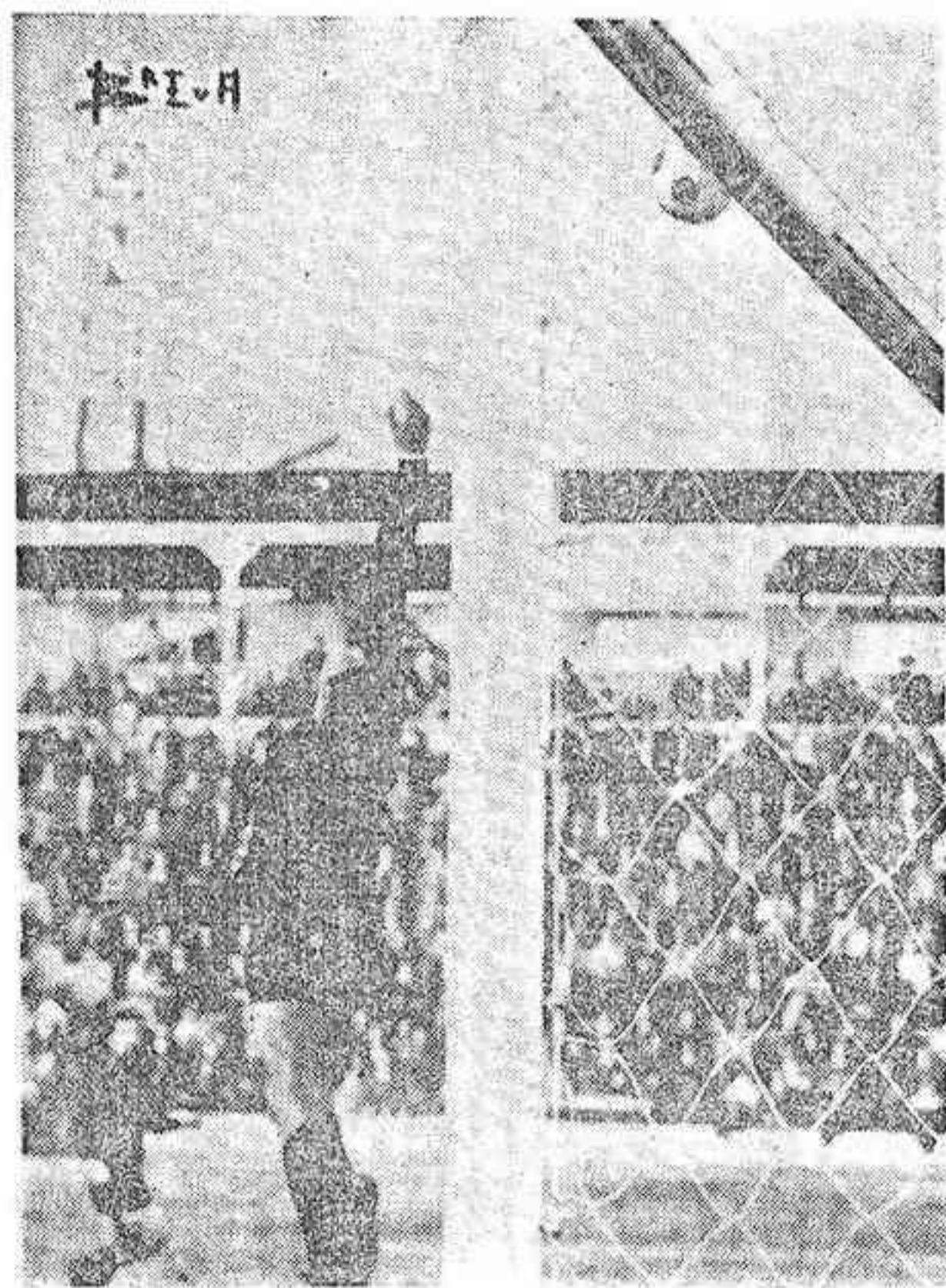
En fútbol también las ilusiones suelen tener, por sí mismas, muy escasa fuerza sobre la realidad. No basta ilusionarse creyendo que el Castellón que fue campeón de grupo en Tercera era capaz incluso de intentar el ascenso a Primera División, ni confiar tras los primeros difíciles partidos que le vientos ganar en Segunda División, que había en ella gran número de equipos que se hundirían y harían poco menos que fácil salvar el descenso; o, ahora finalmente, con dos y con cuatro negativos, que la vuelta al equipo de Antonio Ruiz, o la salida habitual de Folch e incluso el retorno de Leandro iban a empujar el rumbo del juego del Castellón y ponerlo en cuatro días a salvo de amenazas y preocupaciones. Ilusiones todo para cerrar los ojos a una realidad que se veía venir, que era visible al volver a una categoría en la que desde hace un largo período el Castellón no logra estar más que provisionalmente por culpa de esas enfermizas ilusiones, sin base alguna real en que apoyarse.

Porque no hemos llegado ni a mitad de la Liga y si atendemos a lo que significa la clasificación, el Castellón "ya está" en Tercera División, pues si la Liga terminara en este momento, esa es la categoría que le corresponde, desgraciadamente para los que creemos que el Castellón "no debe estar en Tercera División", que tal vez no seamos todos los aficionados. Porque tantos ascensos y descensos y tantos tropiezos en la misma piedra una y otra vez, no pueden ser casuales, han de responder a un cierto gusto por el retorno a esa categoría infima, que por lo visto ejerce sobre el Castellón una atracción irresistible.

¿QUE LE HA PASADO AL EQUIPO?

De todos modos lo de anteayer frente al San Andrés difícilmente tiene explicación y de ningún modo encontrará justificación. Porque el Castellón no solo perdió un punto y se colocó en posición de colista con todo mérito, sino que además hizo el ridículo en el más amplio sentido de la palabra y desesperó al aficionado, que además ha de pensar en lo largo que es el calvario que le espera cuando jugar a su equipo así un domingo tras otro. Cuando aún queda más de medio camino por recorrer.

El San Andrés de anteayer en el Estadio era un equipo tan inocente, tan sin nada dentro, que hasta el más débil de los contrincantes lo hubiera considerado verdadera perita en dulce para lucirse



se y conseguir una victoria sensada. Cualquier actuación del Castellón en los comienzos de temporada habría logrado en una ocasión como esta hasta marcar goles abundantemente, lo que incluso entonces parecía difícil a nuestro equipo. Pues bien, el equipo albino ha llegado a tal grado de desquiciamiento, está tan hundido en sus defectos y males, que no solo no logró ganar ni marcar un gol al San Andrés, sino que batió el casi imposible record de a lo largo de todo el partido no realizar una jugada realmente a derechas y quizá no crear una sola auténtica oportunidad de gol claro.

¿Cómo es posible que el Castellón haya llegado a jugar tan mal, mejor dicho, a "dejar de jugar" tan rotunda y absolutamente? Anteayer se notaba, mejor dicho, en muchos jugadores una falta de velocidad, de fuerza, de decisión que con la más paciente de las explicaciones cabe achacar a las fiestas de Navidad y sus efectos, aunque ello sea injustificable en profesionales de un Club en la situación y peligro que está el

guida, sino dos posturas: o renunciar ya a la lucha, que equivale al cataclismo definitivo cuando el Castellón ha de hacer frente todavía a veintidós jornadas, o tomar medidas rectificatorias echando mano de todos los recursos y posibilidades para que la verdad el equipo sea otro desde el próximo domingo, con refuerzos auténticos y verdaderos, con otro aire desde la raíz, para que se abra un horizonte lisonjero, que eso tardará mucho en llegar aunque se consiga dar la vuelta al calcetín, pero al menos si un portillo a la esperanza de que se puede evitar la caída en el foso.

Nos da la impresión de que esto que escribimos ahora lo hemos dicho ya tres o cuatro veces en los últimos diez años, ante situaciones parecidas, y no ha servido de nada; pero, en fin, no vamos por ello a dejar de decirlo una vez más. Por eso insistimos en que la situación del Castellón no es como para hacerse ilusiones de que el domingo que viene los mismos jugadores y con los mismos métodos, nos darán un partido sensacional y vapulearán al Murcia, y al domingo siguiente ganarán al Betis en Sevilla. Si el Castellón se ha de salvar, ha de reforzar de verdad el equipo, reforzándolo auténticamente y cambiándolo en lo más profundo ya antes del domingo, y seguir cambiándolo y reforzándolo hasta que se vea que sistemáticamente rinde lo suficiente para salir con posibilidad de victoria cada domingo en el Estadio o en campo contrario. Cinco



Remero, el portero del San Andrés, fue lo poco fuera de lo vulgar que se vio en el partido de anteayer. Su corpulencia, su colocación y su seguridad brillaron en todo momento, aunque el Castellón no le pusiera demasiado a prueba

nuestro. Pero al margen de tal aspecto el equipo jugó tan mal y la mayor parte de sus jugadores actuaron tan desastrosamente que ni los efectos de Navidad pueden explicarlo.

¿Qué le ha pasado al Castellón para ser tan flojo en un día en su fuerza y en su aparente buena marcha para conservarse un equipo al menor luchador con cierta posibilidad, en el que con dos o tres refuerzos en el momento oportuno se hubiera podido confiar en la salvación de la categoría si la suerte ayudara un poco? Los responsables del Club deben saberlo o deben plantearse el problema de estudiar la cuestión para hacer frente a una situación tan grave que ante ella no caen, y caen.

Pasa a la siguiente

Vida Deportiva

Detalles del partido

ALINEACIONES Y ARBITRO

CASTELLÓN.—Valle, Celero, A. Ruiz, Mozón; Echarrí, Cela; Oscar, Pizá, Leandro, Folch y Félix.

SAN ANDRÉS.—Romero, Mur, Sabaté, Doménech; Moya, Ruiz; Gonzalo, Figuerola, Carbonell, Patro y Alonso.

ARBITRO.—Sr. Acebal, del Colegio asturiano, con los señores Fernán y Juárez en las bandas.

PRIMER TIEMPO

1 m.—Pase adelantado a Leandro, de Oscar, por la izquierda. El delantero centro chuta bien, raso y junto al poste, pero flojo y detiene Romero sin dificultad.

3 m.—Nuevo pase de Oscar, igual. Ahora a Félix como extremo, que se cuele y centra alto. Romero toca difícilmente, y bloca luego al caer el balón.

6 m.—Primer córner del Castellón, por la izquierda.

7 m.—Jugada de Félix-Leandro por la izquierda y buen centro, pero sin encontrar rematador aunque Pizá está en el centro del área.

8 m.—Faut contra el Castellón entre el centro y el área. Balón en corto a Figuerola, que chuta bien pero desde lejos y fuera.

10 m.—Faut contra el San Andrés sobre línea del área. Chuta bien Cela y detiene sin dificultad Romero.

24 m.—Segundo córner del Castellón, por la izquierda.

25 m.—Tercer córner del Castellón, por la derecha.

28 m.—Algunos avances del San Andrés cuando el Castellón está adelantado, pero tampoco hay eficacia en su delantera y solo Carbonell chuta desde muy lejos.

27 m.—Contrataque del San Andrés y Carbonell, desmarcado, está a punto de dar un disgusto.

31 m.—Cuarto córner del Castellón, por la izquierda.

32 m.—Chut raso de Félix, que da en la red lateral. En la jugada siguiente, tiro disparo de Leandro, igual.

36 m.—Dominio intenso del Castellón, pero sin dar la menor sensación de peligro.

37 m.—Quinto córner del Castellón, por la izquierda.

38 m.—Sexto córner del Castellón, por la derecha.

39 m.—El Castellón juega monótonamente. Mucho pase horizontal, con frecuencia a Celero, solo, para que él una y otra vez avance, pero se esterilizan todos los intentos.

SEGUNDO TIEMPO

—Sale Isauro y no aparece Oscar. Echarrí y Félix se turnan en completar la media con Cela, e Isauro juega delante. En el San Andrés sale Parisi con el 14 a la espalda, y se coloca de extremo derecho, jugando Gonzalo en la izquierda y no apareciendo Alonso.

2 m.—Buena oportunidad del San Andrés, con Carbonell solo, y tira fuera.

7 m.—Muy mal el Castellón, que retrocede en las jugadas una y otra vez.

20 m.—La mejor jugada y el mayor peligro para el San Andrés. Avanza Echarrí, pasa adelantado a Pizá, centra este bien

38 m.—Sale Vergara, en el San Andrés, por Gonzalo, pasando a extremo izquierdo.

29 m.—Leandro muy cerca, pasa a Isauro por encima de un contrario, pero queda este agarrado al revolverse y no puede disparar.

30 m.—Décimo córner del Castellón, por la izquierda.

31 m.—Undécimo córner, por la izquierda.

32 m.—Décimo segundo córner del Castellón, por la izquierda.

36 m.—Repetidos ataques del San Andrés lentos y sin llegar a fondo pero con algún peligro.

38 m.—Primer córner del San Andrés.

— aunque forzado, largo, y Leandro remata, da el balón en el suelo y enviando a córner Romero, que es el séptimo.

21 m.—Octavo córner, por la izquierda. De la salida de él, centro de Pizá, fallo de la defensa y Cela chuta en buena posición, pero sale fuera por poco.

Ayer habían aparecido ya 89 boletos de catorce aciertos

MADRID, 29. (Aifil). — Ochen-llas, correspondientes a la jornada y nueve boletos con catorce aciertos han aparecido al finalizar el segundo día de escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivo Bené-165 millones de pesetas.

HOTEL DEL GOLF
Playa de Castellón
GRAN CENA GALA FIN DE AÑO
Y magnífico Cotillón
Informes en la recepción del Hotel
Teléfono, 22 19 50. Castellón

COMENTARIO A LA JORNADA

COMPAS DE ESPERA

COMENZÓ la segunda vuelta en Primera División con una jornada más bien de compás de espera. El A. de Eibar el más beneficiado sólo arrancó un punto en Palma, con lo que le iguala a positivos con el Madrid, que perdió por la mínima en Barcelona, muy en la línea de su marcha actual. Como el A. de Madrid esta vez, aunque con dificultad y a última hora, ganó en su terreno, vuelve a ser líder pero con desventaja en la clasificación real.

Por lo demás, la jornada no tuvo de notable sino el nuevo triunfo de Las Palmas en campo contrario, ahora en Elche, con lo que su posición está ya en franquía. Ahora bien, el domingo próximo tiene que afrontar la visita del actual líder, que necesita los puntos.

TROPEZO OTRA VEZ EL GIJÓN, PERO MANTIENE SU VENTAJA

En Segunda División, nuevo tropiezo del Gijón, que perdió en el Melón un punto ante el Calvo Sotelo. Pero a pesar de ello conserva su ventaja respecto a los demás. El Rayo perdió un punto en su terreno ante el Oviedo, y el Valladolid ante el Ferrol, que se rehace pronto de los malos pases en su casa.

Empate también del Castellón en su campo, y ahora ya para una situación gravísima, con tantos negativos como el que más.

EL VILLARREAL SUMA OTRO POSITIVO

En el quinto grupo de Tercera no hay quien le dé la réplica al Villarreal, que ganó un nuevo positivo en Gnda y Iba ya tres a sus seguidores, que anteayer tampoco demostraron hallarse en la mejor forma. El Benicarló resolvió por la mínima su partido en el propio terreno.—VIDI.

HA ABIERTO SUS PUERTAS AL PUBLICO AUTOMOTOR EXCLUSIVAS BULTACO Y GIMSON

Ponemos a su disposición extensa gama de Automóviles usados de todas las Marcas revisados con detenimiento por personal especializado en nuestros Talleres de Unión, N.º 33

Disponemos de los últimos modelos de montaña de la prestigiosa motocicleta «Bultaco»

También ofrecemos el ciclomotor «Gimson» Modelo Polaris de 4. v. además del modelo «Velomatic» totalmente automático y con dos años de garantía. Exentos de carnet e impuestos

NUESTRO DESEO ES SERVIRLE... Y ESTA REALIDAD NOS COMPLACE

VISITENOS EN AUTOMOTOR, AVDA. PEREZ GALDOS N.º 5-B — CASTELLON

EL PARTIDO EN LOS VESTUARIOS

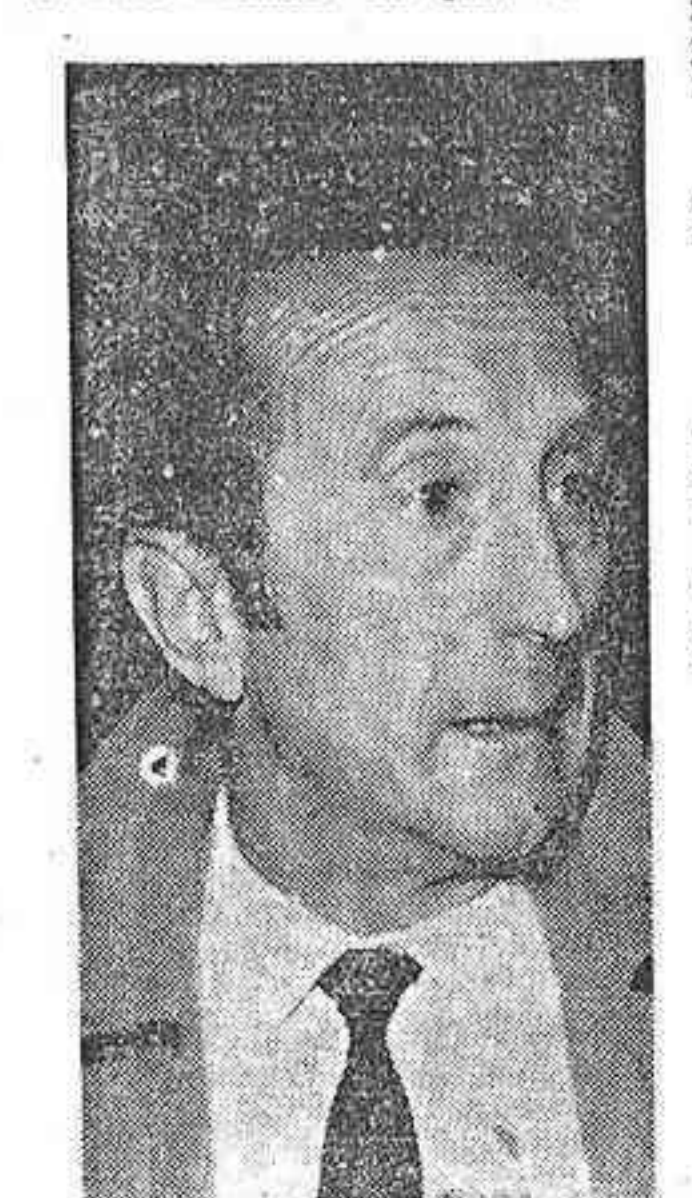


DAUDER, entrenador del Castellón: «Cuatro partidos sin marcar un gol. Con este balance bien poco puede esperarse»

Mientras el Sr. Fabregat, Presidente, señala: «Se ha perdido puntos frente a los equipos más flojos que han desfilado por aquí»

Sin disimular su alegría, PATRO, entrenador del San Andrés, comenta: «Pudimos ganar. Todavía no comprendo como no se marcó en aquella jugada última de tres contra dos»

El novelista holandés Edward S. Aaron, dice en una entrada de su popular novela "Misión Madama", cuando se refiere a uno de esos terrales que obligan al espionaje: "Cada paso que daba se iba convirtiendo en un auténtico tormento". Al igual que cada partido que juega el Castellón se convierte en desespero colectivo. Y es tal la desesperación de todos que ya nadie chillaba ni protesta. Que es peor aún.



Nuestro paso hacia los vestuarios fue fácil. Como es natural, para dejar paso al desahogo de los castellonenses, nos metimos en la caseta del San Andrés. El "mister" de Jérica, Patrocinio Ramón Gómez, técnico del San Andrés, estaba comentando con los delanteros de su equipo la jugada que les pudo dar el triunfo en esos últimos minutos del partido.

Pésimo partido y deplorable...

Viene de la anterior

nueva Tercera División reducida a la mitad del próximo año. O que adición y direcciva al mismo tiempo, crean que cabe esperar de este cuadro actual una resurrección tan milagrosa que desde el comienzo no pierda partido y acabe aun ganando el ascenso a Primera.

UN PARTIDO MEMORABLE POR LO DESASTROSO

El partido de anteyar fue memorable por lo desastroso. Pues a un Castellón con las trazas del que hemos descrito, en el que solo cabe señalar el esfuerzo de Coleiro, Antonio Ruiz, Echauri y Molin, con la nota de Valle cubriendo su puesto, se opuso un San Andrés con buenas intenciones, que iba jugando seriamente aprovechando que el contrario no le apretaba, que se defendió bien dentro de lo poco que el Castellón le puso a prueba, pero que ni en juego ni mucho menos en ataque y remate hizo nada de nada. Bastaba Romero en la puerta, con su corpulencia, su seguridad en las salidas por alto, su colocación y tranquilo modo de recoger los balones que le llegaban sin fuerza o de interceptar los dos o tres semidisparos castellonenses, para que la puerta del San Andrés no se viera en peligro ni siquiera remoto de ser batida, a pesar de las ilusiones del público en dos o tres casos en que el balón dio en la red lateral. El público tuvo ocasión amplia de aburrirse, de hacer conar palmas de tango, de corear el nombre del entrenador y, lo que es peor, de meterse con uno y otro jugador, lo que puede hacernos caer otra vez en el engaño de que quitando a uno y poniendo a otro tienen solución los problemas, cuando esta ya está más que visto que no es la solución.

Si hay otra, esperemos que se vaya camino de ella pronto, porque los cinco negativos pesan como plomo en los pies de un equipo, que no puede salir un domingo más con la perspectiva de perder la catastrófica tarde de anteyar. —VIDI.

—El partido no ha sido muy brillante. Ha faltado la emoción de los goles.

—¿Resultado justo?

—Pudimos ganar. Todavía no comprendo como no se marcó en aquella jugada última de tres contra dos.

Se refiere el entrenador sanandresense a la jugada que comentaba con sus jugadores a nuestra entrada a los vestuarios.

—Entonces, ¿cree usted debió ganarse al Castellón?

—No creo que hubiese sorprendido a nadie, tal y como el juego iba desarrollándose hacia el final del partido, en el que el San Andrés fue superior al Castellón.

—¿Se va disgustado?

—¡Oh, no! Un empate fuera de casa siempre halaga.

—¿Constituirá este punto conseguido la salvación del San Andrés?

—Algo nos ha aliviado, sí; pero no es bastante aún. La Liga es poderosa este año y hay que perretrecharse bien en cada partido.

—¿Cómo ha visto al Castellón?

—Como un equipo más de los que andaremos a la greña para intentar salvarnos.

—¿Del árbitro?

—Nada.

—¿Del público?

—Cosas. Se ha comportado muy respetuoso con nosotros. Me alegro en el fondo porque un servidor, ya lo sabe usted, es de aquí.

A la que nos disponíamos a salir de la caseta del San Andrés dimos con el delegado del equipo, Sr. Martínez. Le digo:



—¿Satisfecho por el empate?

—Sí señor, mucho.

—¿Lo cree justo?

—Sí, ya me parece bien un empate en el Estadio Castalia, en el que otros equipos más buenos han perdido.

—¿Alguna queja?

—No señor, ninguna. Se nos ha tratado como si nosotros fuésemos de aquí.

Y salimos de los vestuarios del cuadro roiguaido.

CASETA DEL CASTELLÓN



En el pasillo que conduce de un apartamento a otro nos encontramos con el vicepresidente segundo, D. Angel Rodríguez. El señor Rodríguez es un hombre que habla poco y que siempre rehuye las declaraciones a la prensa. Le decimos al verle:

—¿Que tal, don Angel, disgustadillo, eh...?

—Estamos ya en la zona de promoción. El equipo está demorralizado, desfachado, sin fuerzas...

—¿Tan mal lo ve todo, señor vicepresidente?

—Sí, ¿para qué negarlo? Ahora, puede creer que el mayor disgusto lo tengo por el presidente. No se merece ese señor el pago que le merecía dando el equipo a un hombre que está dando el equipo a un hombre como don Emilio que le va a costar muchos millones el fútbol.

En esto tengo aún mayor disgusto que por el desfondamiento del equipo. El señor Fabregat es digno de mejor suerte.

Y dicho esto por el señor Rodríguez, vicepresidente segundo del Castellón, nos metimos en el vestuario albino.



El entrenador Dauder con la misma postura del partido con el Onteniente. Esto es, apoyado sobre los cantos de las estanterías donde se guarda el material. Esta vez Vicente Dauder nos habló. Nos dijo:

—Cuatro partidos sin marcar un gol. Con este balance negativo bien poco puede esperarse.

—¿Considera injusto el empate, señor Dauder?

—No. ¿Cómo puede ganarse sin marcar un gol siquiera?

—¿A qué atribuye usted esta nulidad?

—No se que decir. Parece como si tuviesen alergia nuestros delanteros cuando se encuentran frente al marco.

—El público le ha gritado mucho, se ha metido mucho con usted. ¿Disgustado por todo ello?

—Yo no tengo nada que decir en contra del público. Su disgusto, al no rodar bien las cosas al equipo, lo exterioriza contra el entrenador, cabeza de turco siempre en estos casos. Le ruego —siga el señor Dauder—, que lo manifieste así. El público tiene razón, es el que paga y a él nos debemos. Aparte que estoy muy satisfecho por los gritos de ánimo que sobre el equipo ha volado en muchas ocasiones.

—¿Está ya perdido todo, señor Dauder?

—Tanto como eso, no; pero sí que nos encontramos en una zona muy peligrosa.

—¿Habrá reacción, mister?

—Eso espero. Falta todavía mucho. Hay que serenarse y tomar las medidas del caso en el intento de rectificar.

En estos momentos entra el señor presidente a los vestuarios. Su disgusto es más grande que el Paseo Marítimo. Nos acercamos a él. Le digo para serenarle:

—Todos estamos disgustados, se-

—¿Considera injusto el empate, señor Dauder?

—No. ¿Cómo puede ganarse sin marcar un gol siquiera?

—¿A qué atribuye usted esta nulidad?

—No se que decir. Parece como si tuviesen alergia nuestros delanteros cuando se encuentran frente al marco.

—El público le ha gritado mucho, se ha metido mucho con usted. ¿Disgustado por todo ello?

—Yo no tengo nada que decir en contra del público. Su disgusto, al no rodar bien las cosas al equipo, lo exterioriza contra el entrenador, cabeza de turco siempre en estos casos. Le ruego —siga el señor Dauder—, que lo manifieste así. El público tiene razón, es el que paga y a él nos debemos. Aparte que estoy muy satisfecho por los gritos de ánimo que sobre el equipo ha volado en muchas ocasiones.

—¿Está ya perdido todo, señor Dauder?

—Tanto como eso, no; pero sí que nos encontramos en una zona muy peligrosa.

—¿Habrá reacción, mister?

—Eso espero. Falta todavía mucho. Hay que serenarse y tomar las medidas del caso en el intento de rectificar.

Y la verdad es que es así. El señor Fabregat está abatidísimo, hundido también moralmente como el equipo. A Dios lo que es de Dios, y al presidente lo que es del presidente.

Y salimos.

JOSE TEN V.

El partido visto desde las gradas

CUATRO partidos consecutivos sin marcar un gol y cinco negativos dan pie para las más airadas protestas. Y esto fue, ni más ni menos, lo que ocurrió al final del encuentro de anteyar en el Estadio.

La visita del colista, lugar que en la clasificación real ahora comparte el Castellón y el Salamanca, no había despertado mayor interés. Para el aficionado castellonense el único aliente radicaba en comprobar si el Castellón era capaz de reaccionar adecuadamente y, por lo menos ante el modesto visitante, lograba una victoria convincente. No sólo no fue así, sino que los albines bastaron a mantener imbatido su marco. Y a medida que avanzaba el partido, en las gradas se fue perdiendo hasta el nerviosismo, para imponerse finalmente una frialdad sólo quebrada por las ruidosas protestas de gran parte de los espectadores.

Y de acuerdo con este ya enrarecido ambiente, las manifestaciones de los aficionados fueron tal bien desalentadoras.

La visita del colista, lugar que en la clasificación real ahora comparte el Castellón y el Salamanca, no había despertado mayor interés. Para el aficionado castellonense el único aliente radicaba en comprobar si el Castellón era capaz de reaccionar adecuadamente y, por lo menos ante el modesto visitante, lograba una victoria convincente. No sólo no fue así, sino que los albines bastaron a mantener imbatido su marco. Y a medida que avanzaba el partido, en las gradas se fue perdiendo hasta el nerviosismo, para imponerse finalmente una frialdad sólo quebrada por las ruidosas protestas de gran parte de los espectadores.

Y de acuerdo con este ya enrarecido ambiente, las manifestaciones de los aficionados fueron tal bien desalentadoras.

—¿Considera justa la igualdad?

—No refleja el mayor dominio del Castellón, que a pesar de todo se merece una victoria mínima. Ha podido marcar en aquel buen remate de Leandro. Los castellonenses no han tenido la suerte de zarra, sobre todo en los primeros minutos.

—Como árbitro, ¿qué opina de la labor del señor Acebal?

—Su arbitraje no ha tenido mayores dificultades. Los dos equipos se han producido correctamente. En mi opinión el arbitraje ha sido excelente.

—Por último, ¿cuáles han sido los jugadores más destacados?

—En el Castellón el mejor quizá haya sido Leandro. Del San Andrés los mejores me han parecido Romero, el defensa central y Carbonell.

—¿Considera justa la igualdad?

—No refleja el mayor dominio del Castellón, que a pesar de todo se merece una victoria mínima. Ha podido marcar en aquel buen remate de Leandro. Los castellonenses no han tenido la suerte de zarra, sobre todo en los primeros minutos.

—Como árbitro, ¿qué opina de la labor del señor Acebal?

—Su arbitraje no ha tenido mayores dificultades. Los dos equipos se han producido correctamente. En mi opinión el arbitraje ha sido excelente.

—Por último, ¿cuáles han sido los jugadores más destacados?

—En el Castellón el mejor quizá haya sido Leandro. Del San Andrés los mejores me han parecido Romero, el defensa central y Carbonell.

LA OPINION DE UN ARBITRO



Medinda la segunda parte del encuentro, mantuvimos un breve diálogo con Juan Antonio Arce, Giménez, joven árbitro de fútbol que actualmente milita en categoría regional.

—"El partido —nos dijo— es

SEGUIDORES CATALANES



El equipo catalán contó con los gritos de ánimo de un reducido aunque ruidoso grupo de seguidores. La voz cantante, y también la bandera roiguaido la llevaba el joven Jordi Torrens, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.

—¿Cuál es su opinión del partido?

—"El juego no ha sido nada del otro jueves, pero el empate se vendrá muy bien al San Andrés que, como ustedes habrán visto, necesita un jugador de área, rematador".

—Y del Castellón, ¿qué nos dice?

—"Que es un equipo normal de Segunda División".

(Una voz: "Diga usted que están jugando dos buenos equipos de Tercera").

—¿Considera justo el resultado?

—"Desde luego, desde luego...".

—Finalmente, ¿a qué jugadores destacaría?

—"Del San Andrés el mejor ha sido Romero y, en el Castellón, me han gustado el número cuatro y también el portero".

LA UNICA SOLUCION ES UN REMATADOR



Per último, cuando ya el encuentro había entrado en los tres minutos finales, cuando ya la igualdad estaba virtualmente sentenciada, cambiamos impresiones con el aficionado D. Pablo Soria González.

—"En todo el partido, salvo en alguna jugada aislada, no se ha visto el Castellón que se esperaba. Está visto que no tenemos delanteros y desde luego falta un hombre eficaz en el remate".

—Mientras el Castellón no tenga rematadores —añadió— no hay solución posible. La única forma de rivivir sería contar rápidamente con un buen realizador".

—Y el San Andrés, ¿qué opinión le ha merecido?

—"El peor equipo que ha pasado este año por el Estadio".

—Pese a todo, ¿considera justo el resultado?

—"Desde luego, porque el Castellón no ha hecho nada por merecer la victoria".

—Para terminar, ¿a qué jugadores destacaría?

—"Del Castellón a Isaura y del San Andrés a nadie".

Respuesta tajante y punto final.

FRANCISCO FASCUAL

no lo dude...
¡bébala!

sidra champagne
Zarracina
tradición • calidad • prestigio

Sólo un empate arrancó el A. de Bilbao al Mallorca

En tanto el A. de Madrid, que vuelve a ser líder, ganaba por la mínima al Sevilla y el Madrid perdía por 1-0 en Barcelona

VICTORIA DE LAS PALMAS EN ELCHE

SIGUE LA ESPLENDIDA RE-CUPERACION CANARIA

ELCHE, 28 (Pyresa). — El Elche ha perdido ante el Las Palmas por 1-2.

lo concediesen a indicación de un linier, pero los ayudantes arbitra- les también cuentan cuando son requeridos para ello.

ceado por Curro, adelantándose a do del ataque zaragoista y dispa- ro angulado por alto de Santos.

INCIDENCIAS Magnífica entrada en el esta- dio Luis Sitjar. Tarde fría, pero con tiempo bueno. Terreno de jue- go en buenas condiciones pese a la intensa lluvia caída en las cua- rentena y ocho horas anteriores. En el minuto veintiseis fueron encen- didos los focos.

En el primer tiempo los dos equi- pos sacaron dos saques de esquina cada uno y en el segundo cuatro el Atlético y tres el Mallorca.

ALINEACIONES 0-1. Treinta y siete minutos. Centro largo de León que José Juan, muy cerca de la línea de gol y a unos metros del marco, cabe- cea en diagonal. El balón, blanda- mente, va hacia el poste izquierdo de Araquistain y da en la madera y es repelido finalmente por el meta local. Los visitantes levantan los brazos reclamando gol y el señor Camacho mira al linier de la banda correspondiente. Este se- ñala el centro y el gol es concedi- do.

GOLES 1-1. Treinta y ocho minutos. Puesto el balón en juego y casi sin pausa de la jugada anterior, agrado que el primer gol canario un centro de Hernandez es cae-

INCIDENCIAS Tarde fría con viento. Campo lleno, con algunos claros. Se guar- do un minuto de silencio, mientras por los altavoces se rezaba un pa- drenstro en memoria del árbitro señor Gardeazabal, fallecido re- cientemente. Todos los jugadores de el trio arbitral lucieron brazaletes negros por la misma causa. Nin- guno de ambos equipos efectuó un cambio en el desarrollo del en- cuentro. El Elche lanzó ocho cor- ners contra la puerta de Catalá y los canarios dos sobre la local.

INCIDENCIAS Tarde neblada y fría, con unos tres cuartos aproximadamente de entrada. A los seis minutos de la segunda mitad se encendieron las luces artificiales. En la segunda mitad, a los trece minutos, Pon- teon (-) sustituye a Planas en los cambios en el desarrollo del en- cuentro. El jugador gallego fue reti- rado del campo en camilla por as- sistencias. El Zaragoza lanzó do- ce saques de esquina, cuatro en la primera parte y ocho en la segun- da por ocho del Coruña, siete y cuatro respectivamente. Fueron saca- das veinte faltas al equipo local y calor al visitante, incurriendo los delanteros blanquillos en nueve fueras de juego y en dos los ga- llegos.

JUICIO CRITICO Los dos equipos jugaron de po- der a poder y con características similares: Larrauri como central y Echeverría de libre, mientras que el Mallorca bajaba a Doró. En el primer tiempo dominó más el Mallorca, que se encontró ante una defensa sólida, mientras los contragolpes rojiblancos daban resultado, pues los dos únicos que se creó el equipo mallorquín y una vez Conesa y otra Dominguez perdieron ambos sendas oportuni- dades de elevar el marcador a favor del equipo mallorquín. Un partido duro, sin violencia, jugado con fuerza. Y si a ello aña- dimos las respectivas oportunidades de gol, el empate puede con- siderarse merecidamente justo.

ARBITRO Señor Camacho, del colegio cas- tellano, bien. Al público no se agrado que el primer gol canario

INCIDENCIAS Tarde fría con viento. Campo lleno, con algunos claros. Se guar- do un minuto de silencio, mientras por los altavoces se rezaba un pa- drenstro en memoria del árbitro señor Gardeazabal, fallecido re- cientemente. Todos los jugadores de el trio arbitral lucieron brazaletes negros por la misma causa. Nin- guno de ambos equipos efectuó un cambio en el desarrollo del en- cuentro. El Elche lanzó ocho cor- ners contra la puerta de Catalá y los canarios dos sobre la local.

JUICIO CRITICO Aunque se incurra en el manoseo tópico, puede afirmarse que hoy el Elche no ha merecido salir derrotado de su confrontación con los canarios en Altabix. Es- tos se han acercado muy pocas veces a puerta, pero sus escasos embates han dado resultado, pues en dos de ellos han logrado diana en el marcador. Por cierto que, cosa incoherente, ninguno de los dos balones que merecieron el honor de gol llegaron a besar las mallas de la puerta local. El Elche, como es costumbre, ha rechazado mucho, mostrando brío, chazo el larguero. Para él fueron empujando siempre, pero le ha fa- llado la suprema garra, el acierto. Dicho esto y que a los diez mi- nutos de partido ya tenía el Zara- goza el marcador favorable con dos tantos a cero, fácilmente se comprenderá que la victoria de los zaragoístas sobre el Coruña ha no se han notado. Y al público no le ha gustado la ausencia de los Lezcano, González, Ramírez, o Cas- tañeda, amén del castigado Vavá y que ha expresado su desacuerdo con el entrenador durante el transcurso del partido y al final de él.

INCIDENCIAS Tarde fría con viento. Campo lleno, con algunos claros. Se guar- do un minuto de silencio, mientras por los altavoces se rezaba un pa- drenstro en memoria del árbitro señor Gardeazabal, fallecido re- cientemente. Todos los jugadores de el trio arbitral lucieron brazaletes negros por la misma causa. Nin- guno de ambos equipos efectuó un cambio en el desarrollo del en- cuentro. El Elche lanzó ocho cor- ners contra la puerta de Catalá y los canarios dos sobre la local.

JUICIO CRITICO Aunque se incurra en el manoseo tópico, puede afirmarse que hoy el Elche no ha merecido salir derrotado de su confrontación con los canarios en Altabix. Es- tos se han acercado muy pocas veces a puerta, pero sus escasos embates han dado resultado, pues en dos de ellos han logrado diana en el marcador. Por cierto que, cosa incoherente, ninguno de los dos balones que merecieron el honor de gol llegaron a besar las mallas de la puerta local. El Elche, como es costumbre, ha rechazado mucho, mostrando brío, chazo el larguero. Para él fueron empujando siempre, pero le ha fa- llado la suprema garra, el acierto. Dicho esto y que a los diez mi- nutos de partido ya tenía el Zara- goza el marcador favorable con dos tantos a cero, fácilmente se comprenderá que la victoria de los zaragoístas sobre el Coruña ha no se han notado. Y al público no le ha gustado la ausencia de los Lezcano, González, Ramírez, o Cas- tañeda, amén del castigado Vavá y que ha expresado su desacuerdo con el entrenador durante el transcurso del partido y al final de él.

POLVORA EN SALVAS

Lo difícil que resulta escri- bir una crónica de un partido como el del domingo. Porque si se hace alguna ju- gada, es fácil decir algo. A falta de materia prima, hay que hablar de córners. Aunque poco interesan al pú- blico los córners si no sirven para nada. No nos engañemos: Nos va- mos "directos a cochera" (léa- se a tercera). Porque si el domingo con el enemigo de enfrente no se marca un gol, es que ya no se marcará nunca. Estamos pensando lo que re- sultaría de enfrenar hoy al Castellón y al Villarreal. Nos meterían por lo menos tres o cuatro goles. Y nadie podría echarle la culpa al árbitro. No hay eficacia en el rema- te ni en el juego. Algunos dicen que el Caste- llón está pasando por una cri- sis. Nos parece que va resultan- do ya un poco larga. Cambios de alineaciones pa- ra quedar cada vez peor. Porque bien estaría, es un decir, empatar con un equipo puntero. Pero ¡vamos! con aquellas "hermanas de la caridad", te- níamos que haber acabado por lo menos con cinco goles. Pues, contra todo pronósti- co, se empató a cero. Que es vergonzante; porqué empatar a goles, todavía es po- sible. Tenemos que ir despidiéndo- nos de segunda. Porque la reacción de la se-



Este bien clasificado para poder recuperarse algo. Primero queríamos quedar en esa zona neutra de la clasifi- cación. Después, como mal menor, promocionar. Ahora lo que queremos, ya lo sabemos de sobra todos. Caer con honor, si es que queda algo de vergüenza. No hay mal que por bien no venga. Baja el Castellón y su- be el Villarreal. Ya estamos animados a to- do, y estamos a lo que venga. DON MANOLITO

POLVORA EN SALVAS

gunda tendrá que ser contra equipos calificados. Y veremos quien tiene que ganarle a un Gijón, Español, Rayo, etc. Nosotros hemos cegado clas- cador de "bajada". En tanto el Villarreal, cogió el de "subida". No importa: iremos a Villa- rreal el próximo año. Porque tal como va el vecino, asciende, ¡vaya si asciende! Y nosotros, los informadores de segunda, trasladamos nues- tros "aperos" al campo del Madrigal. Ninguna sorpresa en los de- más partidos de primera. El Barça, pasó por la piedra al Madrid en la "Casola Gran". Nosotros ya lo sabíamos an- tes de empezar. Los leones, empataron en Mallorca, que tampoco es no- vedad. La única novedad, ¡no mu- cha por cierto!, es la de Altabix, donde Las Palmas venció al Elche; los dos pueden darse la mano. Los valencianistas pasaron apuros para meter el balón a los laneros, aunque fina- mente pudieron ganar por la mínima, ¡vergonzante también!. Hubo sorpresas no muy gran- des en segunda: empate del Rayo y Oviedo a tres goles ¡colosal!. Aquí no sabemos de tantos goles desde que éramos peque- ñitos. Y también hubo otros empa- tes a cero, que bien poco dicen en favor de los contendientes. Aún tenemos consuelo, por- que para ser optimistas con mirar el periódico al revés, ve- ríamos que vamos "muy arri- ba" en la clasificación. Nuestro equipo —que ya he- mos dicho siempre que es el Osasuna—, se salva. Está bien clasificado para poder recuperarse algo. Primero queríamos quedar en esa zona neutra de la clasifi- cación. Después, como mal menor, promocionar. Ahora lo que queremos, ya lo sabemos de sobra todos. Caer con honor, si es que queda algo de vergüenza. No hay mal que por bien no venga. Baja el Castellón y su- be el Villarreal. Ya estamos animados a to- do, y estamos a lo que venga. DON MANOLITO

POLVORA EN SALVAS

Los cambios introducidos, en la alineación habitual de los locales no se han notado. Y al público no le ha gustado la ausencia de los Lezcano, González, Ramírez, o Cas- tañeda, amén del castigado Vavá y que ha expresado su desacuerdo con el entrenador durante el transcurso del partido y al final de él. De cualquier modo, el equipo del Las Palmas, contrariamente a lo que de él se ha venido diciendo últimamente, ha demostrado que está en línea de superación. Se ha defendido muy bien, concen- trándose en la defensa, pero en sus contrataques, se ha desplegado con eficacia. Martín ha sido en ocasiones ata- cador y Guedes no tan lucido co- mo en otras ocasiones, ha sido un buen ordenador. El Elche, repetimos, falta de ca- pacidad resolutiva. Algo falla en los artilleros ilicitanos. Se ten- drá que revisar su eficacia opera- tiva, si quiere cesar en su entrega de puntos caseros que después ha de recuperar difícilmente fuera de su feudo. Por el Elche, Asensi el mejor jugador sobre el terreno. Por Las Palmas el cuarteto defensivo y ambos extremos. PALMA DE MALLORCA, 28 (Crónica del correspondiente deporti- vo de PYRESA Jesús Cor). — Con empate a dos goles terminó el en- cuentro Mallorca-A. de Bilbao.

POLVORA EN SALVAS

ALINEACIONES AT. DE BILBAO: Iribar (1), Sáez (2), Echeverría (2), Arangu- ren (2), Igarúa (1), Larrauri (2), Argotia (2), Zubiaga (1), Arieta (2), Betzuen (1) y Rojo (2). En el minuto ochenta, Stéfano susti- tuyó a Arieta. MALLORCA: Heredia (1), Mu-ñoz (1), Mariano (1), Pulg (2), Doró (1), Parera (1), Prugenes (0), Reina (1), Conesa (2), Do- minguez (1) y Costa (2). En el minuto cuarenta y cuatro, Sarra- chini (1), sustituyó a Prugenes. GOLES 1-0. Diez minutos. Pase en pro- fundidad de Parera a Conesa el cual de tiro potente bate a Iribar. 1-1. Trece minutos. Falta contra el Mallorca que ejecuta Argotia y Arieta de cabeza establece el em- pate. 1-2. Minuto cuarenta y cuatro. Centro de Rojo a Zubiaga que se anticipa a la acción de la defensa, enviando el balón a la red. 2-2. Minuto sesenta y nueve. Ju- gada de Dominguez con servicio a Conesa y pase a Parera, que se an- ticipa a Iribar marcando por bajo. ARBITRO Dirigió el encuentro el colegiado andaluz señor Sánchez Ríos, que estuvo desacertado en dos malas apreciaciones de la ley de la ven- taja. Estuvo, asimismo mal ayuda- do en las bandas. Sin embargo, en líneas generales, su dirección del encuentro puede estimarse correc- ta.

LA 17 JORNADA de LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with columns for team names and statistics. Includes sub-sections for PRIMERA DIVISION and SEGUNDA DIVISION.

Table with columns for team names and statistics. Includes sub-sections for PRIMERA DIVISION and SEGUNDA DIVISION.

Advertisement for Ford automobiles and trucks, featuring the Ford logo and contact information for Jose Cortes Garcia.

ALINEACIONES ATLETICO MADRID: Rodri (1), Melo (2), Iglesias (1), Quique (1), Adelardo (1), Quispe (0), Ufarte (0), Luis (0), Garate (2), Alberto (0) y Juan Antonio (0). Los sesenta y siete minutos Orozco sustituye a Juan Antonio, pero aquí se lesionó siete minutos después y fue reemplazado por Irureta (0). SEVILLA: Rodri (2), Chacón (2), Toñanes (2), Hita (2), Cos- tas (2), Santos (1), Lora (3), Blanquito (0), Redondo (1), Aco- sa (3) y Berrueto (2). A los cincuenta y ocho minutos Robles (1), sustituye a Blanquito. GOL Ochoenta y cinco minutos. Falta que saca desde su banda Ufarte y gran remate desde cerca de Ade- lardo, que bate a Rodri. ARBITRO El colegiado asturiano señor Medina Iglesias tuvo algunos erro- res, si bien fue imparcial en la apreciación de las numerosas fal- tas. INCIDENCIAS Tarde soleada pero fría, pues acentuándose la brisa de ma- ñana que anochecía. Unos 30.000 espe- ctadores, que en ocasiones, especial- mente cuando el Atlético de Bil- bao se adelantó en Mallorca en el marcador, animaron al equipo lo- cal, a quien obsequió con una gra- ovación al conseguir Adelardo el único gol del partido. JUICIO CRITICO El partido solo tuvo interés para

FELIPE II Gusta mas... por todo Blazquez-Jerez

LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

En un emocionante encuentro: Onda, 2 - Villarreal, 2, en «La Cosa»

El equipo local mereció la victoria

TARDE ESPLENDIDA Y LLENO A REBOSAR

A la expectativa que este partido había despertado entre los aficionados de la provincia toda, respondió el tiempo ofreciéndonos una tarde de sol excelente, no olvidemos que estamos en invierno, y que invitó a la gran masa deportiva ansiosa de ser testigos de este partido cumbre, a acudir al campo de «La Cosa».

EL VILLARREAL ES UN GRAN EQUIPO, PERO...

Dijo el Villarreal la sensación en «La Cosa» de que cuenta con un buen equipo, con figuras destacadas, y con méritos para ostentar el primer puesto en la tabla. Ahora bien, esta tarde, la táctica villarrealense parecía ser más bien de contención que de juego abierto.

Así las cosas, como quiera que el equipo local, debido a la circunstancial alineación, también tenía que cuidar de cerrar el camino hacia Escobedo, hizo que la pugna se estableciera sobre el centro del césped.

Con este patrón de juego el Villarreal no acababa de dar sensación de peligrosidad ofensiva. Si movía bien la pelota, pero más en el centro del terreno. Y pasaron los minutos y el Villarreal no acertaba en la diana.

Sus líneas funcionaron bien generalmente, aunque si bien la defensa y media, reforzadas en la cobertura, cerraban el paso a los atacantes locales, sin embargo la línea de ataque no dio impresión de peligrosidad.

Alapont en la puerta cumplió como bueno. Debón-Alcañiz y Marzal actuaron decididos y resolutivos, aunque a decir verdad, en algunas ocasiones los delanteros locales les ganaron la partida.

Los medios Eusebio-Linares tuvieron una buena actuación y los delanteros tuvieron algunas jugadas buenas, pero en general con poca profundidad y menos remate. Y entre ellos hay que destacar a su ala derecha, que estuvo bastante marrullera. Incluso hubo ocasiones en que hicieron méritos más que sobrados para ser expulsados.

La negativa actuación resolutiva del ataque amarillo nos lo confirma en que para alcanzar sus dos goles el Villarreal, hubo de aprovechar espléndidos regalos del árbitro Sr. Aygués, ya que marcó el Villarreal al ejecutar dos castigos dentro del área local.

UN ONDA ESTUPENDO A PESAR...

Si amigos. A pesar de que el

marcar en cualquier momento por sus insistentes ataques a la puerta de Alapont, el Villarreal nos daba más sensación de equipo conservador.

La lucha fue fuerte y viril, salvo contadas ocasiones en que sobre todo el 7 y el 8 visitantes, hicieron gala de exceso de nervios. Sobre todo cuando el 7 derribó a Escobedo, y cuando el 8 tiraba patadas a diestro y siniestro contra nuestro portero, cuando éste estaba en poder del balón y tumbado en tierra. Pero por contra hubo muestras de corrección y deportividad, como por ejemplo cuando el Villarreal iba por detrás en el marcador y cayó un jugador amarillo a tierra y uno de sus compañeros lanzó el balón fuera para que lo atendieran, y al sacar de banda un jugador local también tiró el balón intencionadamente fuera para compensar.

En resumen, un partido emocionante por la virilidad con que se disputó, y también por la marcha del marcador.

LOS GOLES FUERON...

El primero en marcar fue el equipo local. Al minuto 32 de esta primera parte, Pinilla en una gran jugada, centró la pelota. Alapont y uno de sus defensas se lanzaron a interceptar la pelota, pero Ucher, valiente e inteligente, les ganó la acción y de buena tiro con la izquierda inauguró el marcador.

Con este resultado de 1-0 favorable al equipo local terminó el primer tiempo.

Tras la reanudación, a los 17 minutos de esta segunda parte, el árbitro Sr. Aygués, que dos minutos antes había dejado sin acción el derribo de Andrés en capuñón y zambullida, centro del área amarilla y concedió córner. Alapont y uno de sus defensas se lanzaron a interceptar la pelota, pero Ucher, valiente e inteligente, les ganó la acción y de buena tiro con la izquierda inauguró el primer empate a un gol.

El Onda no se amilanó por esta jugada del árbitro y se lanzó en busca de la puerta villarrealense, y en el minuto 24 de este segundo tiempo, al lanzar un córner sobre la puerta de Alapont, Pinilla alcanzó un fortísimo y colorido remate que llegaba a las mallas y ponía el marcador 2-1 favorable a los locales.

Y así hasta el minuto 38, a

lete del final en que el señor Aygués se volvió a mostrar generoso con veneno. Luego, el juego se hacía como los intermitentes de los coches, luz roja aquí, luz roja allá, para llegar al ánimo de los espectadores, esa eroción de la que digan lo que digan, les gusta cada tarde su buena ración. Con el marcador a favor, acabó el primer tiempo, y se esperó el segundo con el temple y la seguridad de que el Torrente buscaría la boca de gol, abriría sus líneas y ofrecería posibilidades al Benicarló de aumentar el tanteo.

Hasta el minuto 15, el juego se volvía seco, tenso, y hasta sin aquella esperada reacción que lógicamente llegó por parte torrentina, lo que despertó a la vez al equipo local. En el m. 18 era Erro quien a la media vuelta culminaba un pase en profundo de Santiago con merecimientos de gol, pero el meta rival se encargó de neutralizar. Presionaba el Torrente en busca del gol, pero el Benicarló no veía con intranquilidad su zona de adelantamiento, apenas más sus líneas y de tras, Navarro, Garay Parra y Fuentes amurallaban los requisitos de penetración torrentina, que en ocasiones hacían posible por los adelantamientos de los laterales locales, pero para morir en la barrera Navarro-Garay, que en ocasiones eran ayudados por Jiménez, Sierra y hasta Erro.

No creemos, que más allá de decir que el partido no era bueno, ni espectacular ni emocionante. Hubiese mentido. Y dentro de esa marabunta de presión y despresión, llegó la jugada y el penalty a López López, que Montoliu del Colegio Valenciano de Atletas, pasando al extranjero y haciéndose el sueco, se pasaba por alto, se ganaba una sonora bronca y desmoronaba su sobresaltada actuación arbitral. Y así con tres o cuatro ocasiones ante el meta del Torrente, acababa el partido con una victoria en esta ocasión más valorativa que nunca. Por muchas, y muy bien explicadas razones.

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

VERDADES.

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

TERCERA DIVISION

QUINTO GRUPO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Team Name and Points. Includes teams like Onda, Villarreal, Benicarló, etc.

Table with 2 columns: Team Name and Points. Includes teams like Tortosa, Oliva, Mahón, etc.

El Manacor figura con tres puntos menos por sanción federativa.

Pallardó MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS. PASEO DEL CAZAR DE TOLEDO 15 CASTELLON

Alapont en la puerta cumplió como bueno. Debón-Alcañiz y Marzal actuaron decididos y resolutivos, aunque a decir verdad, en algunas ocasiones los delanteros locales les ganaron la partida.

Los medios Eusebio-Linares tuvieron una buena actuación y los delanteros tuvieron algunas jugadas buenas, pero en general con poca profundidad y menos remate.

La negativa actuación resolutiva del ataque amarillo nos lo confirma en que para alcanzar sus dos goles el Villarreal, hubo de aprovechar espléndidos regalos del árbitro Sr. Aygués, ya que marcó el Villarreal al ejecutar dos castigos dentro del área local.

UN ONDA ESTUPENDO A PESAR... Si amigos. A pesar de que el

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

¡Ah! Y una noticia. El Presidente del C. D. Onda, nuestro dilecto amigo D. Eliseo Bordonada, ha sido ascendido a la categoría de ABUELO. Enhorabuena y que se extienda la sucesión. Felicitación que hacemos extensiva a la del resto de abuelos y padres del recién nacido. ¡Tenemos en ciernes un futuro jugador para el C. D. Onda!

SAMARAY SALA DE BAILE C. RAMON Y CAJAL, 35 31 DE DICIEMBRE EXTRAORDINARIO BAILE FIN DE AÑO RESERVA DE MESAS LLAMANDO AL TELEFONO 21 21 76 Y EN TAQUILLA DE 7 A 9 BOLSA DE REGALOS - UVAS Y CHAMPAN Amenizado por los conjuntos BLUES, WELTER'S y SINGLES

Campo Viejo un gran vino de Rioja. Bodegas Campo Viejo LOGROÑO - RIOJA. Delegado para Castellón y Provincia: D. JACINTO GAUSACHS Maestro Ripollés, 36 - 1.º D. - Teléfono 22 45 91

El Nules cedió el primer punto de la temporada en su terreno: Nules, 1 - Paterna, 1

Las órdenes del colegiado Sr. Sanchis Ortiz, que estuvo bien, ayudado en las bandas por los Sres. Alcaer y Bellvis, se alinearon así los equipos:

NULES. - Giner, Ripollés, Felip, Vallis, Higino, Provinciales, Salvador, Casinos, León, Saura y Casanova. En la segunda parte salió Pol en sustitución de Salvador.

PATERNA. - Pinar, Oliver, Comes, Nino, Andrés, Flix; Segura, Navarro, Salina, Alberto y Aboves. A los 30 minutos Nino lesionado fue sustituido por Company.

El Nules ha perdido un punto en el Estadio Noulas de la forma más absurda que se puede imaginar. Frente a un Paterna que dio las máximas facilidades, y al que pudo golear, solo pudo conseguir un empate, y menos mal que los delanteros visitantes se mostraron inoperantes frente al marco de Giner, pues de lo contrario ahora tendríamos que lamentar la pérdida de los dos puntos.

En esta ocasión se han puesto más de manifiesto los fallos que acusa el once local, y lo que ya estuvo a punto de ocurrir en otras ocasiones se consumó en este encuentro. A pesar de que el Paterna dio muchas facilidades, sobre todo durante la primera media hora de juego.

Porque después de marcar su gol el Nules, a los cinco minutos de juego, en una buena internada de Casanova en la que también intervinieron Provinciales y rematada finalmente por Casinos a la red, el Paterna dejó vacía una ancha zona en el centro del campo por donde los jugadores nuleses se movían a placer. Pero cuando llegaban al área de castigo su esfuerzo resultaba anulado por la sólida defensa visitante. Únicamente hubo una ocasión clara de gol en el minuto 27, en un corner que remató de cabeza Saura a portero batido y un defensa despejó en la

misma raya de meta. También registramos algunos remates de Saura, León y Salvador que fueron neutralizados por Pinar. Y dos buenas intervenciones de Giner -minutos 15 y 19- deteniendo un tiro peligroso de Andrés, y lanzándose a los pies de Salinas haciéndose con el balón, cuando este se disponía a rematar.

Durante el último cuarto de hora de la primera mitad varió por completo el curso del encuentro porque el Nules comenzó a hacer agua por varios puestos base y el Paterna reaccionó, liberándose del dominio a que había sido sometido.

DESASTROSA ACTUACION EN LA SEGUNDA PARTE

Apenas puesta la pelota en juego después del descanso atacó el Paterna, promoviendo un barullo en el área pequeña del Nules que no pudieron resolver las defensas y portero locales, aprovechando la situación Salinas para conseguir el tanto del empate. A partir de este momento el desorden en las filas nuleses fue total, alcanzando hasta incluso a las líneas que habitualmente vienen destacando. La defensa, con un nerviosismo evidente, fallaba continuamente, en el centro del campo jugaban todos a la deriva, bombeando balones y más balones sobre el área visitante, despejados fácilmente por la defensa del Paterna, sin que tampoco los delanteros locales adoptaran la táctica más adecuada para romper la cerrada defensa de sus rivales. Así fue transcurriendo el tiempo en un juego aburrido y vulgar, con algunas situaciones de peligro por ambos bandos que no llegaron a cuajar en nada positivo. Y llegamos al final del tiempo reglamentario con un empate que en realidad lo podemos considerar justo, pues a la hora de enjuiciar la actuación de los dos equipos contendientes ninguno hizo los mé-

ritos suficientes para alzarse con la victoria.

COMENTARIO

Ya hemos dicho que jugó mal el Nules en un partido que pudo ganar sin dificultades. Porque el Paterna no demostró posibilidades para enfrentarse a él con esperanzas de éxito.

El once local solo actuó aceptablemente durante los primeros treinta minutos, pues el conjunto visitante dejó una zona amplia en el centro del terreno y entonces nos ofreció unas ráfagas de buen juego. Pero cuando los visitantes se movieron mejor por la zona ancha del campo, se vio claramente que Saura no puede realizar esa labor de enganche tan necesaria entre medios y delanteros. Creemos que toda su enorme voluntad daría más fruto jugando más adelante y además inyectaría un poco de mordiente a nuestra decida delantera, que buen falta le hace y cuya efectividad ya vamos poniendo en duda. Será cuestión de tomar medidas radicales, pues creemos que puede hacer más de lo que hace.

A León se le está concediendo un margen de confianza que tendrá que llegar a su fin si no está dispuesto a entregarse un poco más. Porque no es suficiente limitarse a esperar una oportunidad clara para demostrar su presencia en el campo. En el fútbol de hoy hay que jugar los 90 minutos y hacerse el ánimo cuando sea necesario, de lo contrario no sirven para nada las jugadas esporádicas y espectaculares si no se prodigan. Otro punto débil del Nules el domingo fue la actuación de la defensa, que realizando una meritísima labor se vio enturbiada por una serie de fallos tontos que se tienen que remediar si queremos evitar algunos sustos. Entregas defectuosas al portero, regates peligrosos dentro del área y otras cosas por el estilo que se deben corregir. Esto no quiere decir que estuviera mal en líneas generales,

porque en realidad creemos que es el punto fuerte del Nules, pero son deficiencias que se pueden remediar.

La negativa actuación del Nules en esta ocasión culminó en el fallo táctico de bombardear balones y más balones sobre el área visitante, con la natural ventaja para la defensa que de esta forma jugó a placer.

Individualmente vimos una buena actuación de Giner en la puerta. Vallis y Felip realizaron una buena labor si exceptuamos los fallos a que aludimos anteriormente. Ripollés no está como a principio de temporada. Higino el puntal más firme en todos los aspectos. Provinciales cumplió en la primera parte para bajar después. Salvador puso voluntad en su cometido, unas cosas le salieron bien y otras mal. Casinos es un elemento que estimamos puede dar rendimiento en la delantera, tiene movilidad y es decidido de cara al gol. León, ya lo hemos enjuiciado resumiendo diciendo que puede hacer mucho más de lo que hace. Saura, realizó una brega constante, dando siempre la cara. Casanova estuvo muy bien en la primera parte, pero decayó en la segunda a tono con el resto del equipo. Por lo no pudo lucirse porque la forma de juego que empleó el Nules no es la más adecuada para su

éxito, puesto que en los balones por alto luchó siempre en desventaja con la defensa.

Por parte del Paterna cabe destacar su buena labor defensiva. Durante el primer tiempo flojeó y no acertó a frenar al Nules pero en la segunda mitad realizó una gran defensa de su meta inutilizando toda tentativa de los delanteros locales. Sus mejores hombres fueron el portero, la defensa y Segura.

EL PUBLICO

No estuvo a la altura deseada el jugador número 12 del Nules en esta ocasión. Entendemos que aunque los jugadores que saigan al campo no coincidan con la alineación particular que todos llevamos dentro, una vez en juego debemos animar y no desmorralizar. El público nulesense el domingo ayudó poco a su equipo, cuando más necesitaba de su aliento. De todos modos, y aún teniendo en cuenta los defectos y anomalías que puedan aparecer de vez en cuando, la campaña que viene realizando el Nules no es para que nos pongamos nerviosos. Realicemos una labor positiva pero ayudemos al equipo cuando lo necesite, una inyección de moral a veces puede cambiar el rumbo de un partido.

MOLES HERRERO

Con un gol de Corell, otro positivo azul: Canals, 1-Burriana, 1

CON tarde fría en el Municipal de Canals y bastante expectación en los graditorios, el Sr. Navalon, árbitro del encuentro ayudado a las bandas por los señores P. Román y Castellanos formó así a los equipos:

BURRIANA: Fernández (Gil-Borb) Piloto, Navarro, Cruz, Torres, Baral; Subirats, Navarro-Moreno, Corell, Murgul y Lacomba. (13 Barberá, 14 Diago I, 15, Gallard) Canals: Serradell; Eduar, Aranda, Ernesto; Toni, Ferrer; Hernández, Ubeda, Penades, Vercher y Llorens. (Hasta el 15 de los citados no se facilitó si damos notas de los sustitutos, canalsenses, es gracias a la amabilidad de los espectadores vecinos.

Ambos conjuntos efectuaron los dos cambios autorizados, el Burriana sustituyó a Barberá por Subirats que se lesionó y Diago I permutó por Torres. El Canals, Talens y Chorques por Ubeda y Hernández. Se botaron 13 corners, 9 los locales y 4 los visitantes.

EL PARTIDO

El Burriana saltó al terreno de juego con brazaletes negros en señal de duelo por el reciente fallecimiento del socio del club y hermano del vice-Presidente del mismo, D. Evaristo Franch Bodi, (q.e.p.d.)

Después de pasar 8 ó 10 minutos en que ambos conjuntos pelean estudiándose mutuamente, el Canals pasa al ataque dándose cuenta y aprovechando que el Burriana en el centro del terreno no se encuentra y de allí empieza la presión local, siendo suyos todos los balones, sean sacados de una puerta u otra. Es tan continuo el acoso que la línea defensiva azul tiene que superarse hasta el extremo de tener que cuajar en los tres mejores hombres del encuentro. La línea delantera se encuentra falta de efectivos y llegan pocas veces con peligro a la meta defendida por Serradell.

GOL LOCAL

Se produce en el minuto 19 de la primera parte a saque de un corner que cabecea Llorens de forma imparable. Dos minutos después ve Fernández otra vez el peligro en su meta por el mismo Llorens, pero esta vez menos afortunado tira fuera.

Transcurren los minutos en continuo acoso local que la zaga visitante contiene muy bien llegando el 40 en que a un disparo de Penades, después de un barullo, el balón se estrella en el larguero y cuando ya se colaba, Piloto oportunísimo saca el esférico de la misma raya de gol. Terminan los primeros 45 minutos con esto 1-0 en el marcador.

En la segunda mitad, quizá por esta ventaja mínima en que parece conformarse el equipo local por la sólida defensa azul o por el cansancio, pues el campo estaba realmente pesado (fangoso y sin hierba), decae el dominio local y el Burriana se desprezpa en varios peligrosos ataques llevados por Lacomba y que Murgul con voluntad ensayaba con disparos finales complementado por el incansable Corell que mereció el premio a la combatividad y que finalmente se vio compensado con el gol azul. Pese a estos ataques la generalidad del juego se realiza en el campo correspondiente al equipo visitante. Como jugadas de más peligro en este segundo período anotamos en el minuto 20 un fuerte disparo de Murgul, que se le escapó a Serradell por cierto bastante lejos, pero los delanteros azules se encuentran fuera del área y el canchero vuelve a hacerse con el esférico. Por contra, en el minuto 33 es otra vez Piloto quien mete el pie cuando batido Fernández el balón se colaba en la red.

GOL VISITANTE

Subió al marcador en el minuto 35 de la segunda mitad obra de Corell, que a pase de Lacomba se interna rodeado de tres defensores que lo atacan por los flancos pese a ello sigue su internada y finalmente bate a Serradell dejando el 1-1 listo para sentencia. Los 10 minutos restantes de par-

jugaron, bien. Con buenas arrancadas desde atrás de Lacomba.

Por parte del Canals, el medio Toni que fue el dueño del centro del campo y en su delantera jugaron bien Penades y Vercher.

En cuanto al tiro arbitral en un encuentro en que predominó la deportividad en ambos conjuntos, no tuvo complicaciones y realizó un buen arbitraje.

NOTA DISCORDANTE

Para que no faltase un borrón en la tarde de hoy, al finalizar el partido se encargó del mismo el Delegado de Campo del Canals, y cuando nos personábamos en los vestuarios para la cumplimentación de nuestra labor informativa, se nos negó la entrada en los mismos con lo de "aquí mando yo y todos a la calle". En la antecala se encontraban con un servidor el Delegado de equipo del Burriana y un directivo, los que se metieron en la caseta visitante y yo a la calle con lo que hoy no podemos dar a luz nuestra sección "Cuando el fútbol no es balón". Gracias en nombre de MEDITERRANEO y la afición, Sr. Delegado de Campo del Canals.

Después de este gol marcado por Corell el trofeo Satur Televisión

al máximo goleador del Burriana queda así:
1.-Subirats, 9 goles; 2.-Corell, con 8 y tercero Lacomba con 6. - F I T O

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Canals, 1; BURRIANA, 1
NULES, 1; Paterna, 1
Castellonense, 1; PIEL, 6
Pedreguer, 3; Olímpico, 2
Jávea, 2; Gandiense, 1
Carcagente, 1; At. Levante, 1
Benifayó, 1; Alcañas, 2
Burjasot, 2; Cullera, 0
Algemesi, 2; Buñol, 1
Saguntino, 4; Denia, 0
Carcagente, 0; Jávea, 1 (jugado el día 26).

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Saguntino	16	11	2	3	28	11	24+8
Algemesi	16	10	2	4	29	19	22+6
Jávea	16	10	2	4	29	23	22+6
NULES	16	9	2	5	28	21	20+4
PIEL	16	8	3	5	34	20	19+3
BURRIANA	15	7	4	4	28	12	18+2
Olímpico	16	7	2	7	23	19	16
Buñol	16	6	4	6	21	20	16
Paterna	16	6	4	6	23	22	16
Denia	14	7	2	5	23	23	16+2
Burjasot	16	6	4	6	20	22	16
Benifayó	16	6	3	7	22	17	15-1
Canals	15	5	4	6	19	18	14
Gandiense	16	5	4	7	17	22	14-2
Castellonense	16	5	4	7	23	30	14-2
At. Levante	16	5	3	8	22	27	13-3
Alcañas	16	4	4	8	20	27	12-4
Pedreguer	16	5	2	9	29	35	12-4
Carcagente	16	3	3	10	10	32	9-7
Cullera	16	2	4	10	14	38	8-8

GAÑE 20.000 PESETAS

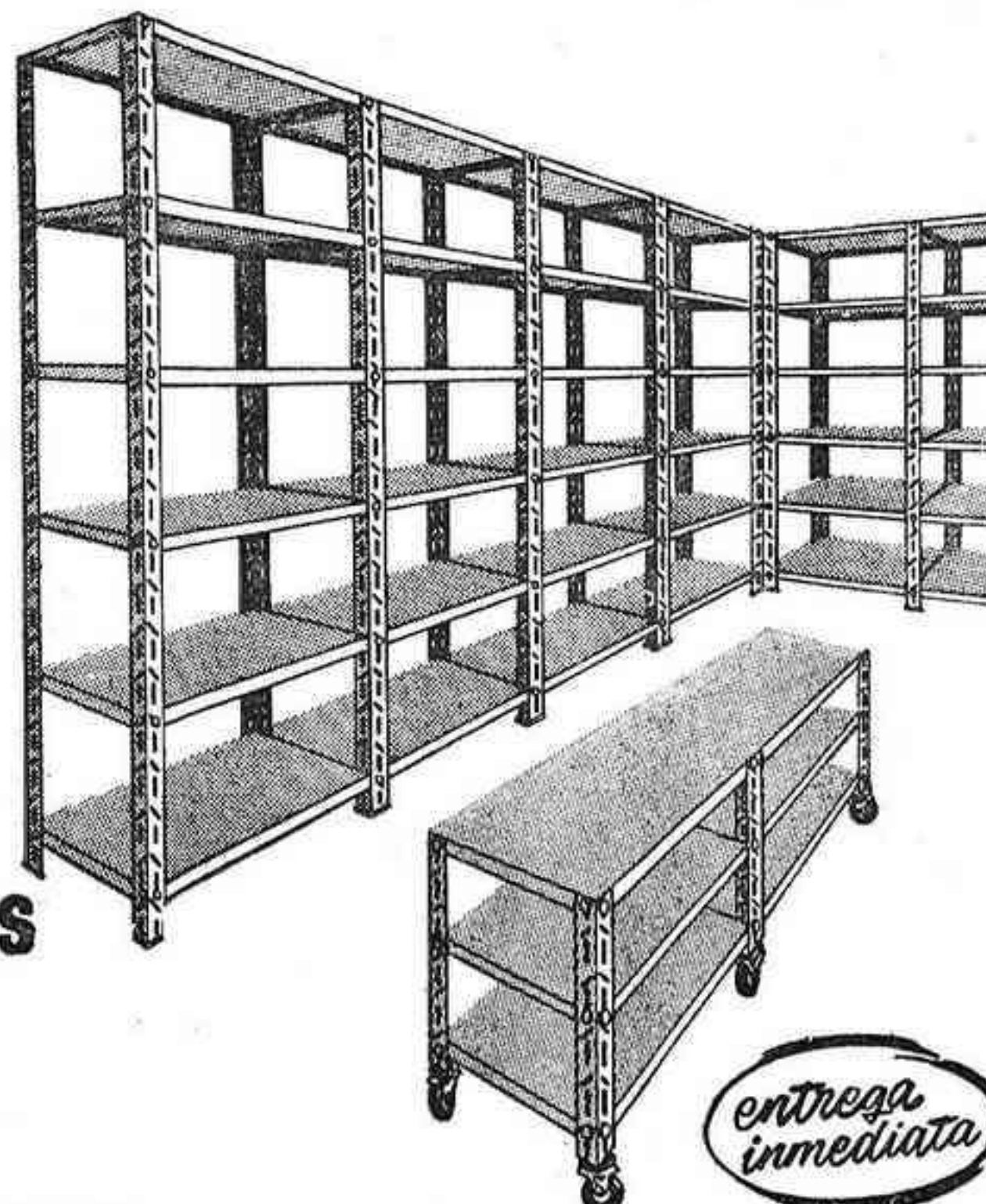
mensuales siendo REPARADOR de TELEVISORES titulado Aprende por correo tan excepcional profesión con famoso "Curso Royal" quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito IJAR, Tallers 27 BARCELONA 1 Autorizado Ministerio

LA QUINIELA GANADORA

Elche-Las Palmas	2
Zaragoza-Coruña	1
Mallorca-At. Bilbao	x
Valencia-Sabadell	1
At. Madrid-Sevilla	1
Barcelona-Madrid	1
Celta-R. Sociedad	1
Granada-Pontevedra	1
Español-Murcia	1
Orense-Ilicitano	1
Rayo Vallecano-Oviedo	x
Valladolid-Ferrol	x
Gijón-C. Soteio	x
Betis-Onteniente	1

ahora, a 28 PESETAS METRO

ESTANTERIAS METALICAS



más económicas que de madera

CON: perfil ranurado **KIMER**

Llámenos al número 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso.

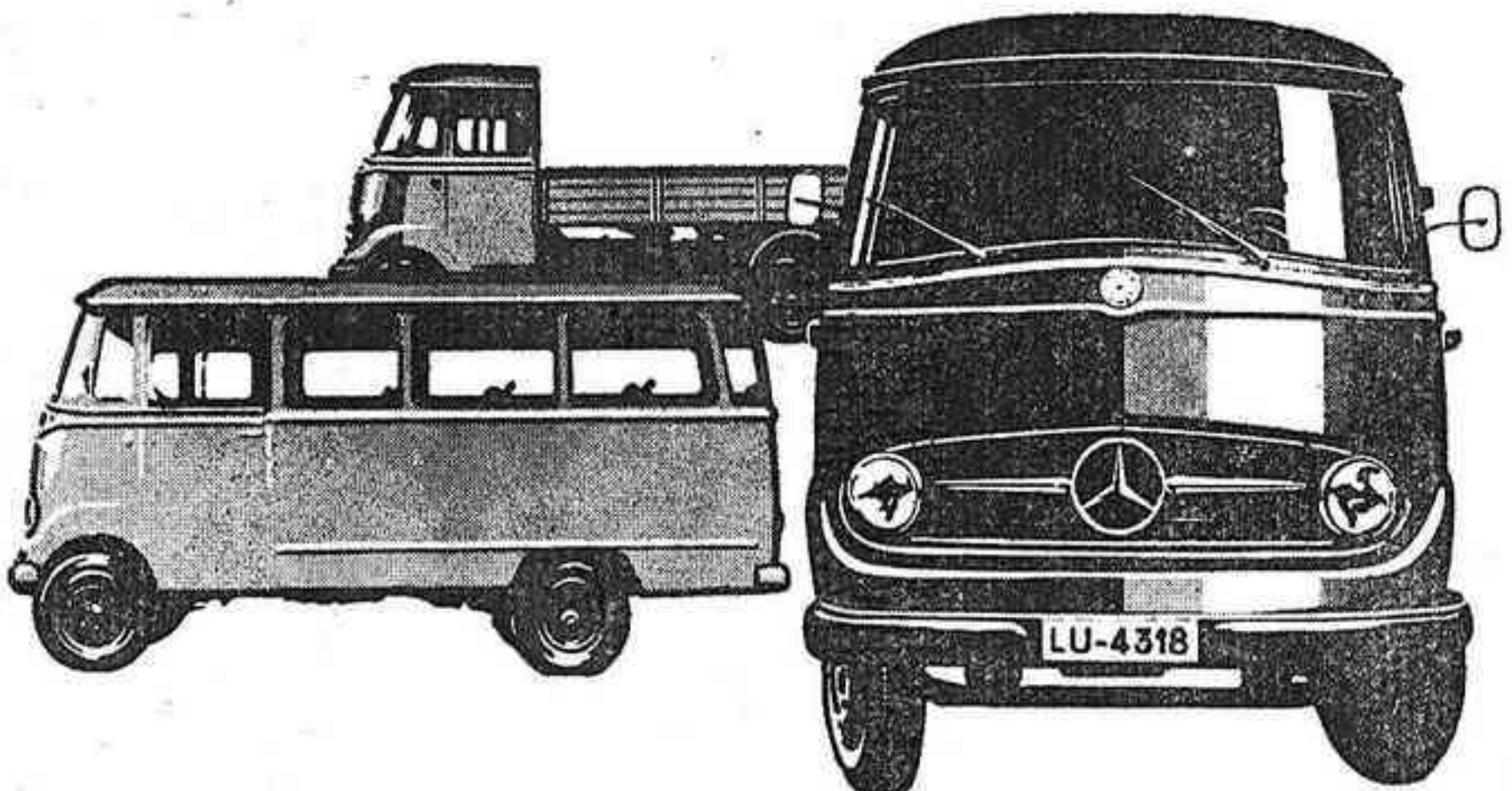
DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE



Pallardó
Muebles para Oficinas y Escuelas, de madera y metálicos

Plaza Alcázar de Toledo, 15 **CASTELLON**
Gran Vía M. Turia, 48 VALENCIA - Pintor Cabrera, 8 ALICANTE

su vehículo industrial Mercedes-Benz L0319D



Estas son sus cualidades

Gran facilidad de maniobra • Gran volumen de transporte -8,6 m³ - 1.800 Kg • Espacio de carga aislado de la cabina • Fácil y rápida amortización • Ruedas gemelas • Microbús 13+1 plazas

4 velocidades sincronizadas • Cabina climatizada de excelente visibilidad panorámica • Dirección a bolas circulantes Daimler-Benz • Gran seguridad • Alto promedio a coste económico

Motor Diesel económico, de potencia adecuada • Libre circulación por la Zona Azul y carnet de segunda • Escasa necesidad de manutención • Grupo motor independiente

CONCESIONARIO PROVINCIAL

Soler Güell, S. A.

Muerto Sogueros, 8 - Teléfono 21 68 79 CASTELLON

Agentes de Venta en la provincia:

- Fascual Foich Font - San Manuel, 13 - VILLARREAL
- Joaquín Agustí Ramos - Ecce Homo, 27 - BURRIANA
- Manuel Arnau Meia - Corazón de Jesús, 37 - VALL DE UXO
- Juan Traver Aibelia - Colonia Europa - VINARÓZ
- Francisco Estelíer Traber - Av Castellón, s/n. - BENICARLO
- Ángel Fajardo Calvo - Esperanza, 37 - SEGORBE
- Ismael Morales Ramos - San Rafael, s/n - ALMAZORA

Las Cortes aprobaron los presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-71

Viene de la primera

ciencia nacional. La sociedad española sabe, acaso como nunca, qué es lo que quiere, y qué es lo que tiene que hacer para conseguirlo. Tiene unos propósitos comunes de promoción a la cultura, de desarrollo, de crecimiento del bienestar y de evolución hacia el autogobierno. Son las metas a que el pueblo aspira, y cuya posibilidad ha ganado el derecho, con su trabajo y su esfuerzo de muchos años. Pues bien, nadie puede disminuir, ni rebajar esa gran conciencia, en cuyo seno ha de darse, si las discrepancias, el diálogo, el contraste, pero siempre examinadas a reforzar la coincidencia, a sustituirla, a fortalecerla.

En eso estriba toda la radical diferencia entre nuestro sistema y el sistema del parlamentarismo liberal cuya crisis, a escala mundial, es cada vez más notoria. El parlamentarismo liberal no controla la acción del Gobierno, sino que la destruye. No limita la esfera del poder, sino que la paraliza; no promueve vías de participación del pueblo en la vida política sino que reduce esa vida política al campo de interés particular de los partidos.

Nuestras Cortes no quieren asemejarse, ni en el presente, ni en el futuro, con el partidismo político. Las Cortes españolas son el resultado evidente de la fecundidad del Estado en el terreno de la representación política sin perjuicio de su constante perfeccionamiento. Durante estos años, España ha vivido una evolución política, que no es sino el despliegue histórico de los valores del 18 de julio, de los Principios del Movimiento Nacional. Es evolución que ha alcanzado ya frutos trascendentales, ha de continuar de cara al futuro, con un ritmo más acelerado, con un paso más ágil, con una voluntad decidida de caminar, al compás del tiempo, hacia la plenitud de sus metas.

AUDACIA Y PRUDENCIA

Ahora bien —continuó diciendo el nuevo Presidente de la cámara— el sentido de la prudencia —que con la justicia, la fortaleza y la templanza vienen bien a la virtud política— no contradicen, en absoluto, la audacia histórica que supone el marchar resueltamente hacia un horizonte nuevo, que gracias a nuestro hoy, y al ánimo del pueblo español está pleno de posibilidades lozanas. Es necesario más audacia, se requiere más valor y más coraje para avanzar hacia un futuro inédito y original, que para regresar hacia situaciones de decadencia y de baja tensión histórica.

Pues bien: eso es, precisamente, lo que queremos. Extraer de los principios que informan nuestro sistema, toda su fecundidad, utilizar al máximo todas sus posibilidades representativas y de participación.

Nuestro sistema es fuente de democracia social. Y está tan lejos de aquellos esquemas en que la libertad se suprime, como de aquellos en la libertad se rompe.

Quiero recordar, señores procuradores, aquellas palabras de Lessing: «Si Dios tuviera encerrada en su mano derecha la verdad completa, y en su mano izquierda la eterna aspiración hacia la verdad, y me dijera escoge; yo le diría humildemente: Señor, dame tu mano izquierda porque la verdad pura está sólo para Ti».

En interpretación política, entendemos, que para recoger un fruto que se en verdad posible a la convivencia de los hombres, hemos de dejar la mano que guarda la libertad y elegir la que contiene las libertades.

Señores procuradores —dijo con energía el Sr. Rodríguez de Valcárcel— Estamos ante un porvenir que nos brinda la ocasión de cumplir en extensión y en profundidad, la empresa de unidad, de libertad y de justicia que constituye la razón de ser de nuestro estado.

Bajo el mando de Franco, guía seguro del destino nacional, con la garantía de continuidad que en la sucesión se ofrece, con la cálida asistencia del pueblo español, consciente y esperanzado. Con la soberanía nacional, guardada por la hermandad de las fuerzas armadas, que nos dan la lección ejemplar de que su grandeza y fortaleza la soportamos, sin que se la sienta.

Con la más firme fe en la validez y fecundidad de nuestros principios, hemos de avanzar hacia el futuro, con serenidad, con convicción, con voluntad de perfección con ambición transformadora. Incorporando a las juventudes. Situando, en responsable función, a las nuevas generaciones, que tienen la plataforma de lanzamiento que hace posible todas las esperanzas.

Y, hemos de avanzar, alegres, con talante optimista; manteniendo con lealtad, posiciones y oposiciones, pero siempre, movidos por el rigor, la ilusión y la esperanza.

Con ánimo de alegría y esperanza —terminó diciendo el Presidente de la cámara— llenemos de entusiasmo a nuestro afán, manteniendo con firmeza la voluntad de unidad y de solidaridad entre todos los españoles, para que nos traiga ese futuro que ya vemos en el horizonte; con la plenitud de las libertades y la máxima exigencia de la justicia, a cuyo servicio, os pido que hagamos renovada promesa de alegre ofrecimiento, a quien tanto le debemos, al Caudillo de España, en los albores del año nuevo, para el que os deseo todas las venturas, para vosotros, para vuestras familias, para cuantos representáis, para los hombres y las mujeres todos del pueblo de España.

El discurso del Sr. Rodríguez de Valcárcel fue interrumpido en varias ocasiones por los aplausos de la cámara y acogido al finalizar con una gran ovación.

A continuación se dió lectura al dictamen de la comisión de presupuestos sobre los presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-71. En defensa de este dictamen intervino el procurador D. Juan María Araluce Villar.

DISCURSO DE ARLUCE VILLAR

Se refirió el Sr. Araluce a las modificaciones que se han introducido al proyecto por la comisión, como consecuencia del trabajo de la ponencia. Estas modificaciones se refieren a los artículos 11, 35, 3 y 49.

Al artículo once se le han añadido dos párrafos en los que se puntualiza que la concesión de créditos extraordinarios y suplementarios a que se refiere el artículo 4 de la ley de administración y contabilidad de la hacienda pública queda limitada al cinco por ciento del total de los autorizados en el Estado letra a) de los presupuestos generales del Estado. Se pretende, con ello establecer un techo de gastos que, aunque traspasable, tiene un fuerte valor indicativo.

La modificación del artículo treinta y cinco se refiere a las garantías del Estado con respecto a los créditos concertados en el exterior, que aunque no implican

contracción de gastos si comprometen la solvencia y el crédito de la nación.

El artículo tercero, —siguió diciendo el procurador dispone que la autorización que el Ministerio de Hacienda puede conferir al de Información y Turismo para llevar a cabo la contratación de obras, adquisiciones e instalaciones antes de producirse los ingresos que dicho artículo contempla, no podrá rebasar el setenta y cinco por ciento de las previsiones aprobadas.

En el artículo 49 se hace extensiva la información del Ministro de Hacienda a cuanto suponga uso de las autorizaciones concedidas y que se refieren a créditos ampliables, avales a operaciones en el exterior y emisión de deuda del Estado.

En su intervención, el Sr. Araluce se refirió también, entre otras cuestiones, a las corporaciones locales y a la situación de sus funcionarios.

DISCURSO DEL MINISTRO HACIENDA

Terminado el discurso del Sr. Araluce, hizo uso de la palabra el Ministro de Hacienda, D. Alberto Monreal Lique, que pronunció un discurso en el que entre otras cosas dijo:

«El año que termina deja el buen recuerdo que siempre acompaña a un aumento positivo del producto nacional, que hoy puede

cifrarse en términos reales en más de un 8 por ciento sobre los destacados niveles logrados ya en 1968. Correspondiéndose con estos avances de la producción, el aumento del empleo total y las horas trabajadas nos presentan un cuadro de diligencia y esfuerzo a través del cual los españoles nos disponemos a entrar en una nueva década, desde un punto de partida por fortuna muy distante de aquel del que arrancamos tras de sentar las bases de la nueva política económica española, hace diez años».

Señaló el Sr. Ministro que el total de las inversiones públicas, tanto directas como a través de subvenciones, ha pasado de 22.000 millones de pesetas en 1960 a 83.000 millones en 1969. Así mismo señaló que el sector público ha atendido en el año actual al proceso de crecimiento económico mediante una política de subvenciones al sector privado que alcanzan los 14.000 millones de pesetas y también a través de una renuncia de ingresos públicos mediante exenciones, bonificaciones y desgravaciones que superan los 100.000 millones de pesetas.

Tras señalar que el presupuesto que ofrecía a la consideración de la cámara se configuraba bajo el signo del crecimiento económico

y que las inversiones reales totales se presupuestan en 52.932 millones de pesetas y las transferencias de capital, previstas se cifran en 41.198 millones destacó que los gastos del Ministerio de Educación y Ciencia lo sitúan a la cabeza de los departamentos ministeriales en orden a las consignaciones presupuestarias, cosa que ocurre por primera vez. El Ministerio de obras públicas, cuyos gastos de capital ascienden a 38.000 millones de pesetas, sigue en importancia.

Señaló que en este grupo de inversiones, tendientes a aumentar el capital de utilidad pública, figuran las presupuestadas para otros departamentos ministeriales, como los 11.000 millones del Ministerio de Agricultura y otros tantos del Ministerio de la Vivienda.

«El presupuesto de 1970 ha atendido también, en lo posible, al difícil deber de limar el duro cuerpo de los gastos públicos de consumo. Algunos aumentos del presupuesto resultan sin embargo inevitables. Al hacer esta afirmación me refiero al aumento de 5.800 millones de pesetas en las retribuciones de los funcionarios públicos y a la elevación de 4.000 millones en las dotaciones para derechos pasivos de los funcionarios. No es para nadie un secreto que una parte de los aumentos de gasto son la directa consecuencia de unos compromisos legales previamente adquiridos, lo que mer-

ma considerablemente las posibilidades de una actuación ágil y flexible del sector público. Entre estos gastos figuran las dos partidas citadas que no era posible retrasar, teniendo en cuenta las normas vigentes, basadas, de otro lado, en estrictas razones de justicia en favor de quienes dedican sus esfuerzos al servicio de la administración pública».

«Para juzgar adecuadamente la financiación prevista del Estado en los presupuestos que hoy presento a esta cámara, dijo más adelante, conviene comparar la cifra de los gastos corrientes de consumo, que asciende a 206.900 millones de pesetas, con el total de los ingresos previstos por cuenta de renta, que es de 302.600 millones. La diferencia entre estos ingresos y gastos corrientes del Estado nos da la cuantía de su ahorro; ahorro público importante, que se eleva a un total de 95.700 millones de pesetas, que cubre el 93 por ciento de los gastos totales de inversión. El 7 por ciento restante se atenderá con ingresos por cuenta de capital según aparece consignado en el presupuesto para el próximo ejercicio».

MODERADO CRECIMIENTO DEL CONSUMO PUBLICO

«No cabe sorprenderse de los resultados espectaculares del año 1969, año en el que los cinco motores que integran la demanda efectiva total — la inversión privada y

la pública, el consumo privado y público y las exportaciones — han pulsado con singular energía. Sin duda la inversión, tanto pública como privada, es la que ofrece mayor vitalidad con tasas reales de incremento que se sitúan por encima del 14 por ciento. La evolución del consumo privado se ha movido dentro de límites más modestos aunque importantes, dado que las primeras valoraciones del ejercicio que finaliza lo sitúan en tasas de crecimiento en torno al 8 por ciento en términos reales. El consumo público ha crecido con moderación, acusando tasas de incremento que se cifran alrededor del 3 por ciento. El desarrollo de las exportaciones cierran el cuadro con una tasa de crecimiento anual real del orden del 14 por ciento sobre sus valores de 1968.

Una economía con estos ritmos de expansión de su demanda, difícilmente, puede absorberse con la sola ayuda de los aumentos de su producción interior, debiendo buscar en los recursos exteriores el medio de llenar el bache entre aquello que su demanda pide y su producto interno da, con el fin de que no se produzca una presión excesiva sobre los distintos mercados, con las consiguientes alzas de precios. Y, en efecto, esta expansión de la demanda total ha requerido que para mantener el equilibrio de nuestros precios —cuyo índice en 1969 apenas sobrepasó el 2 por ciento de aumento— las importaciones hayan debido crecer en más de un 17 por ciento sobre sus elevados valores de 1968, lo que ha afectado al equilibrio de la balanza de pagos».

«De esta forma la fuerza principal de nuestra expansión se ha convertido, por una de esas aparentes paradojas en que tantas veces se manifiesta la economía, en la fuente de preocupaciones de la política económica. Y así, nuestra tarea reside hoy en moderar el ritmo de expansión de la demanda para asegurar tanto la fuerza que sostenga el crecimiento, como la estabilidad interna y exterior. A este fin de moderar la marcha de los distintos elementos integrantes de la animación excesiva de la demanda se han dirigido ya una serie de medidas dictadas por el Gobierno. Subrayó que amoderar, pero en manera alguna a destruir la fuerza sobre la que se apoya el ritmo vital de nuestro proceso económico».

CONSUMO PRIVADO

«En cuanto al consumo privado se espera una continuación de su crecimiento para el próximo año, pero no sería prudente aceptar un aumento excesivo que fuera incompatible con la expansión de la producción y que pusiera en peligro nuestra estabilidad económica al afectar al nivel de precios y al saldo de la balanza de pagos. El equilibrio económico impone también unas condiciones al ritmo del crecimiento del consumo privado y en este punto el sistema fiscal debe jugar un importante papel de moderador».

Por lo que se refiere a la inversión pública, nuestro problema principal creo que reside en asegurar su creciente eficacia. Al apreciar el interés de este objetivo no puede olvidarse el importante papel que hoy desempeña la inversión pública dentro de la inversión total española. Los gastos de inversión emprendidos o se acercan por el sector público se acercan hoy al 20 por ciento de la inversión total de capital fijo del país, lo que representa una contribución del gasto público muy superior a la que tiene lugar en los países de la Comunidad Económica Europea».

«Por lo que respecta al gasto público de consumo éste se ha comportado en nuestra economía con una vitalidad que forzosamente tiene que preocupar a todo aquel que desea poner el sector público al servicio del crecimiento económico estable. Sin embargo, en el enjuiciamiento de los gastos públicos de consumo no deberían olvidarse dos hechos sobre los que me parece importante llamar la atención. El primero apunta a que una consideración correcta del proceso de expansión del consumo público tiene que partir, del reducido nivel de recursos totales dedicados al mismo a comienzos de la década de 1960, que no excedía del 8 por ciento del producto nacional bruto, porcentaje inferior al de cualquier otro país europeo. Ello explica la fuerte aceleración de los gastos públicos de consumo en los últimos años. Recuperados hoy en parte los niveles de consumo público y logrado un mayor equilibrio con los alcanzados por el consumo privado, resulta preciso moderar su ritmo de crecimiento acompañándolo al experimentado por la renta nacional del país».

«El segundo hecho que deseo resaltar es que dentro del consumo público que en realidad no constituyen costos directos de la administración de servicios públicos, sino gastos de transferencia a las economías privadas».

«Así, por ejemplo, la política de mantenimiento de precios interiores, ha obligado a un esfuerzo del sector público de considerable importancia, no sólo por la pérdida de ingresos producidos por bonificaciones arancelarias y reducciones del impuesto de consumo de gravámenes interiores, que supera la cifra de 18.000 millones, sino también a través de los gastos de subvenciones y transferencias a los que he aludido anteriormente».

«A este respecto importa subrayar que mientras que el total de los gastos corrientes del presupuesto de 1970 suponen un incremento del 15 por ciento sobre el año anterior y el del consumo público en sentido estricto es del 13 por ciento, el de las transferencias y sub-

Pasa a la siguiente



SERVICIO POST-VENTA aspes en CASTELLON

Este Servicio Post - Venta aspes,
de reciente creación,
es un Departamento más
que para todos los usuarios
de las máquinas aspes
ponemos a su disposición.
En cualquier problema que pueda surgir,
llame al Teléfono 21 62 23
y nuestro equipo de técnicos
se lo resolverá a la mayor brevedad

aspes

calle Lepanto, 23 - Tel. 21 62 23

CASTELLON



FUNCIONA EN SU HOGAR

Las Cortes aprobaron los presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-71

Viene de la anterior

venciones que figuran en este concepto superar el 22 por ciento".

ENMIENDAS

Se refirió a las enmiendas incorporadas a la Ley de Presupuestos y dijo:

"La primera, formulada por el Sr. Díaz Llanos, se refiere al tope para la aprobación de créditos extraordinarios y suplementos de crédito, con posterioridad a la votación del presupuesto, establecido en un 5 por ciento de las consignaciones originales. La otra enmienda, debida a D. Salvador Serret, se refiere a la fijación de un límite máximo del 8 por ciento, del presupuesto anual para los avances que pueda otorgar el Estado a lo largo del año, reclamando además la aprobación de la Comisión de Presupuestos cuando dicho aval sea otorgado a empresas privadas que no sean concesionarias de servicios públicos cuyo patrimonio haya de revertir al Estado".

"La importancia del cumplimiento del principio general de economía que acabo de ponderar se contrasta, fundamentalmente, por el quinto de los elementos que integran la demanda total de una sociedad: las exportaciones. El crecimiento importante de las exportaciones en el año que termina es una noticia destacada que puede situarse, juntamente con el impulso energético de las inversiones, entre los logros más sobresalientes y optimistas del momento económico que vivimos, no faltarán en el afán exportador que ha de continuar en los próximos años las medidas de política financiera que lo apoyen y estimulen. La mejora y perfeccionamiento de las medidas actuales y la elevación de la capacidad de gestión para facilitar la competencia de las exportaciones españolas con el poderoso aparato institucional y empresarial de los principales países del mundo, parecen ser las tareas inmediatas de la política de fomento a la exportación. Pero me atrevería a asegurar que la exportación no dependerá sólo de esta constante puesta a punto de las medidas que directamente pretenden fomentarla: tráfico de perfeccionamiento, crédito, desgravacio-

nes fiscales, y otros instrumentos con los que ya cuenta la política económica española. Como antes afirmaba, la capacidad de exportación depende y dependerá de nuestra capacidad de concurrencia y esta a su vez de la eficacia con la que administremos los recursos disponibles, dado que la exportación no es un compartimento estanco de la economía de un país, sino un corte transversal de esa economía".

Tras solicitar la colaboración de todos los procuradores concluyó expresando su optimismo ante el futuro, "optimismo responsable, donde todos hemos de aceptar el reto de la expansión económica; ello exige la firmeza decidida de nuestro esfuerzo, para continuar con renovado brío esta marca progresiva hacia metas más altas de bienestar y de justicia".

A este servicio prometo dedicar todo mi esfuerzo, tratando de que se administre adecuadamente el presupuesto cuya aprobación solicito de esta Cámara".

SIETE VOTOS EN CONTRA

El discurso del Ministro de Hacienda fue acogido con aplausos por los procuradores. Puesto a votación el dictamen de los presupuestos generales del Estado para el bienio 1970-71 fue aprobado con siete votos en contra. Estos votos fueron los de D. Antonio Cuellar Casaldueño, procurador familiar por Badajoz; D. Ezequiel Puig Maestro Amado, representante de los colegios de licenciados y doctores en filosofía y letras y ciencias; D. Fernando Fugardo Sanz, procurador representante del sector obrero del Sindicato Nacional de la Madera y Corcho; D. Serafin Berra Lago, procurador familiar por Ceuta; D. Francisco de Asis Gabriel Ponce, procurador familiar por Huesca; D. Fernando Robina Domínguez, consejero nacional por Badajoz, y D. Juan Mosa Golaeta, consejero nacional por Navarra.

A continuación se pasó al dictamen de la comisión de trabajo sobre el proyecto de ley reguladora del régimen especial de seguridad social de los trabajadores del mar. En defensa del mismo intervino el procurador D. Jesús Posada Caño.

DISCURSO POSADA CAÑO

"Siempre España se distinguió por el reconocimiento de los derechos de los trabajadores extranjeros residentes en la península —afirmó— y este espíritu fue más patente lógicamente con los pueblos de nuestra misma sangre, en este caso se trata de una medida especial que requiere la máxima jerarquía legal y que solamente implica una declaración unilateral según la cual los trabajadores hispano-americanos, portugueses y filipinos que residen y se encuentran legalmente en territorio español se equiparen a los trabajadores españoles en lo que respecta a sus relaciones laborales".

Señaló que el proyecto de ley recoge objetivos fundamentales como lograr para los trabajadores del mar un grado de protección acorde; estimular el trabajo marítimo pesquero y conseguir que la población laboral de este sector esté constituida por un colectivo humano en el que su número fundamental esté formado por trabajadores de edad adecuada.

150.000 TRABAJADORES DEL MAR

El colectivo total, añadió, se compone de unos 145 a 150.000 hombres. Prescindiendo de 15 a 20.000 estibadores portuarios que dan 130.000 que a su vez se descomponen en 57.000 asalariados y 73.000 pescadores "a la parte", de los cuales 19.000 son autónomos, 21.000 dedicados a la pesca de arrastre y 33.000 a la de cerco.

Señaló más adelante que prevaleció el criterio de la inclusión de estos trabajadores en el régimen de seguridad social no sólo por la penosidad de su tarea sino porque se entendería que encaja perfectamente en el colectivo marítimo pesquero.

"Quizá el deseo de acelerar todos los trámites para que este proyecto de ley sea una realidad —concluyó el señor Posada— resalte mejor que ningún otro acto la emoción de este momento en el que los esfuerzos de tantos años especialmente bajo el mando de Franco están a punto de lograr la primera mitad de este empeño imprescindible para conquistar los demás, que, sin duda, no se han

esperar en una evolución tan cierta como constante".

El discurso del señor Posada fue acogido con aplausos, y a continuación ocupó el estrado el Ministro de Trabajo, D. Licinio de la Fuente.

DISCURSO MINISTRO DE TRABAJO

Se refirió primero el Sr. De la Fuente a la especial emoción que suponía ocupar por primera vez como Ministro la tribuna desde la que en otras ocasiones se había dirigido al pleno como procurador. Y expresó que en su nueva responsabilidad procuraría ser fiel a la línea de siempre según la cual el diálogo y el entendimiento entre todos son base de nuestra convivencia. "El servicio a la comunidad exige de nosotros —dijo— la generosidad de renunciar a una parte de lo que consideramos nuestra verdad, para encontrar lo que pueda ser la verdad de todos".

En esta línea, afirmó que había de procurar la máxima coordinación con sus compañeros de Gobierno, cuya acción es esencial que se manifiesta unida y coherente. Y procuraría también la mayor colaboración y entendimiento con las Cortes porque "la tarea de gobernar es obra conjunta de las instituciones", que son básicas para el equilibrio de nuestro sistema constitucional y cuya defensa y protección es misión primordial de todos, por encima de cada tarea concreta y por medio o a través de cada tarea concreta.

"Pero mi especial emoción de hoy no se deriva tan sólo de la nueva responsabilidad que he asumido, sino del honor de presentar ante vosotros dos proyectos de ley convertidos en dictamen, que están ligados, de uno u otro modo a la gran empresa de la justicia social. Y también, porque los hombres, destinatarios últimos de las leyes, son en este caso los hombres del mar y los trabajadores del mundo hispánico en España, unos hombres en los que se resume la mejor historia de España.

CONTINUIDAD

"Se trata de dos proyectos de ley elaborados con anterioridad, que este Gobierno ha querido llevar adelante, como señal inequívoca de la unidad y continuidad de una labor política, que venturosamente y para bien de España, es ahora natural en nuestro país. Tal vez no valoramos bastante lo que supone esta continuidad para nuestro pueblo, víctima en otro tiempo de aquel tejer y destejer de unos y otros Gobiernos, de unos y otros partidos, que atrasó su desarrollo casi un siglo; distancia que estamos tratando de salvar con el gigantesco y solidario esfuerzo de todos; un esfuerzo que sólo puede ser rentable presidido por una unidad de Gobierno, unidad que hace posible ese primer servidor de la patria que, en su afán de unir a los hombres y a las tierras de España, hizo el milagro de unir a su generación por encima de las desgarraduras de una lucha fratricida, y está consiguiendo el más difícil de hacer posible la unidad y la soldadura de unas generacio-

nes cuya textura vital y circunstancia histórica son tan diversas".

Se refirió luego a la ley de seguridad social de los trabajadores del mar, cuya aprobación se sometió al pleno, destacando la participación de la Organización Sindical desde la elaboración del proyecto, así como la labor del Instituto Social de la Marina y de las cofradías de pescadores. Y agradeció a la ponencia y a la comisión de las Cortes, así como a los enmendantes su labor de perfeccionamiento del proyecto.

"La importancia humana y social de la ley —dijo— se deduce de una consideración elemental. Sus destinatarios son unos 150.000 trabajadores que realizan una amplia gama de labores marítimas y que están repartidos por la ancha geografía de nuestras costas y por los caminos siempre distintos de la mar, esos caminos que nunca tuvieron secretos para los marineros españoles, porque éstos supieron arrancarse los siempre con su genio, su aventura y su valor". Se refirió luego a las mejoras que la ley supone

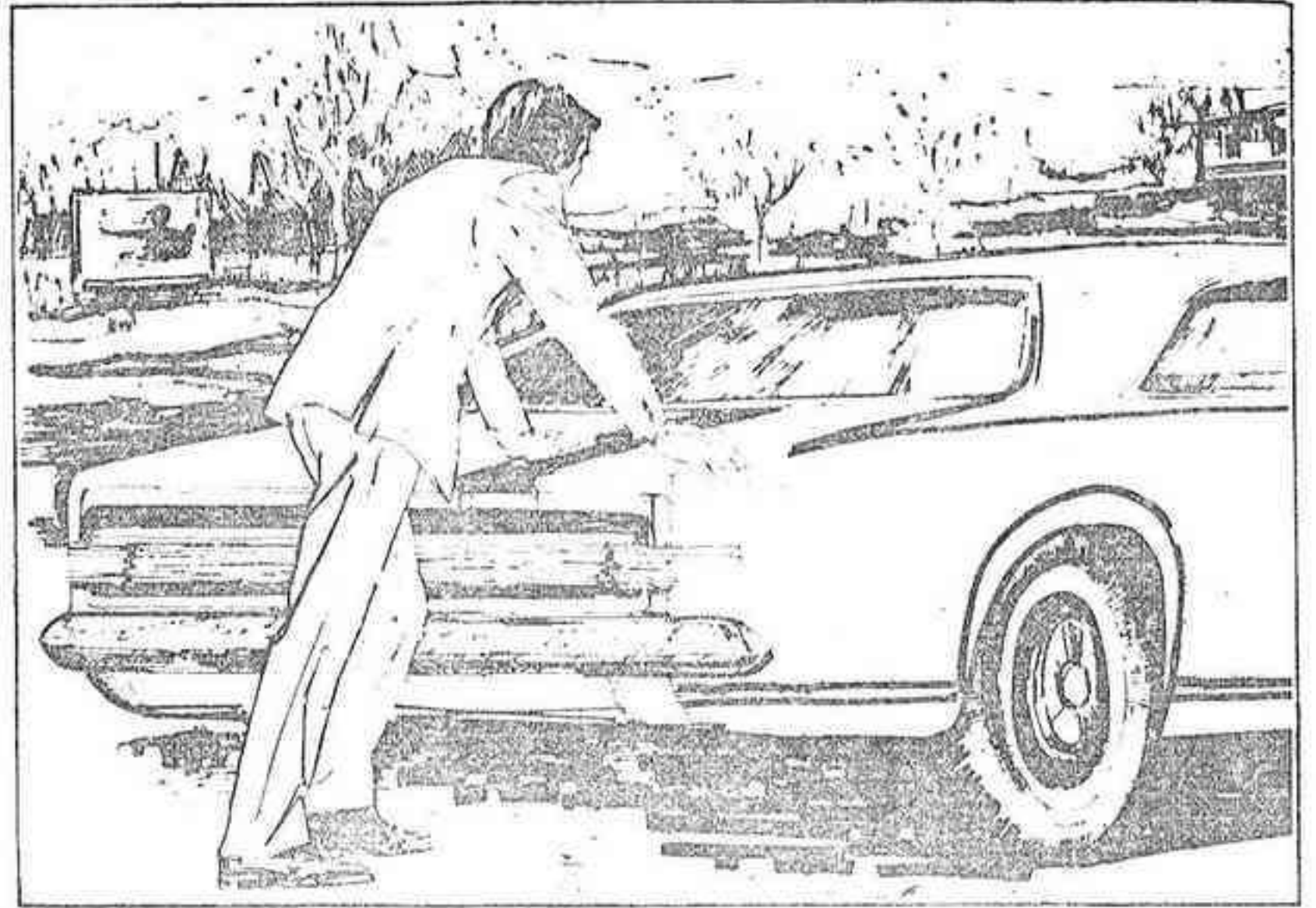
tanto en el campo de aplicación, comprendiendo nuevos grupos de trabajadores, como en la mejora de prestaciones y servicios asistenciales para los trabajadores y sus familias y se refirió finalmente a la financiación y a los aspectos humanos de gestión.

SEGURO TOTAL

"Una vez más —dijo— quiero reflejar en mis palabras la honda y reiterada preocupación porque la seguridad social tenga como protagonista primordial al individuo y su familia, pues a ellos y sólo a ellos ha de ir encaminada la acción política y económica del Estado y de quienes tenemos la irreversiblemente pasión y encargo de servirlos. Fácil es comprender, que un sistema de seguridad social que debe atender en los momentos actuales a dos tercios de la población española y que aspira recogiendo la declaración del Fuero del Trabajo a consagrar el principio del seguro total, debe enfrentarse con escollos y riesgos d"

Pasa a la siguiente

¿POR EVITAR ESTO



NO DARIA VD. 180 pts.?

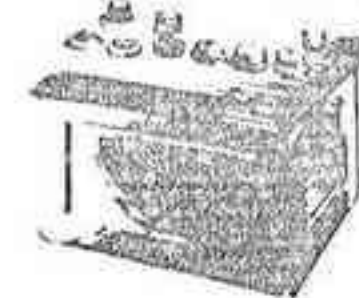
Situaciones como ésta ocurren continuamente en el invierno y precisamente, en el momento en que más falta nos hace el coche.

¿Por qué? Porque la batería no soporta el frío y su capacidad se reduce en un 30%, y esto ocurre cuando el motor está más duro y para ponerlo en marcha hace falta más fuerza.

Si Vd. quiere que su batería vieja pueda con el motor a la temperatura de hasta 20° bajo cero...

Trátela ahora mismo con

Star Lite



Una batería que cuesta...180pts.

Star Lite

Añadiendo **Star Lite** a su batería. Vd. consigue que su coche tenga:

- * Arranque al primer toque.
 - * 25% más de luz y de potencia en todos los aparatos eléctricos.
 - * Encendido mucho más potente.
 - * Vitalidad y duración de la batería durante varios años más.
- Y su aplicación es tan sencilla que hasta un niño puede hacerlo.

ESTE MARAVILLOSO

PRODUCTO

YA ESTA A LA VENTA:

- En los mejores establecimientos del ramo del automóvil.

Distribuidor oficial para

Levante:

ANFESA

S. Félix, 22 (esquina S. José)

Castellón de la Plana



Si Vd. tiene "unas pesetas guardadas" fíjese en el desarrollo de CRECINCO

1968

1969

LA OPERACION CRECINCO:
100.000 ptas.
invertidas en
30 de Noviembre de 1967,
valían con reinversión de
beneficios, el
30 de Noviembre de 1968:
142.940 ptas.

PATRIMONIO DE CRECINCO
en 30 de Noviembre de 1968:
1.911.372.620 pesetas

LOS CLIENTES CRECINCO
8.036 a 30 de Nov. de 1968

LA OPERACION CRECINCO:
100.000 ptas.
invertidas en
30 de Noviembre de 1968,
valían con reinversión de
beneficios, el
30 de Noviembre de 1969:
157.067 ptas.

PATRIMONIO DE CRECINCO
en 30 de Noviembre de 1969:
6.610.599.317 pesetas

LOS CLIENTES CRECINCO
24.819 a 30 de Nov. de 1969

Estos resultados no prejuzgan los resultados que se puedan obtener en un futuro.

Este anuncio ha sido aprobado por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo con el número 94.

Si, Vd. puede invertir su dinero en CRECINCO. Basta una limitada cantidad inicial, desde 10.000 pesetas y eso sí, una firme idea de formar una fortuna personal. 24.819 españoles como Vd. confían la inversión de sus capitales a CRECINCO. Y la lista crece.

La posibilidad de invertir en CRECINCO "sus pesetas guardadas" está tan cerca de Vd. como el buzón de correos más próximo.

Re llene este cupón para obtener mayor información.

CRECINCO
FONDO DE INVERSION MOBILIARIA
(Instituido en 1966)
Antonio Maura, 14 MADRID-14

Deseo me expliquen, sin compromiso alguno, cómo invertir en CRECINCO.

Nombre _____

Calle _____ N.º _____

Ciudad _____ Provincia _____

EN 1969 EL MINISTERIO DE HACIENDA CONCEDIO A CRECINCO, PARA SUS PARTICIPACIONES, LA COTIZACION CALIFICADA

Las cinco cañoneras...

Viene de la primera...
navales de la OTAN tampoco habían avistado a las cañoneras.

MENSAJES DE LAS CAÑONERAS

ROMA, 29. (Efe). — Numerosos radioaficionados italianos han captado en las últimas horas señales de radio en lengua hebrea, procedentes, al parecer, de las cinco lanchas construidas para Israel y que desaparecieron misteriosamente la noche de Navidad, del puerto francés de Cherburgo.

Los mensajes interceptados por los radioaficionados italianos eran indescifrables, por lo que se piensa que las embarcaciones transmitían en un código especial. Las señales, en las que no parecía hacerse alusión concreta a las cinco lanchas desaparecidas de Cherburgo, eran especialmente intensas en Sicilia y Calabria, por lo que, según cálculos aproximados, se piensa que las lanchas atravesaron el Canal de Sicilia en las últimas horas de la noche pasada.

LO QUE DICEN EN OSLO

OSLO, 29. (Efe-Reuters). — Un directivo de una compañía naviera israelí —Mila Brenner— ha declarado esta noche por la televisión noruega, que los cinco cañoneros fagados del puerto de Cherburgo serán utilizados en operaciones de prospección petrolífera en la costa de Israel.

Brenner, que es uno de los directivos de la "Marine Brull-Carriers Company, de Haifa, dijo que su empresa era la principal accionista de la compañía panameña "Starboat M. S. A.", que, según se informó anteriormente, adquirió los cinco cañoneros.

Dichas embarcaciones serán utilizadas únicamente con fines pacíficos en prospección petrolífera e iban desarmadas, añadió Brenner. Este dijo también que había sido necesario mantener en secreto la transacción, por razones comerciales.

Por esta razón —señaló— el Gobierno israelí y los de otros países habían sido cogidos por sorpresa

por los acontecimientos producidos después de la salida de los buques de Francia.

Con anterioridad, esta noche, Martin Siem, un destacado constructor naval noruego dijo a la prensa que, actuando en representación de intereses extranjeros había iniciado el establecimiento de la "Starboat" en Panamá.

Siem se negó a revelar que intereses extranjeros están involucrados en la compañía, pero subrayó que no son noruegos.

Siem, director gerente del grupo de astilleros "Aker", ha agregado que la "Starboat" fue creada para servicios de abastecimientos a la industria petrolífera y que varias empresas de dicha industria están interesadas en ella. Expresó también su sorpresa ante las informaciones circuladas en el sentido de que los cañoneros se dirigen a Israel para unirse a la marina israelí.

Al preguntársele la razón por la cual los cañoneros no arbolaban banderas panameñas al salir de Cherburgo, Siem contestó que no

sabía cual era la bandera que llevaban en dicha ocasión.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que las manifestaciones de Siem, no alteran la posición de Noruega y señaló:

"Hemos tomado nota de las informaciones recibidas de Panamá y de la confirmación hecha por Siem de que él estableció la compañía el día 5 de noviembre en representación de intereses extranjeros. También hemos tomado nota de que no hay envuelto capital noruego".

Por su parte, otro portavoz del Ministerio de Defensa dijo que se realizarán investigaciones respecto a los informes que señalan la presencia de cinco oficiales noruegos a bordo de los cañoneros, al dejar éstos Cherburgo.

Previamente, el Ministro noruego de Asuntos Exteriores, John Lyng, repitió que las autoridades noruegas no estaban complicadas, ni conocían nada respecto al asunto de los cañoneros".

Han sido otorgados los Premios Nacionales de Literatura

EL PREMIO ALFAGUARA SE HA DECLARADO DESIERTO

MADRID, 29. — (PYRESA). — En la tarde de hoy y bajo la presidencia de D. Enrique Thomas de Carranza, Director General de Cultura Popular y Espectáculos, se ha reunido en el Ministerio de Información y Turismo, el jurado de los premios nacionales de Literatura José Antonio Primo de Rivera, Miguel de Cervantes y Calderón de la Barca, que tras las oportunas deliberaciones, acordó lo siguiente:

Otorgar por mayoría de votos el premio de poesía José Antonio Primo de Rivera a la obra titulada "Encuentro con Ulises", de la que es autor Luis Jiménez Martos.

Conceder por mayoría de votos el premio de novela Miguel de Cervantes, a la obra "Marea escorada", original de Luis Berenguer.

Otorgar por unanimidad el premio de teatro "Calderón de la Barca", a la obra "Los Delfines", de la que es autor Jaime Saloni Vidal.

El jurado estaba integrado por D. Camilo José de Cela, en representación de la Real Academia Española; D. Miguel Mihura Santos, por la Sociedad General de Autores de España; D. Juan Guerrero Zamora, por el Consejo Superior de Teatro; D. Diego Jesús Jiménez Galindo, premio "José Antonio Primo de Rivera", 1968; D. Luis de Castresana Rodríguez, premio "Miguel de Cervantes", 1967, y D. Joaquín Calvo Sotelo, premio "Calderón de la Barca", 1968.

Actuó como secretario del jurado D. Enrique González-Estefanía, Jefe del Gabinete Jurídico - Administrativo de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos.

Los restantes premios nacionales de Literatura serán fallados en el próximo mes de enero.

EL PREMIO ALFAGUARA, DESIERTO

MADRID, 29. — (PYRESA). — El premio Alfaguara de novela 1970 ha sido declarado desierto, al no conquistar ninguna de las novelas finalistas los tres votos necesarios.

Las dos novelas que llegaron a la última votación fueron "Hoy", de Pedro Pablo Padilla y "El infierno y la brisa", de José María Vaz de Soto, que consiguieron un voto cada una.

Las doscientas mil pesetas que constituyen la dotación del premio se acumularán al del año próximo, que se elevará, por tanto, a cuatrocientas mil pesetas.

Las Cortes aprobaron...

Viene de la anterior...

ficiles de salvar, entre los que debemos tener muy presente el peligro derivado de la masificación, la deshumanización y la excesiva e innecesaria burocratización, riesgos que pueden implicar un estilo y sentido de la seguridad social que conduce inevitablemente a prestaciones otorgadas de forma mecánica e inerte y por lo tanto despersonalizada. Debemos tener, junto con la conciencia de ese riesgo la voluntad decidida de superarlo. Y hemos de montar los dispositivos necesarios para ello y los servicios sociales adecuados".

Abordó a continuación el Ministro en una mención sucinta los problemas más importantes que la seguridad social tiene planteados y que han de constituir la tarea inmediata de su departamento, del Gobierno y de las Cortes. Entre estos problemas destacó los derivados de la asistencia de sectores insuficientemente protegidos y cuyas prestaciones hay que mejorar para acercarlos al nivel general como el sector agrario, los trabajadores autónomos y eventuales, los estudiantes, funcionarios, artistas y escritores, y algunos grupos de trabajadores industriales y de servicios.

MEJORAS NECESARIAS

Asimismo se refirió a los problemas que plantea la relación entre cotizaciones y prestaciones para las que son sustitutivas del salario, destacando la necesidad de mejorar la situación de los pensionistas y de los trabajadores en paro, la necesidad de reforzar la acción de la administración y de toda la sociedad en materia de prevención de accidentes y de recuperación social de los minusválidos, tarea a la que el Ministerio va a consagrar especial atención en el próximo año, y destacó por último, la necesidad de seguir alcanzando en la solidaridad nacional frente a los problemas de la seguridad social. "Por ello la seguridad social —dijo—, instrumento para la libertad por la vía de la solidaridad, es, en nuestro mundo, elemento decisivo básico de la vida comunitaria".

Se refirió, por último, al proyecto de ley por el que se concede igualdad de derechos en materia laboral a los trabajadores hispanoamericanos, portugueses, filipinos y andorranos en España, igualdad que se refiere tanto a las relaciones laborales como a la seguridad social y a las ayudas y beneficios del fondo de protección al trabajo. Destacó como el proyecto responde a la significación de España y es consecuente con su historia.

Es un paso decisivo en el camino de la hermandad y solidaridad entre nuestro pueblo cumulado en una política de acercamiento y colaboración en materia laboral que se ha llevado con acierto hasta ahora y que el Ministerio piensa mejorar e incrementar.

EL HOMBRE Y EL MAR

Rindió homenaje a los países hermanos a los que la ley se refiere y recordó frases de José Antonio y del Caudillo que nos hablan de la hermandad y de familia de pueblos y acabó su discurso con las siguientes consideraciones: "Creo que no se podía decir

nada más definitivo del espíritu que anima a la ley. Es una solución de familia, de hermandad, para los problemas del trabajo".

"Es una feliz coincidencia —dijo por último el Sr. De la Fuente— que yo hoy tengo que pedir el voto para los proyectos de ley enlazados por razones de tan profundo sentido patrio. Por los caminos del mar fuimos al encuentro de América, es decir, al encuentro de nuestro propio destino. Fueron hombres de mar los que abrieron los caminos y por esos caminos vinieron luego a nosotros nuestros hermanos del otro lado del mar. El hombre y el mar. El hombre haciendo del mar caminos para nuestra gloria de ayer y para nuestra hermandad de hoy. Los hombres uniendo su vida y su destino por encima del mar. El mar aparece hoy junto con el hombre como protagonista de estas dos leyes, pero es que el mar es, en muchos aspectos, y junto con nuestros hombres el gran protagonista de nuestro destino histórico".

El discurso del Ministro de Trabajo fue interrumpido en varias ocasiones por los aplausos de los procuradores y acogido al terminar con una gran ovación.

VOTACION DICTAMENES

Puestos a votación los dictámenes sobre el proyecto de ley reguladora del régimen especial de seguridad social de los trabajadores del mar, y de igualdad de derechos sociales de los trabajadores de la comunidad ibero-americana y filipina, empleados en el territorio nacional, fueron ambos aprobados por unanimidad.

Se pasó al dictamen de la Comisión de Hacienda, sobre el proyecto de ley reguladora de la producción de seguros privados. En defensa del mismo intervino el procurador D. Antonio Riestra del Moral.

DISCURSO ANTONIO RIESTRA

Afirmó el procurador que el proyecto de ley reguladora de la producción de seguros privados tiene un amplio contenido social que dará satisfacción de futuro

a unos veinte mil agentes de seguros diseminados por todo el territorio nacional. Destacó la importancia de estos profesionales en los que recae la misión de asesorar técnicamente a los futuros asegurados en su decisión de celebrar el correspondiente contrato con la compañía aseguradora.

El proyecto de ley —señaló— viene a fijar, en sus verdaderos límites, la figura de este ente jurídico que es de hecho el agente de seguros, ya que las compañías y los agentes estimaban que la legislación vigente no resolvía, de una manera clara, todos los problemas que se plantean en la producción de los seguros privados. El proyecto define, además, la profesión de agente, su vínculo con la entidad aseguradora y los límites del ejercicio de su profesión. Asimismo determina sus obligaciones, sus competencias y sus responsabilidades.

En el capítulo cuarto se trata sobre los agentes libres de seguros, los requisitos para ejercer la profesión y las comisiones sobre la cartera. Y en el sexto se señala la colegiación obligatoria en colegios sindicales, coordinados por medio del colegio nacional, encuadrados en el sindicato nacional del seguro.

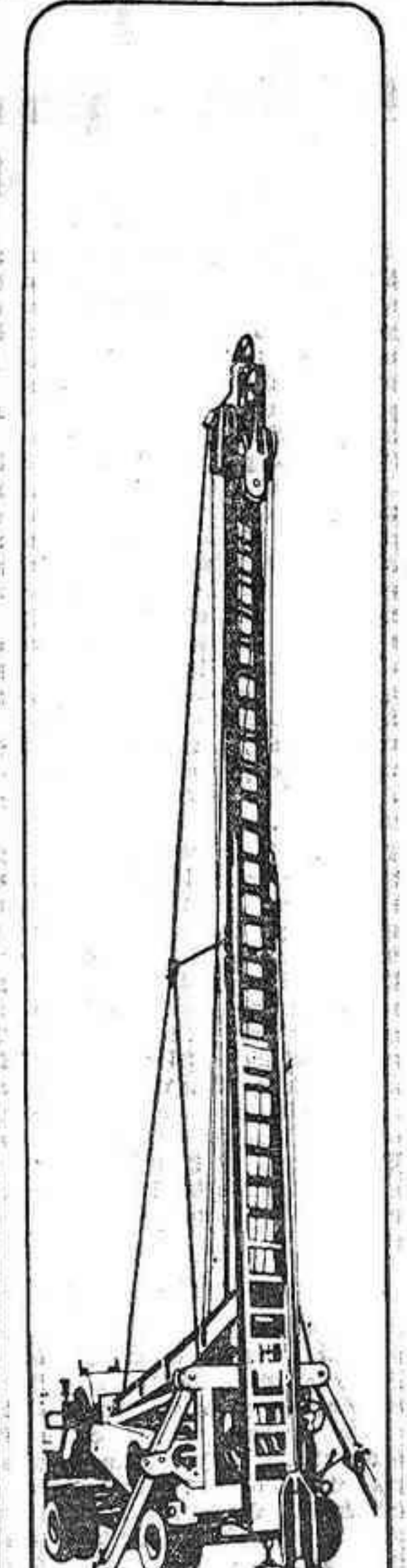
Concluyó el señor Riestra del Moral asegurando que el proyecto dignifica una profesión muy meritoria y lleva una página legislativa.

El discurso del señor Riestra fue acogido con aplausos y el dictamen sobre el proyecto de ley reguladora de la producción de seguros privados aprobado por unanimidad.

A continuación, los secretarías de las Cortes dieron lectura al resto de los asuntos que figuraban en el orden del día. Fueron aprobados, entre otros asuntos 23 convenios y acuerdos presentados por la comisión de asuntos exteriores, 47 créditos extraordinarios de la comisión de presupuestos, y se dio conocimiento de 12 decretos leyes.

La sesión se levantó a las dos menos veinte de la tarde.

EQUIPOS PARA CAPTACION DE AGUA SUBTERRANEA



Equipos para captación de agua subterránea.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION
Avda. José Antonio, 70. Madrid-13.
Serte mensual de amortización de Títulos
Mes de diciembre.—Símbolos premiados
X-401 N-241 LL-185 Z-685 N-809
A-280 CH-612 P-503 B-890 T-497
GARANTÍZSE LA FORMACION DE UN CAPITAL Y PRUEBE FORTUNA 10 VECES MENSUALES
Solicite información
DELEGACION EN CASTELLON: MIJARES, 40-1.

MELLERS
JAIME GARCIA SELLERS
ALGODONES INDUSTRIALES PARA LA LIMPIEZA DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS DE TRABAJO
Fábrica: Cronista Muntaner, 16-B Tel. 21 31 28
(Frente gasolinera Cremor) CASTELLON

Cartelera de Espectáculos
-69-

REX. -730 Tarde y 10'30 Noche. -JAMES BOND, 007 AL SERVICIO DE SU MAJESTAD. en Technicolor. Por George Lazar y Diana Rigg. Mayores 18 años.
ASTORIA-70 m.m. (Proyección ultraluminosa lámparas "XENON"). -730 y 10'30. -MATALAS Y VUELVE. Mayores 18 años.
SABOYA - (Proyección ultraluminosa lámparas "XENON"). -730 y 10'30. -LAS PANTERAS SE COMEN A LOS RICOS. Mayores 18 años.
AVENIDA. -730 y 10'30. -EL ANGEL. Teatros Menores.
RIÁLTO. -Continúa 9'30 tarde. -TRAMPA PARA UN FORAJIDO Y LOS 4 BUDAS DE CRIMINAL. Mayores 14 años.
TEATRO CINE SIND. CAL. - Hoy sesiones 7'30 tarde y 10'30 noche NO-DO Tom y Jerry. Segunda se-

EL TIEMPO
Temporal duro de poniente

MADRID, 29. — (Servicio especial de Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas se ha intensificado el temporal de lluvias, especialmente en Galicia, donde fueron moderadas e intensas, y en el Cantábrico oriental, las dos mesetas, Andalucía, Canarias y Baleares, donde fueron moderadas. Las precipitaciones fueron de nieve en la meseta gallega, en la mayor parte de los observatorios de la cuenca del Duero y en todos los sistemas montañosos de la península. Destaca por la importancia de las precipitaciones Pontevedra con 30 litros, a quien siguen Vigo con 22, Córdoba con 21, La Coruña 18, Gijón, 15, Tarifa 14, Santiago 13, Cuenca 12, Valladolid y Cádiz 11, Jerez de la Frontera 10, Sevilla y Palma de Mallorca 8, Lugo, Ponferrada, Jaén, Almería y Mahón 8, Badajoz y Lérida 7, Soría, Reus y Tarragona 6, Burgos, Madrid y Barcelona 5, y Cáceres 4, oscilando entre uno y tres litros las lluvias registradas en las demás poblaciones peninsulares. En Canarias, no llovió.
Las temperaturas continuaron bajas, especialmente las diurnas. Por regiones los índices termométricos han sido de 2 a 4 grados de máxima en la meseta superior, donde destacan Burgos y Soría con cero grados; de 4 a 6, Cádiz y la meseta inferior; de 6 a 8 en el Ebro, Cataluña y Galicia; 8 en Extremadura; de 10 a 12 en el Cantábrico; de 12 en Baleares; de 12 a 14 en la cuenca del Segura y Levante; de 13 a 15 en Andalucía, y de 18 a 20 en Canarias.
La máxima absoluta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife con 21 grados, seguida de Las Palmas de Gran Canaria con 18. En la península las más altas de las máximas las tuvieron Málaga y Almería con 15 grados; CASTELLON, Alicante, Murcia, Sevilla y Cádiz, con 14; Santander y Jerez de la Frontera, 13; y Gijón, Valencia y Córdoba, con 12, valor éste que también registró Palma de Mallorca.
En cuanto a las mínimas, hubo heladas de poca consideración en el interior de Galicia, meseta superior y puntos aislados de la inferior, con 3 grados bajo cero como valor más bajo en León, en Soría y Avila, uno también negativo en Lugo, Burgos, Valladolid, Segovia y Teruel, y cero grados en Madrid, Cuenca y Alicante.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La presión está bajando vertiginosamente en toda la península y la borrascá mañana al mediodía estará centrada en el Golfo de Vizcaya con vientos fuertes de poniente en toda la península. El mal tiempo continuará durante las veinticuatro horas próximas con nevadas en todos los sistemas montañosos de los dos tercios septentrionales de la península, en la meseta gallega y numerosos puntos de la cuenca del Duero, así como en la cabecera del Ebro. Las lluvias serán intensas en Galicia y Cantábrico, moderadas en el Duero, Ebro y Cataluña y más débiles y aisladas en la mitad meridional de la península y en Baleares. Soplarán vientos duros en el tercio septentrional de la península, fuertes en el central y racheados de poniente, como todos, en el meridional. En cuanto a Canarias, habrá vientos del noroeste con abundancia de nubes y riesgo de chubascos. Las temperaturas continuarán estacionarias.

terrabe
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas:
PRIMERA CADENA
MATINAL (U. H. F.)
7'45 Carta de ajuste
8'00 Apertura y presentación
8'02 Buenos días, con telediario.
9'00 Cierre
SOBREMESA
11'15 Carta de ajuste
11'30 Apertura y presentación
11'32 Panorama de actualidad
2'30 Puesta a punto
3'00 Telediario
3'35 Edición especial
4'05 Supergranteo 86
4'35 Nivel de vida
5'00 España al día
INFANTIL
5'15 Presentación
5'17 Largometraje
7'02 La hormiga atómica
TARDE
7'29 Avances
7'30 Flipper
7'55 Avances
8'07 Avances telediario
8'50 Tecluch
8'30 Cámara viajera
NOCHE
8'55 Esta noche
9'00 Novela
9'30 Telediario
9'50 El tiempo
10'00 Avances
10'02 Programa informativo
10'30 Estudio 1 "La señora Ana y ahora...
0'05 Telediario
0'15 Cierre.
Distribuidor Provincial y Servicio técnico:
Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL
Concesionario Castellón Capital:
Ferpa Huerto Sogueros, 10 - Tel. 216806

Perforadora SP-400 B36.
Realiza perforaciones hasta 600 mm. de diámetro.
Alcanza profundidades de 500 mts.
Este equipo se adapta para perforar a percusión y rotación.
El rendimiento del equipo SP-400/B36, no ha sido superado por ninguno de tipo similar en España o en el Extranjero.
100 Equipos es el volumen de nuestras exportaciones.
Nuestra gama de perforadoras cubre necesidades hasta 1.200 mts. de profundidad.
TALLERES SCHOTT-DUBON S.A.
C/. ESPES, 2 Telfs. 233738-235897-235998 ZARAGOZA
EXPORTADOR N.º 31.590

Un año positivo en las relaciones de España con el Mercado Común

Ambas partes han superado la tentación de un tercer mandato

BRUSELAS, 29. — (Del correspondiente de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — El año 1969 ha sido especialmente importante en la vida del Mercado Común y también en nuestras relaciones con la Comunidad Económica Europea. La Comunidad se ha afianzado, sus perspectivas de apertura son ya una realidad y el clima ha pasado del pesimismo a un optimismo razonable, del que son muestra las últimas declaraciones del Presidente Rey que prevé para esta década una moneda europea y un parlamento con poderes reales.

En cuanto a lo que nos afecta directamente, 1969 ha sido un año positivo. Por una parte, se ha producido un segundo mandato el 17 de octubre y la negociación ha proseguido en las reuniones del 27 al 30 de octubre y del 1 al 4 de diciembre, en una fase de concreciones y de actitudes realistas por ambas partes. El ambiente en los medios comunitarios de Bruselas refleja una confianza sin sombras y la proximidad de un acuerdo. Ello no quiere decir que la última reunión negociadora no haya tenido momentos de suspense y que la misma concreción de los hechos no haya creado determinadas tensiones, pero nada ha sido obstáculo a un progreso real que nos permite creer que el decenio de los 70 se abrirá, en la vida de la CEE, con la firma del acuerdo preferencial con España.

Es evidente que tanto el Mercado Común como España han superado la tentación de un tercer mandato, y que la reunión de diciembre permitió dar a conocer la actual posición de España, cuyo centro modular se basaba en un desarme para las importaciones industriales españolas, procedentes de la CEE, dividido en tres grupos; cada uno de los cuales tiene unos porcentajes que van, para el primer grupo, del 60 al 70 por ciento; para el segundo, del 25 al 30 por ciento, y para el tercero, del 20 al 25 por ciento. La fluctuación de estos porcentajes debe relacionarse lógicamente con el hecho de que la comunidad nos conceda un sesenta o un setenta por ciento en su desarme arancelario. Aunque la impresión que prevalece es que, al final del tercer año del acuerdo, el desarme comunitario alcanzará efectivamente el 70 por ciento, puede ser prudente por parte de España reservarse un estímulo adicional.

ACTITUD AMERICANA

Está prevista, seguramente para principios de febrero o acaso antes, una nueva reunión de los negociadores de España y el Mercado Común. Verosimilmente ésta será la última reunión y en las semanas siguientes habrá de procederse a los trabajos de redacción del eventual acuerdo. Aunque las decisiones de principio estarán obviamente adoptadas después de la próxima reunión, hay que tener en cuenta que la formulación del acuerdo suele resultar un trabajo árduo y existe el precedente de Marruecos y Túnez, que para últimos acuerdos de menor entidad económica que el que se proyecta para España, precisaron de un plazo de varios meses. Si el precedente de Marruecos y Túnez es, como se cree en círculos autorizados, válido también para España, la firma del acuerdo se haría en Madrid por altos funcionarios de la Comisión, y no exigiría ratificación de los parlamentos nacionales, aun que si una comunicación, no condicionante, al Parlamento europeo.

Un tema interesante en torno a nuestro acuerdo, aunque de ámbito más general, es la actual ofensiva de los Estados Unidos ante la política exterior de la CEE. La gran prensa americana se ha echo eco de la actitud de sectores calificados de la vida pública de los EE.UU. ante el futuro acuerdo con España. La batalla en el GATT sobre las naranjas de España e Israel —todavía incurrente— es un indicio significativo del nuevo tono de la Administración americana. El senador Javits, que es un partidario de la entrada de España en la OTAN y que públicamente ha defendido esta tesis en la reciente asamblea de parlamentarios de la OTAN en Bruselas, ha expresado su opinión contraria a las modalidades previstas de acercamiento entre España y los "seis", en un discurso pronunciado en el Senado americano. La actitud americana no puede ligeramente interpretarse como anti-española, sino más bien, como el resultado del entendimiento de las relaciones con la Europa comunitaria por la Administración Nixon. Indudablemente el Plan Marshall es hoy arcaología europea. Resultaría una extraña paradoja que, después de haber sido excluidos del Plan Marshall, la Administración americana intentase que los beneficios de la integración europea se detuviesen, precisamente, en los Pirineos, impidiendo que la economía española se encaje dentro de lo que constituye su marco geopolítico natural.

Un argumento complementario, para quienes todavía no ven claro el interés de nuestro acuerdo con la CEE, es la próxima puesta en marcha de la política comercial común de los seis. A partir del momento en que esta política comercial común sea una realidad, nuestros acuerdos comerciales bilaterales con los países miembros de la CEE se verían sustituidos por un acuerdo global con los seis. Aún en el supuesto de que existan prórrogas en los acuerdos bilaterales, es evidente que en un plazo que cabe calificar de breve, para lo que han de ser previsiones elementales y prudentes de nuestro comercio exterior, nos encontraríamos enfrentados con la exigencia ineludible de negociar desde fuera de la CEE acuerdos que serían válidos para períodos de tiempo limitados y que no supondrían ni la conquista de ninguna preferencia, ni una aproximación al Mercado Común. Creo que este argumento debe considerarse, así como la ampliación de la CEE que hoy no es ya una hipótesis de trabajo.

ACTIVIDAD ESPAÑOLA

Paralelamente a la negociación de acuerdo, 1969 ha sido un año interesante que nos ha permitido tomar parte en las negociaciones para una convención sobre patentes europeas, negociaciones que proseguirán en Luxemburgo el 15 de enero con la participación de una delegación española. Igualmente se ha ofrecido a España la posibilidad de colaborar en los proyectos tecnológicos del Mercado Común y se espera que en la reunión que los representantes permanentes de los miembros celebrarán en Bruselas el 8 de enero, España habrá presentado ya sus primeras posiciones sobre los proyectos que actualmente se estudian para una realización común. Ambas incorporaciones suman una corriente general de aproximación al mundo europeo, aproximación que no es sólo la pura obra de la diplomacia, ya que hay que entenderla y vivirla en todos los niveles y estructuras en que se produce la integración. En este sentido subrayó que las Cámaras de Comercio de España han sido invitadas al Mercado Común, donde celebraron una sesión de estudios, y han asistido, igual-

mente, a la reunión plenaria de las Cámaras de Comercio de los "seis"; igualmente visitaron la CEE un grupo de estadísticos españoles y un grupo de sindicalistas, que se reunieron con el embajador Ullastres. Las Cámaras de Comercio han establecido una delegación permanente en Bruselas y, conjuntamente con la universidad, han comenzado a enviar a la comisión europea los primeros "staireres" que serán formados e instruidos sobre el funcionamiento del Mercado Común. Para 1970 están previstos otros viajes de distintos estamentos. Considero que todas estas relaciones deben insertarse dentro de una concepción general y parecen, en este año, un signo más de los muchos que positivamente han marcado la labor española en Europa.

Se eleva a quince la cifra de muertos en el atentado de Milán

«Les perdono todo el mal que me han hecho», dijo la última víctima antes de entrar en coma

ROMA, 29. (Del correspondiente de PYRESA, Alejandro P. Sto. es.). — «No pido, desde luego, que sufran lo que yo estoy sufriendo... Les perdono todo el mal que me han hecho... Estas han sido las palabras que el agricultor Angelo Scaglia, uno de los heridos más graves del atentado en el Banco milanés, murmuró poco antes de entrar en coma. La muerte liberadora sobrevino unas horas después, cortando así los terribles sufrimientos que el infeliz estuvo padeciendo durante catorce días de agonía. Este fallecimiento eleva a quince el número de víctimas de la bomba colocada por los anarquistas en la Banca Nacional de Agricultura el 12 de diciembre pasado.

Angelo Scaglia, padre de once hijos, se había trasladado a Milán aquel viernes fatal, como muchos otros agricultores de la región milanés, porque siendo día de mercado tenía que efectuar varias contrataciones de ganado y productos agrícolas. Iespetando una antigua costumbre, el Banco Nacional de Agricultura le permite a estos operadores del campo reunirse en su gran sala central hasta cierto tiempo después de que se han cerrado al público las ventanillas. Y allí estaba también Angelo Scaglia, que en aquellos instantes marcados ya por la mano criminal que acababa de poner en marcha el trágico "count down" de la muerte, discutía con un amigo sobre las posibilidades que éste le ofrecía de colocar a uno de sus hijos. Cuando le trasladaron al quirófano su estado era ya gravísimo, porque había perdido totalmente la pierna derecha, mientras que la izquierda, desgarrada por todas partes, no era más que un coágulo de tejido recuperable. Quemaduras en el rostro y numerosas heridas en otros puntos del cuerpo completaban el triste cuadro que se presentó ante los ojos de los cirujanos cuando éstos iniciaron la lucha desigual que iba a cerrarse con el luctuoso desenlace que llora hoy esa pobre familia campesina, otra víctima de la delincuencia política que están alimentando, con sus irresponsables actitudes, quienes se han propuesto empujar al pueblo italiano hacia el barranco de las más sangrientas discordias internas.

Quince muertos, pues, y no se sabe aún si la lista podrá cerrarse definitivamente, porque hay otro herido muy grave, que sufre parálisis total de la cintura para abajo a causa de un trozo de metralla que se le incrustó en la columna vertebral partiendo la médula.

LOS MARXISTAS SE DEFIENDEN

En los mismos momentos en que el agricultor Angelo Scaglia se debatía en los estertores de la agonía, un grupo de comunistas y de otros elementos que se auto-definieron "marxistas-leninistas",

congregados ante la fachada principal de la cárcel de Milán, manifestaban con gritos y puños cerrados su protesta por no haber concedido las autoridades judiciales la libertad provisional a cuantos están actualmente detenidos por actos terroristas.

Estos inconcebibles episodios son algunos de los frutos que está dando la manobra iniciada por la prensa marxista para insinuar que no todo parece tan seguro en los resultados conseguidos hasta ahora por la policía y la magistratura. Los comunistas y sus aliados más o menos ocultos, no pudiendo ya sostener la patraña del atentado cometido por movimientos de derecha, intentan así contrarrestar difundiendo una falsa sensación de incertidumbre, de duda, de sospecha, en torno a la labor que están realizando los investigadores y la justicia.

Otro fruto de esta turbia actitud ha sido la querrela presentada contra el jefe de la policía de Milán por la familia del anarquista que se suicidó en la Dirección General de Seguridad mientras le tomaban declaración. La querrela no se refiere a eventuales responsabilidades de la policía en la muerte del detenido, sino a la difamación de su memoria, como consecuencia de las declaraciones del jefe de la policía, quien hablando con los periodistas atribuyó el gesto de desesperación a un evidente complejo de culpabilidad, exasperado por el convencimiento de que las autoridades estaban descubriendo gran parte del complot. «Si perdemos —había afirmado en cierta ocasión el anarquista suicidado— pagaremos persona mente...» y al llegar el momento justo, el ferroviario Pino Pinelli ha querido ser coherente consigo mismo. Las organizaciones marxistas que sugirieron a la familia la idea de querrelar al jefe de la policía de Milán, lo único que quieren es crear confusión para distraer a la gente y hacerle olvidar lo fundamental, o sea, la responsabilidad, tremenda y apastante, que dichas organizaciones tienen en todo el asunto, por haberse dedicado, desde hace años, desde siempre, a soplar en el fuego del odio y de la discordia social y sindical.

INVESTIGACION POLICIACA

También las cartas con amenazas de muerte que está recibiendo el taxista milanés que reconoció al anarquista Valpreda son fruto de la campaña de prensa que los órganos marxistas conducen contra cuantos contribuyeron a reforzar los resultados de las pesquisas. Pero todo esto no impide que las pruebas se vayan amontonando, y esta misma tarde la policía pudo confirmar que Valpreda, durante el servicio militar, aprendió a manejar perfectamente todo género de artefactos explosivos: lo declaró su antiguo jefe directo, que además facilitó importantes detalles. Otro indicio gravísimo contra el editor Feltrinelli, lo brindó en

El caso de los cañoneros, preocupa a la opinión pública francesa

El neutralismo de Francia queda en entredicho de forma acusatoria. Parece que Pompidou oíría a este asunto en su alocución de fin de año

PARIS, 29. (Del correspondiente de PYRESA, Manuel de Agustín). — El episodio de los cinco cañoneros, que los israelitas acaban de sacar de los astilleros de Cherburgo, se presenta hoy ante la opinión pública francesa como un episodio de la más alta trascendencia, porque ofrece tres peligros a cambio de la insignificante compensación de los cincuenta millones de francos que ha dado su venta.

Primero, al ridículo. Suponen

que en realidad las autoridades francesas hayan sido engañadas; admitiendo que los cincuenta millones de francos de Israel, perfectamente disimulados e insuflados, por lo tanto visiblemente miembros del ejército, (que en número de cuarenta para cada unidad representaban la tripulación de los lanzatorpedos), pudieran hacer los preparativos de marcha, liquidar las facturas de hotel, cargar el suministro, llenar los depósitos de combustible, llevar anclas y salir, pasando aduanas y controles, sin que lo sepan los verdaderos responsables, todo resultaría trágicamente cómico.

Y más aún, si la operación comercialmente legal se la hubieran endosado a una diplomacia tan competente como la francesa y a unos expertos tan capaces, que no supieron descubrir la inexistencia de una importante compañía, la imposibilidad de utilizar esos navíos de guerra para un empleo de transporte comercial y la jugarreta casi infantil de una conformidad de Tel Aviv, en una transacción de derechos semejante. Todo esto, de ser verdad, y si frente al fiasco, la marina de guerra francesa y la aviación, son incapaces de interceptar la huida de esa flotilla, antes de que llegue a Haifa, colmaría de ridículo a una gran nación.

El segundo aspecto es más pragmático, porque afecta al resultado y concierne a la ética y la moral de los principios en juego. Se trata de la conducta.

Ya cuando el General de Gaulle decretó el embargo de materiales de guerra con destino a los países beligerantes, los expertos en derecho internacional debatieron el problema, preguntándose si la fórmula era rigurosamente correcta. En efecto, hasta aquel entonces el gobierno

francés había ofrecido y suministrado armas a Israel. Era su principal proveedor. Y además muchos de los pedidos estaban a medio servir (caso de aviones de combate y de navíos armados) aunque sí estaban íntegramente, coorados.

Esta violación del compromiso establecido, esta falta de la palabra dada, esa retracción de las obligaciones cuando más falta le hacía su cumplimiento al perjudicado, fue muy mal juzgada.

CONTRADICCIONES FRANCESAS

El hecho quedó así y como el tiempo todo lo tolera, casi fue aceptando que, en tributo a una posible pacificación obligada (puesto que sin armas no podrán combatir), las autoridades francesas siguieran neutrales.

Ese neutralismo fue criticado por los judíos de fuera y de dentro, combatiendo por la oposición, aceptado por los objetivistas y hasta entusiásticamente aplaudido por los árabes, queda hoy nuevamente puesto en entredicho pero de una manera acusatoria, puesto que los críticos aseguran que si la operación Cherburgo ha sido posible, sólo puede concebirse con muy altas conplotidades o con un muy bajo nivel de corrupción. Sin una de las dos traiciones a la conducta y la ética del Estado, ya sea por partidismo, o por dinero, semejante capítulo no habría tenido lugar.

Tercer resultado, son las consecuencias. El gobierno francés abrió un expediente de sus primeros informes hablarán en la próxima reunión del consejo.

El propio Presidente Pompidou aludirá al caso en su alocución de fin de año. Los Ministros de Asuntos Exteriores y de la Defensa expondrán sus diferentes puntos de vista y entre todos deberán afrontar o una rectificación, o una compensación o un cambio de política, puesto que la diplomacia de un país, no puede suministrar armamentos a un Estado, cobrárselos y cuando los necesita negárselos. Tampoco puede esgrimir una neutralidad que inmediatamente aportó dinero, pedidos y beneficios (puesto que los árabes la compensaron situando a Francia como nación particularmente amiga) y después dejar que la violencia. Y menos puede aún dar al mundo un ejemplo de constante contradicción, porque detrás de tales criminosos la gente sólo ve el dinero y la seriedad de un pueblo, de una palabra y de una moral, vale más que eso.

Así piensan los franceses, y no sólo de la calle.

107.543 dólares en billetes encontrados en una casa incautada

NUEVA YORK, 29. (Efe). — Un total de 107.543 dólares fueron encontrados en la casa de un médico cubano, actualmente de vacaciones en España, cuando los bomberos revisaban la vivienda en busca de restos del incendio que acababan de sofocar.

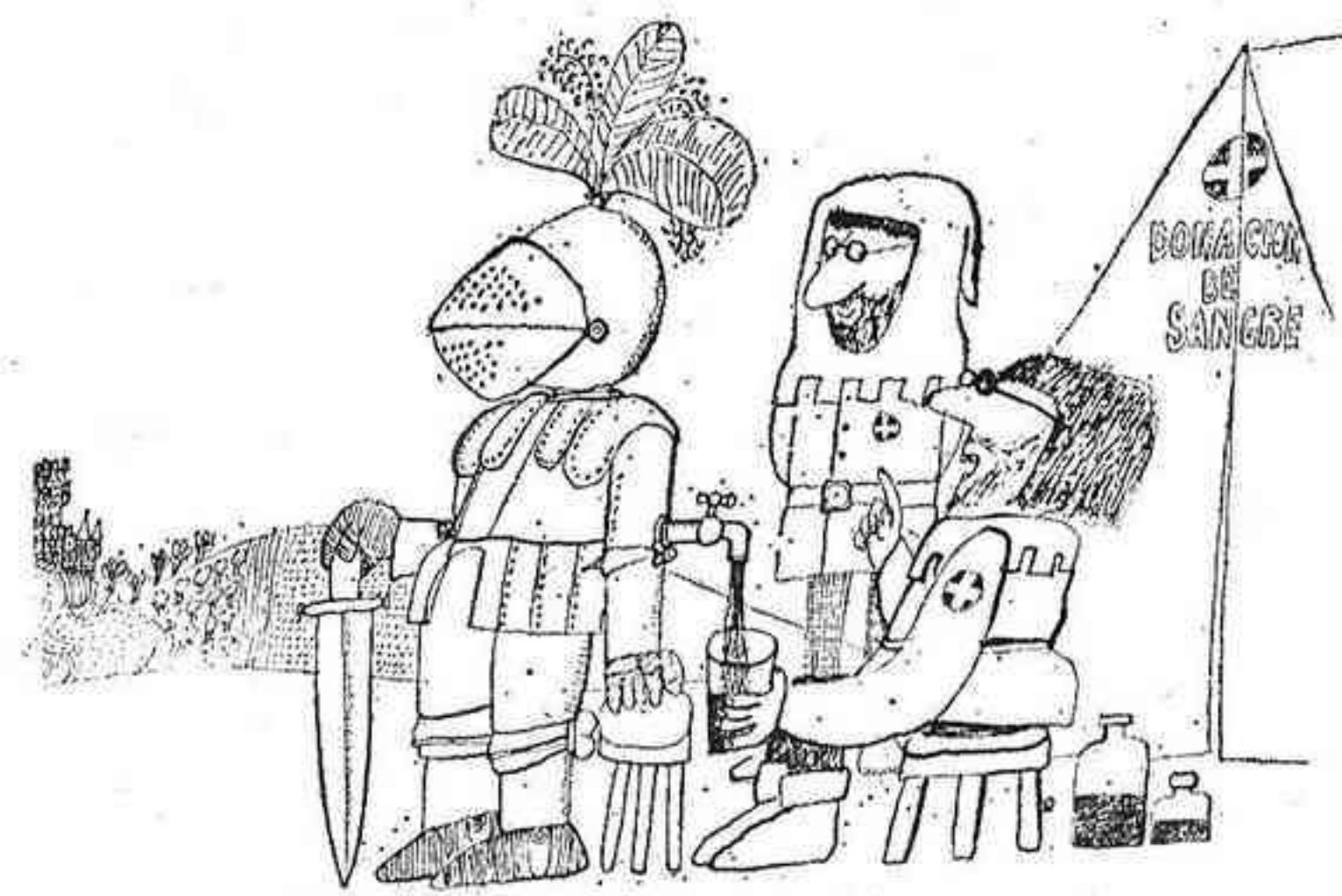
Los bomberos hicieron el hallazgo del dinero, que se encontraba en el interior de un armario sanitario en el cuarto de baño de la casa de tres pisos que el doctor Arnaldo Comas utilizaba como vivienda y consultorio en el barrio neoyorquino de Brooklyn. El padre del doctor Comas —que espera regrese de sus vacaciones

en España el próximo sábado—, Angelo Comas, de 67 años, fue interrogado por la policía sobre la presencia de tal cantidad de dinero en metálico en la residencia indicando solamente que eso era asunto de "mi hijo y mío".

La policía ha retenido el dinero, en billetes de 20 dólares, en espera de que sea reclamado por el médico a su regreso. La policía ha notificado el hallazgo de tal cantidad de dinero al departamento de impuestos.

El doctor Comas reside en Nueva York desde su llegada a este país hace varios años como exiliado político, habiendo realizado desde entonces numerosos viajes al extranjero.

HUMOR



—Es el donante desinteresado que viene con más frecuencia...

POR 200 PTAS DE CUOTA MENSUAL

- PENSION POR VEJEZ
- SUBSIDIO A LA NUPCIALIDAD
- SUBSIDIO A LA NATALIDAD
- AUXILIO AL FALLECIMIENTO
- ACCIDENTE INDIVIDUAL
- ASISTENCIA SOCIAL

AMORA 100.000 DE PESETAS EN CASO DE MUERTE POR ACCIDENTE

OTRO MILLON DE PESETAS EN CASO DE INCAPACIDAD TOTAL Y PERMANENTE

MUTUALIDAD GENERAL DE PREVISION DEL HOGAR
divina pastora
MAYOR, 6, 1.º
TELEFONO 22 40 48.